PUBLISHER: COLUMBIA PUBLISHING CO. INC. THE SHUN PAO 中華郵政特准掛號立券遞包寄送之報 SUNDAY AUGUST 31 1941.

申報

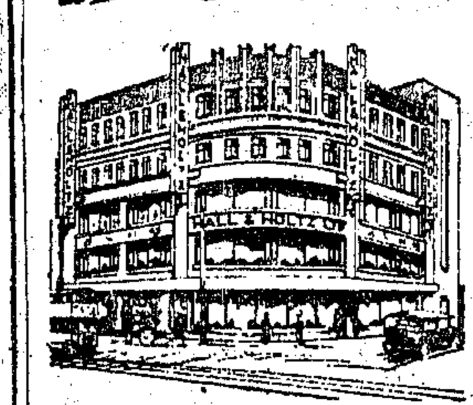
中華民國叁拾年
捌月叁拾壹日 星期日
今日本報三大張
售國幣八分
第二萬四千二百三十九號
本館地址 上海漢口路三〇九號
電報掛號 六〇七八
電話 九三三〇二 四八號轉接各部辦事處
INCORPORATED DELAWARE U. S. A.

蘇州朱少雲 專治瘰子頸
不論頸項結核硬軟成塊或已久年潰爛均用推拿手術不動刀針保證斷根
外科 乳岩專家朱少琴
本醫生專治乳岩乳癖乳塊乳癰乳吹等症及一切疑難外症均用特效靈藥內服外貼毫無痛苦▲門診：上午九時至下午四時▲星期六。星期日。門診：下午二時至四時
診所白克路永年里 電話36221

開成造酸股份有限公司召集臨時股東會公告
本公司茲經董事會決議定於九月十四日下午二時假座福州路七三〇號中央菜社召集臨時股東會商討今後公司之大計除另行函達外特此登報公告 董事會啓 公司地址愛多亞路一二三號

嫵媚動人 令人艷羨
女士如欲保障嬌艷之容貌，惟有採用效力持久，洗浴不能滌去，天氣炎熱，神經興奮，或從事運動而效力依然不變之制汗劑。窩多露狐臭水係某醫師之處方。功能制止腋汗。穩安可靠，兼而有之。本品之功效，雖非較速，然較確切。分普通及速用兩種。
各大藥房百貨公司洋廣貨店均有出售
窩多露 狐臭水
ODO-RO-NO

零頭貨大減價



明日起。本公司舖面數百桌。特陳列各種零頭貨。舉行大減價一星期。形形色色。不克備載。其中如女鞋。瓷器。女式襯衫外衣。游泳衣。絲襪等實用物品。售價均遠在今日成本以下。恭請各位星期一上午早降。購否聽便。幸甚幸甚。

本公司三樓
現有精美絲織及棉織衣料多種陳列。當然均為英美出品。歡迎參觀。

福利公司
大光明影戲院隔壁

上海宣紙同業漲價啓事
茲因原料工食運費項項增高迫不得已自即日起公議增加三成以維血本務希惠顧諸君鑒原是幸

遠東釀酒公司增價啓事
近以各種原料飛漲猛晉不已核其成本相差甚鉅不得已准於九月一日起略增售價以維血本大瓶酒每打加三元六角中瓶每打加二元四角其餘酌量增加以資挹注批發折扣照舊諸希亮察是幸

上海市拉絨業同業啓事
30雙面中寸絨每疋四元二角 印花絨每疋四元 緯巾每打一元二角 30雙面厚格絨每疋四元八角 60/80絨毯每條一元 毛毯每條二元四角 30雙面厚寸絨每疋四元八角 碎光每疋另加三角 30雙面棉毛絨每疋四元八角 30雙面維也納絨每疋五元

上海市照相製版業同業公議漲價通告
網線每套每方吋加一角五分 ㈣鋅銅版每方吋加一角五分 ㈤套色鋅版每方吋加一角五分(一律按照大版子計算) ㈥廿四小時內交件者加倍 ㈦三色銅版每方吋七元五角(兩色四色類推)
茲以各種原料無不續漲經本市同業公決自九月一日起一律照新訂價目計算尚希各界鑒諒

精良國貨 大華協記電泡廠啓事
▲批發折扣照舊 價目表不日寄奉▼
大華協記電泡廠謹啓 廠址康腦脫路五七七弄一五九至六一號 發行所新閘路九六一號 電話三九九七七號
逕啓者本廠各種燈泡定於九月一日起一律照新訂價目表計算凡各同行貨單均須照出貨時價格計算

上海市香業同業公會漲價通告
茲因製香原料一再飛漲爰乃迫不得已共同議決自九月一日起酌增售價二成稍資挹注尚希惠顧諸君鑒諒是幸並摘錄數種價目於後藉供台鑒

國貨毛巾業聯合會為毛巾增價啓事

威化學廠 利 耀明牌 出品漲價啓事
茲因化學五金等原料來源斷絕定於九月一日起實行漲價

運煤卡車同業漲價啓事
茲因汽油車胎暨附屬機件等幾度增價而煤籮繩子等復藉詞缺貨居奇以致成本加重敝同業經一再會商鄭重聲明自九月一日起照原價增加三成計算 運煤卡車同業啓

東南臨時堆棧漲價啓事
逕啓者敝棧前曾登報增價今於九月一日起續漲五成恐未週知特此登報鄭重聲明幸乞諒鑒

德士古煤油公司啓事
自九月一日起各顧客向敝服務站購買汽油馬達油等貨務希惠付現款放賬辦法一律停止諸希台洽是荷

美孚行啓事
自九月一日起本行各加油站之汽油及機油營業以及代客潤滑車輛等服務完全現款交易至原有記賬辦法於同日起一律取消

工部局布告第五五三四號(為減低本局所辦洋米零售價目事)
為布告事照得自本年九月一日星期一起本局所辦洋米零售最高價目減為每石(淨重足一六〇市斤)國幣一百十七元合特布告周知此布
西曆一九四一年八月三十日 總辦兼總裁費利溥

行善致富・一舉兩得
上海法總領事署註冊 英法兩租界特准發行
第四十期 慈善獎券
在逸園當衆 後天開獎
最後良機・從速購請 永安先施特設專櫃
頭獎 十萬元
全張五元・分條一元
至少保證可得現鈔五萬元正
額少獎多，中獎極易
總經銷處 逢興貿易公司
今日星期照常辦公
特設門市部
樂善好施

慈善獎券總經銷處
逢興貿易公司門市部
接連中中 連連中
慈善券頭獎誌禧

刷新教育用品社杜級平啓事並存貨廉售

黃義牙科診所特設平民牙科部啓事
本醫師為使貧病者免有向隅之憾起見特設平民牙科部以為救濟

大夏大學招生
本校上海部分各院系學部今完全照常辦理 文學院(設中國文學系外國語文學系歷史社會學系) 理學院(設化學系土木工程學系) 商學院(設銀行系會計系工商管理系) 法學院(設法律系政治系經濟系(商法兩學院)) 教育學院(設教育學系社會教育系) 即日起(考期)九月八日九日十日(校址)靜安寺路一〇八一弄
招考男女新生 寄宿 報名截止 備取生注意 考榜示 前者投考他校以免延誤

三吳大學
文理 法商 各院系 會計 法律特科 銀行科
中學
普通科 商科各年級
今日招考男女新生 上午八時 報名 電話 仁記路九七號

大同大學暨附中招生
中學第一院 大學第一院 招考文理商工學院 初中新生插班生 報名即日起 考期 九月 校址

滬江大學商學院
城中區 大學本科 商業專修科 會計專修科 銀行專修科 建築學科 外國語科 特科
夜班招生
課程實用 教學認真 時間方便 工讀並進
報名 八月十日起 考期 九月六日星期六 開學 九月十一日 附郵五分 索件 簡章 院址 圓明園路二〇九號 本院與中國建築師學會合辦建築學科

上海法學院暨附中招生
大學部 法律系 經濟系 會計系 新生及二三年級轉學生 附屬中學 高初中普通科商科 一年級新生及二三年級轉學生 報名 即日起 考期 九月七日 簡章 函索附郵 校址 卡德路

上海法學院增設會計學系通告
本院自卅年度起增設會計學系 業已呈准教育部備案 特此通告

新中國醫學院招生
男女宿舍尚有餘額 學級 一年級新生 二三年級插班生 報名即日起隨到隨考 址 上海卡德路王家沙花園十九號 電話三三六七五 附告 本院創辦人朱南山先生紀念獎學金

中國醫學院 九月一日開學 續招男女寄宿生
本院定於九月一日開學三日正式上課 新舊諸生統限於上課前報到 (考試)隨到隨考 (簡章)函索 院址 上海重慶路一七七弄十號 院長朱小南

稅務專門學校續招海事班新生
(資格)高級中學或同等學校畢業 (年限及待遇)三年畢業 畢業後任海關候補 考期 九月五六兩日 (校址)海格路三五七號

亞達無綫電公司主辦
亞達無綫電職業學校 招生
收音機裝修班 初高級職業正科 無綫電簡易班 正科日間上課 裝修班簡易班分晨日夜上課 本校鑒於無綫電年銷數十萬具 人才解決職業困難 特別注重 即日起報名 九月八日截止

教育部立案
新華藝術專科學校 藝術師範 招男女生
(系科)新制五年專科及藝術師範收初中畢業生 舊制專科收高中畢業生 各組二年級以下收轉學生 育四組及教育部委辦勞作專修科 (考期)九月一日至二日 (章程)函索附郵票四分 (校址)上海薛華立路一五五弄十八號 (報名)即日起

聖約翰大學畢業校友主辦
聖約翰英專招生
本校為聖約翰大學畢業校友所創辦 秉承母校制度 (編制)本校設專修與選修兩科 選修科暫開會話翻譯等各班 九月五日 (報名)即日起 可向白克路(大通路口)五九八號 大樓四樓四二六號分校(下午一時至六時)索章報名

文生氏高等英文專門學校 招生
七十一屆 程度 初中畢業考專科一 未習英文或初中未畢業者考預科 各級高中畢業考三年級 考期 九月三日 全日上課 簡章備索 校址 南京路慈淑大樓 電話 94843

前聖芳濟分校校長馬仁如設
勵志英文學校 九月一日招男女生
年級 正科一二年級及預科各級 報名 卅一日下午五時止 校址 馬斯南路高乃依路十七號(法國公園左近)

勵志英文學校附設
勵志英文夜校 招男女生
(班次)初高中各級及大學 (上課時間)每晚七時至九時 (報名)即日起 (開學)九月五日 (校址)馬斯南路高乃依路十七號(法國公園左近)

教育部備案 教育局登記 聖芳濟學院同志創辦
私立慕時英文學校 秋季夜班
招男女生 開學九月二日 學額一千名 程度 高中 初中 及初讀 (班次)分七級 每晚上課二小時(七時至九時) 報名即日起 章程函索附郵二分 總校 愛多亞路成都路口浦東大廈五樓 分校 福煦路馬浪路口54號 (電話)三八七四四 六一五六 MALURCE

教育部特准立案
立人中學續招新生
(班次)高初中一年級新生 初二插班生 高中二三年級插班生 (學費) (報名)即日起至九月三日止 (考期)九月五日上午八時 (附註)本校奉准設立與曉光育德聖光等三校係同一性質 凡前准許留額之新舊各生如在開學前來校登記及請求保留學額均繼續有效 (校址)康腦脫路八十八弄(麥特赫司脫路西)

教育部備案 教育廳立案
私立揚州中學招生
年級 高初中一年級新生 高二初二插班生 報名 自即日起九月一日止 考期 九月二日 校址 靜安寺路慕爾鳴路口新市場 附告 膳宿均備 簡章備索 男女兼收

教育部備案
華英女中續招
高中一年級新生十名 初中一年級新生十名 考期 九月三日 校址 邁爾西愛路霞飛路南 膳宿均備 簡章備索

教育部備案 教育局立案
治中女子中學續招新生
初中各級 高中商科普通科 (考期)九月五日 (章程)函索即寄 (校址)西摩路一二七七弄

冠宇國文專修學校夜班招生
(宗旨)將國學必讀書籍加以切實詳盡教授 使精通一藝 成為優秀人才 (課程)預科 初級 古文 中庸 尺牘 本科 文評註 昭明文選 論語 孟子 史記 晉華 文心雕龍 讀史論略 (班次)預科及本科一二年級插班生 星期班 不限程度 男女兼收 (報名)即日起 每晚五至八時 非時不辦事 (開學)九月一日 (校址)愛多亞路馬霍路西均樂郵36號 詳章備索

大夏大學附設
大夏中學招生
年級 高中普通科 土木工程科 商科及初中各級 一年級新生 二三年級插班生 借讀生 男女兼收 考期 九月七日 報名 即日起 章程 簡章附郵二分 要覽二角 校址 巨籟達路四〇八號(邁爾西愛路西首) 電話 七九一八九

教育部立案
正光中學 招生
年級 高初中各級 考期 九月六日 報名 九月五日截止
附告 (一)本校師資優越 課程嚴緊 校內有運動場及宿舍 (二)本校下學期設有新生獎學金三十名 定九月八日開學 (三)校址 亞爾培路(巨籟達路口)八十號 電話(79529)

教育部立案
上海樂群中學招生
(班級)初一新生及春秋始各級插班生 高一普通科 土木科新生及各級插班生 (考期)九月一日 (報名)即日起 (校址)愛文義路大華路口九七〇號 (章程)函索附郵一分 (附註)全日上課 膳宿均備

教育部備案 教育局立案
中國中學招生
男子部 女子部 小學部 幼稚園 (班次)高初中小學幼稚園各級新生插班生 考期 中學部九月六日 附告 小學部定九月一日起上課 各級尚有餘額 隨到隨考 (章程)函索即寄 (寄宿)招收二百名 校址 男子部 小學部 西愛咸斯路三八六號(電話)七五〇八〇 女子部 西愛咸斯路二四九號(電話)七七六四五

金科中學續招初中一年級新生十名
考期 九月二日 地址 膠州路七三四號 電話 三三三三三號

教育部備案 教育局立案
新民中學續招新生
(年級)高初中一年級新生 二三年級插班生 (考期)九月六日 (報名)即日起 (章程)簡章備索 (校址)卡德路王家沙花園二十號

江淮中學九月五日開學續招各級新生

教育部特准立案
滬江模範中學男女子部
續招 高一新生 初一 初二生 (考期)九月四日 報名即日起 (校址)男子部南京路慈淑大樓五二四號 女子部斜橋弄同孚路口六六號

滬江婦女學校
不限年齡 不限程度 國文 英文 會話 鋼琴 時間 上午 下午 任擇 校址 上同 電話 92700

教育部核准設立
啟光中學 夜中學
初中部 高中部 普通 師範 科 暨高級中英數理補習學校 招男女生
年級 高中一年級 初中一二三年級 附註 夜中學學生資格特與日校同 下學期遷新校舍 經濟絕對公開 報名 九月四日起 考期 九月 校址 浙江路牛莊路口 教員全係國立大學畢業 免費生 學金另詳細 主席校董 顧南羣 校長 周又溫 簡章備索

教育部備案 教育局立案
民風中學招生
高中普通科商科暨初中各級 明日開學 各級尚有餘額 備有證件者得隨到隨考 校址 西愛咸斯路六十號

教育部立案
無錫國專附設高氏初中招免費生
注意 注重國英算 學雜費全免 並發給書籍 學級 初中一 報名 即日起 考期 九月七日 校址 愛文義路九七〇號 簡章備索

教育部 教育局 立案 備案
光夏中學招男女生
(報名)即日起 (考試)九月二日上午八時半起 (章程)函索附郵二分 (校址)上海慕爾鳴路四十號 (電話)三五四四三

市教育局立案
浸會聯合中學 慧靈・明強・晏成
(考期)九月三日 (年級)高初中普通科商科插班生 (助學金)新設 培風 湘茹 兩種 (簡章)另備 (校址)外灘七號 (電話)11915

教育部備案
正行女子中學開學通告 續招新生
茲定於九月一日開學 希舊學生從速來校註冊辦理入學手續 再高初中商科普通科各級尚有少數學額 特准隨到隨考 膳宿俱備 全日上課 校址 福煦路重慶路東

聖芳濟夜校招生
(報名)每日上午八時至十一時 (開學)九月十日 七時 (考試)九月八日下午 (繳報名費)一元及二寸像片一張 (簡章)函索即寄附郵二分 (校址)福煦路一一五七號

光實中學續招男女生
附設補習學校招生 (改期)九月二日 (報名)即日起 (校址)成都路二七〇號(威海衛路口) (課程)國・英・數・理 (班次)詳簡章 (報名)即日起(簡章備索)

道中婦女補習學校 招生
入學資格 不限年齡 不拘程度 編制及科目 初小級 高小級 初中級 高中級 國文 英文 算術 常識 代數 幾何 上課時間 早班 八時至十一時 午班 十二時至五時 校址 大通路 愛文義路 電話 31050 附告 (一)中高級尚有餘額 (二)九月一日上課 報名入學從速

上海婦女補習學校 招生
業已開始上課 報名入學從速 (目科)國文 英文 算術 珠算 打字 縫紉 刺繡 鋼琴 簿記 (校址)第一校 華龍路五十四號 第二校 白克路六三〇號 備有宿舍 可以住讀

教育部立案
無錫國學專修學校暨補習夜校 招生
(年級)五年制 三年制 各級新生插班生 (獎學金) (校址)愛文義路九七〇號 校長唐文治

教育部備案
上海高級商業補習學校招生
(設科)簿記 會計 國文 英文 日文 俄文 數學 珠算 (學費)初級七元 中級八元 高級九元 校址 一校 靜安寺路754號(卡德路口) 二校 愛多亞路960號(南京大戲院對面) 三校 霞飛路630號(馬斯南路東) (電話)37975 95087 75890

上海市教育局立案
中國職業補習學校 明日開學
國文 英文 日文 算學 商科 簿記 會計 珠算 打字 英語會話 速記 婦女班 星期班 報名從速 學費 五元 十元 校址

中華職業教育社附設
第一中華職業補習學校 明日開學
報名從速 設科完備 時間不限 程度任選 校址 華龍路八十號本社內 電話 八三六四七

懷久女中家庭教育服務社廣告
本校推薦之女家庭教師 皆經嚴格訓練 之指導個性偏僻之矯正 等必備技術 均有相當之了解 以之應付小學程度學生之教導保育 或可游刃而有餘 備有簡章 歡迎函索 電話 三四六五〇

上海普德會鳴謝啟事 第廿七號
茲承 董事浦緝庭先生熱心慈善 關懷貧胞 疊蒙勸募 ……(捐款芳名列後)…… 無量 又蒙徐祥餘經募 …… 以上共計 …… 謹此鳴謝

上海難民救濟協會敬謝 第三七二號
…… 以上總共樂助經費法幣 …… 會址愛文義路溫州路口八號 電話九三六七一號
上海普德會謹啟

召租
寧波路興仁里口一三〇號市房係十樓十底 開設銀行錢莊最為相宜 自民國三十一年二月份起出租 如有意承租者請至白克路五九二弄一四號公明法律事務所接洽

嚴大生壽衣莊
法大馬路西新橋口 電話 八一七二八 花色齊備 價格公道 定製壽衣 約期不誤

樂園殯儀館
全滬獨一 最新型 電氣 樂隊 大禮廳 新造宮殿式 大小各廳及花 一概不加雜費 經濟廳 念元 經濟殯殮 五百五十元 三百元 包括壽衣 壽器 禮堂 寄柩 不加雜費 電話 二三一四 二三一五 二三一六 辦事處

兆豐殯儀館 日夜服務
愚園路兆豐花園鄰近 電話 23024至6 經濟禮堂 念元 經濟殯殮 一百五十元(包括壽器 禮堂 寄柩一年 接屍)

安全第一 安樂殯儀館
營業電話 61873 公用電話 38249 館址 戈登路巡捕房南 武定路西摩路口 取費極廉

花園殯儀館
辦事處電話 九六四三二 大禮廳 全用一百五十元 分用五十元起 經濟念元 經濟殯殮 一百四十元 專車接送 不取雜費 館址 凱旋路 二路汽車直達 一八〇號

中華殯儀館
電話 二二〇〇八五 經濟禮堂 念元 紫檀陳設 大廳莊嚴偉大無比 經濟殯殮 一百六十元 用實蓋建木壽材 館址 小沙渡路海防路 乘廿四路電車直達 十七路汽車

上天殯儀館 安全第一
電話 三一九四〇 三一九四二 三一九四五 事務所 法租界寧波路十四號 歲逢閏年 正值預置壽器之際 本館特備幅陰沉楠木杪枋 獨木圓心 精工監造 訂價低廉 如蒙定造 可免寄費 康腦脫路延平路八號 經濟殯殮 二百元 包括一切 宗教禮廳 大禮廳 經濟廳 念元

大陸殯儀館 公墓
殯殮 營葬 禮堂莊嚴 殯舍高爽 辦事敏捷 服務週到 政府註冊 土地乾燥 交通便利 取費低廉 壽材 寄柩 接運 墓穴 石碑 包括費用 一百元 二百二十元 館址 霞飛路底海格路七五〇號 墓址 中山路大夏大學左首 電話 二三〇六五號 三綫轉接各部

訃告
不孝以等罪孽深重 禍延 顯考繼雲府君慟於中華民國三十年五月三十一日即夏曆五月初六日午時疾終滬寓正寢 距生於清光緒十九年癸巳三月二十四日子時 享年四十九歲 不孝以等隨侍在側 親視含殮 遵禮成服 茲擇於九月七日(星期日)即夏曆七月十六日百日之期 在上海檳榔路玉佛寺設奠領帖 恕不另訃 如蒙 賜唁 請交 重慶 上海 香港 中南銀行庶務處代收
孤子周以 孤女以慈 泣血稽顙
哀此訃聞

美日談判成敗
太平洋和戰關鍵所繫
羅斯福總統明日發表廣播演說
納粹對美日修好表示深切關心

▲合衆社三十日華盛頓電　本年勞働節適值歐戰兩週年紀念、羅斯福總統特乘此機會、將於是日向全國廣播演說、此次演說爲羅總統與邱吉爾會晤後及開始其現時與日本之談判後首次在無綫電演講、因此美國更非常關切期待總統之演說、總統昨晚啓程往其海德公園別墅、

▲國際社三十日華盛頓電　羅斯福總統昨將太平洋和平問題、比諸太平洋本身、總統宣稱、和平問題之廣闊、一如太平洋、是以今日而貿然推測戰事是否可藉談判而避免、殊不可能、自日本駐美大使野村與國務院諸大員在華府舉行會談以來、總統之發表公告尙屬初次、此間政府官員雖並未表示過分樂觀、但有識之觀察家認爲美政府自決定藉談判途徑、作覓致與日本成立諒解之企圖後、局勢似已較日本加入軸心以來任何時期爲佳、消息靈通界又稱、美國如能設法使中日事件得以早日解決、則日本定將樂於退出軸心、而投入民治國之懷抱、尤其對美國恢復正常貿易關係云、

▲路透社卅日東京電　據此間日政府人員宣稱、柏林無綫電所傳美日已成立妥協之說、未免過早、大使館方面亦未能予以證實、據私人消息謂、納粹現正試圖探求華盛頓談判之宗旨云、

▲路透社倫敦三十日電　今日此間消息、英政府現隨時接獲美日談判之情報、

近衛致羅斯福私函
僅廣泛說明日政策

◉華盛頓三十日電　據與美政府接近之可靠方面人士告中央社記者稱、日首相近衛致美總統羅斯福函內、並無眞正重要或具體之表示、僅就日本在南太平洋之和平、經濟、與共榮之政策、作廣泛之說明、近衛之姿態表示日本在軍事政治及經濟已處於極窘之狀態、日駐美大使野村自本年二月到任以來、根本毫無成就、故近衛認爲美日兩國正逐步趨向戰爭前致美總統之函中爲渠對美總統直接並最後之呼籲、希望美日間糾紛可獲有解決之基礎、目下若干觀察家認爲近衛此舉、足予兩方以不侵犯機會、以便兩國可重行審議其彼此之立場、但另有其他觀察家則認爲日本之目的、僅在延宕時間以待適當之機會、美國若干閣員對目下局勢甚表悲觀、但政府內負責美國外交政策之當局、則認爲與野村繼續舉行談話以後、可商定相當具體而滿意之解決辦法、此雖或爲臨時性質、但當可有成立希望、華府方面現益信美國擬同意暫維現狀、但日軍仍留越南而不進攻泰國、西比利亞、馬來亞及荷印、至於最後之基本解決辦法、擬俟世界大戰結束後再商、但同時各方咸懷疑日本之諾言是否可信、遠東觀察家認爲遠東局勢之和平解決、在美國政府固所歡迎、但何者屬於正當、何者並非正當、決定之權應操諸美國政府、據與國務院接近者談、美對日政策並無軟化之情事、美日商定最後解決辦法之時、美方自擬堅持日軍應全部自中國境內撤退、外交界認爲日前白宮會議爲美日兩方檢討重要問題之第一步、此事足以表示日本希望能避免兩國關係之急轉直下一說、近衛之函件旨在促使總統、赫爾國務卿、及日本野村大使舉行會議、以澈底探討兩方成立最後協定之可能性、惟日本既推行侵略之政策、美日兩國政策距離既如此之遠、則欲求其普遍之解決辦法、自有極大之困難、蓋美國解決國際糾紛之政策、甚於一九三七年七月十六日之赫爾聲明、凡有姑息氣味之辦法、美政府絕不願考慮及之也、

若杉返國談
美日關係

▲合衆社三十日東京電　日駐美大使之外交顧問若杉、本日回日、對報界宣稱、野村上將與美國羅斯福總統及美國高級海軍當局素有交誼、故渠能迅速與美政府當局獲得接觸、若杉對於日美現時之談判並不討論、因渠稱渠乘日本油船返日、在途中未能保持其對於時事之注意、渠稱、渠相信日美之關係雖緊張、但留美日僑皆決意留居美國、若杉又言美國不干涉主義之情感雖甚高漲、但孤立主義者將不能制止政府之政策、但美國人民則希望和平、

中國盼美堅持立場
對日遷就養癰貽患

▲合衆社三十日重慶電　此間官方人士昨稱、彼等並未爲羅斯福總統與野村大使談話之消息所驚擾、華人消息靈通方面相信、美國業已對日本提出若干肯定之建議、彼等並猜測近衛致羅斯福之手札、或係初步回答之性質、此間雖未宣佈美國建議之性質、惟消息靈通界人士咸認此項建議、將無被日本接受之可能、此間官方雖相信美日談話不致損害中國之利益、惟華人方面頗有因聞得美國企圖「將日本拉出軸心」之消息而感不安、若干消息靈通界華人認爲、美國如欲企圖拉攏日本退出軸心而對日本讓步、日本勢將不致犧牲任何主要利益、而獲得時效及精力、以籌備更猛烈之程序云、

▲合衆社卅日紐約電　此間晨報昨日咸對羅斯福總統與野村大使談話及最近日本抗議美油運海參崴之事不予重視、紐約泰晤士報稱、「關於美國油船派赴蘇之事、僅有一可能之決定、如因不堪日本威脅而將此項油船予以召回、誠爲不可想像之舉動、亦且過於膽怯及懦弱、日本如對油船提出警告、或對之採取敵對行爲、則爲日本解釋、實係該國一意孤行、甘願使其人民流離顛沛、」「講壇先驅報」云、近衛首相致羅斯福總統之手札、「乃一戲劇性之姿態、惟其重要處、實較戲劇性爲少、日本內閣現因被戰敗之軍閥叫囂不絕、其地位甚感困難、一如日本現時經濟地位之陷於山窮水盡、」該報又稱、「吾人如因此而憐惜該國、殊屬不必、吾人亦不必對日本作原則上之退讓暫時拉攏日本、因此舉僅足拉攏日本於一時、而在歐洲局勢改觀時、日本仍將前進也、」

東京注視談判前途
政策不變難期成就

▲路透社三十日東京電　日外相豐田昨於內閣緊急會議後入覲日皇、衆認此爲日方已接到蘇聯與美國對日交涉復文或羅斯福總統對於近衛私函已表示態度之象徵、雖非要閣員皆出席緊急會議、似有悲觀氣象、惟據未公布之消息、今後美日談判將由野村與美總統直接爲之、而非與國務院爲之、故衆尙抱若干希望、權威方面皆覺目前美日談判、現涉及澈底決定、和戰問題當可於數日內決之、不過其結果一時未必即在日本公布耳、情報局代理發言人岸偉一昨夜向國人廣播、駁斥英相邱吉爾斥責日本陸軍之言論及其指日本南進爲威脅英美利益之誤解、岸偉一勸英美依據其近所宣布之理論、重行考慮其對日政策、並謂英國應深知此

轉入第四版

今日本報要目

國內　東戰場華軍出擊奏捷　日機襲川　中美平準金美籍委員福克斯由港飛菲

國外　德義兩巨頭在蘇境前綫會商　北路蘇軍展開反攻　美決定派哈立曼出席莫斯科會議

上海　平準會採斷然處置黑匯將不復存在　工部局洋米每石改售一百十七元　義艦來滬引起各方揣測

第一張　國內要電
第二張　國際電　商業新聞　本市新聞
第三張　教育消息　兒童週刊　游藝界

昨日本報發報時間　六點四十五分

另有十支裝
小美麗一種

美麗牌

一支美麗　便覺十分舒服

華成煙公司出品

丈夫患淋豈容等閒坐視：
服「新藥的能」爲最新最快最安之辦法

淋病傳染最廣據白勞氏統計大城市之男子百分之六十至九十都染過淋病而大半傳染其妻子若不迅速治愈終身痛苦不可自拔危害家庭甚至絕嗣！

一有淋病現象不能猶豫應速購服治淋專藥「新藥的能」唯有此種白濁弗蔓製劑可於服後被腸胃吸收藥力在四小時內周行全身即最頑惡之淋菌無不立時殲滅淨盡而於尿汁中排泄體外自然尿利痛止於短時間挽救一切痛苦。

切勿誤解　以爲淋病爲不治之症亦切勿誤解以爲任何藥品均可根治淋病　按照全球著名醫師臨床實驗欲限期治愈急慢性淋病而不再復發唯有安心服用白濁弗蔓製劑「新藥的能」　各藥房均有出售

男用專治男子變症白濁：女用專治女子淋性白帶

新藥的能

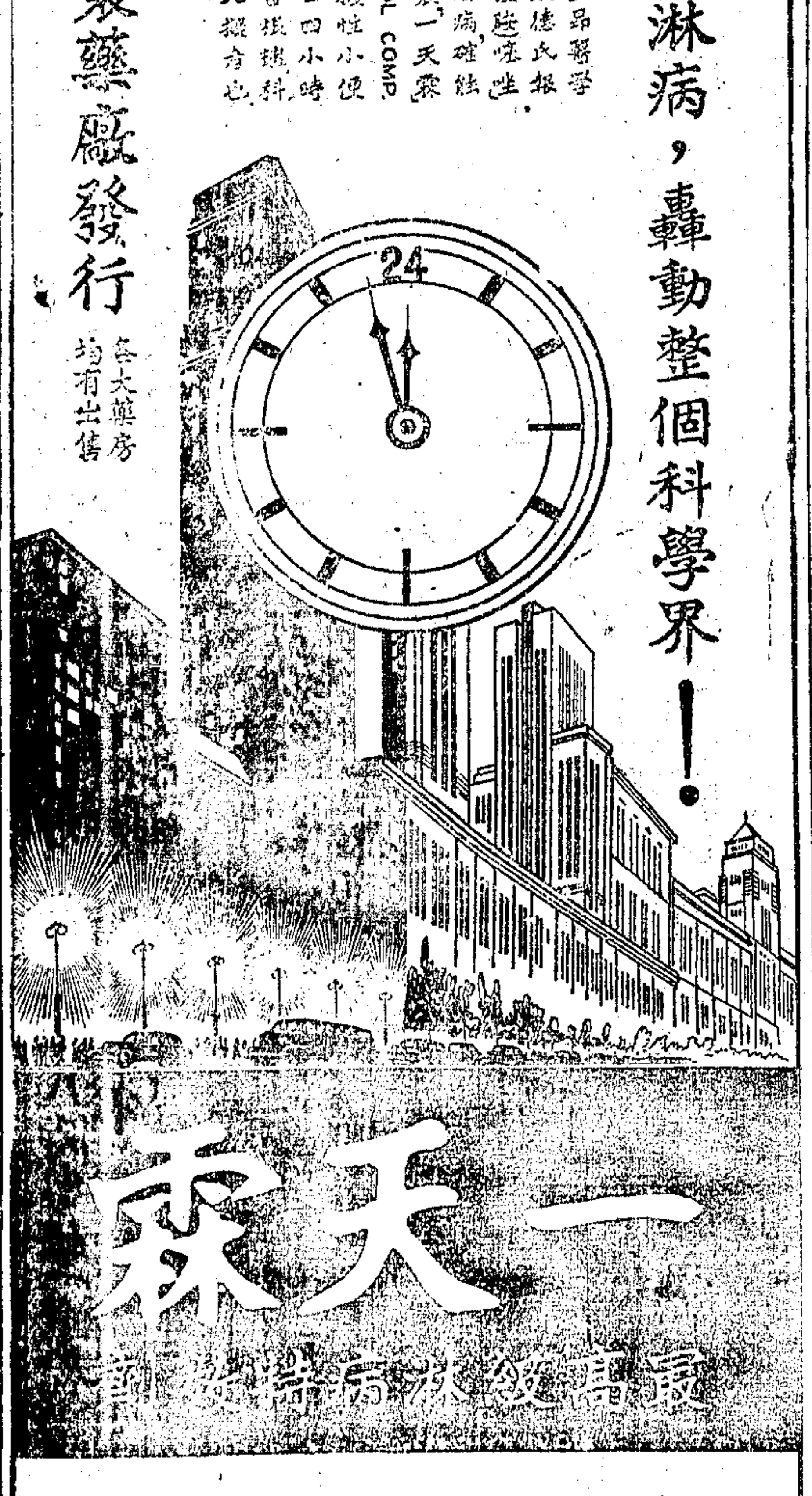
白濁白帶從此解決

上海新星西藥行總經理

廿四小時治愈淋病，轟動整個科學界！

一九四〇年五月二十日，法國里昂醫學雜誌第四八九期，蓋德氏及葛來德氏報告謂近代醫界採用對氨苯磺醯胺噻唑製劑用以治療淋病，尤以急性淋病確能於廿四小時內治愈，今本廠創製「一天霖」ATILIN 即爲上述 SULFATHIAZOL COMP. 複製劑，八小時止痛，十二小時膿性小便減少，二十小時小便變爲澄清，廿四小時後尿道內絕無淋菌，以上所說皆根據科學可實踐之，非徒託空言所可比擬者也。（每盒十片，無須多服）

信誼化學製藥廠發行　各大藥房均有出售



一天霖

愈後可加檢驗證明尿道內已無淋菌存在…通訊開方函本廠醫師詳覆

精鹽牙膏

鹽質護齒　最合衛生

甜味　海王牙膏

久大精鹽公司出品

吳良材眼鏡　全部眼鏡

確實最稱心　標明實價

貨色正路　儘管比較　驗光精密　負責保用　包退還洋

地址南京路抛球場

張裕　葡萄酒・白蘭地

摩登家庭（十）

臥室之內，宜備一「張裕」四十年金獎牌白蘭地，睡前小飲，有益血補腎之效。（本篇完）

上海發行所　新世界西首　電話九二一三二　各大公司　各洋酒號　均有出售

肥皂明天起概售新價
老價出售祇有今日一天

肥皂原料繼漲增高抑且有斷檔之虞本廠出品日月肥皂等老價出售實難維持成本迫不獲已自明日起概售新價尙希亮詧

品名	裝量	老價	新價
明星日月肥皂	每箱裝一百二十塊	售五十元	售六十元
硬質頭等肥皂	每箱裝一百二十塊	四十四元	售五十元
月色肥皂	每箱裝一百二十塊	五十二元	售六十元
藍花星光條皂	每箱內裝三十六條	四十四元	五十四元
藍花星光肥皂	每箱裝一百八十塊	四十四元	五十四元

電話 98200 購貨

四馬路山東路口

中西大藥房

支店聯號遍布全市原料藥品補品注射劑特效藥方配一應齊備

九星維他命麥精魚肝油　純淨：大瓶十九元　小瓶售十元　幾怪：大瓶國幣二十元　小瓶國幣十一元

九星維他命乳白魚肝油　純淨：大瓶二十元　小瓶售十元　幾怪：大瓶念二元五角　小瓶十一元五角

痰敵　止咳化痰　平喘治癆

胃鑰　止肝胃痛　治腸胃病

根治淋濁　九星米地丸　兼療白帶

紅字黑盒

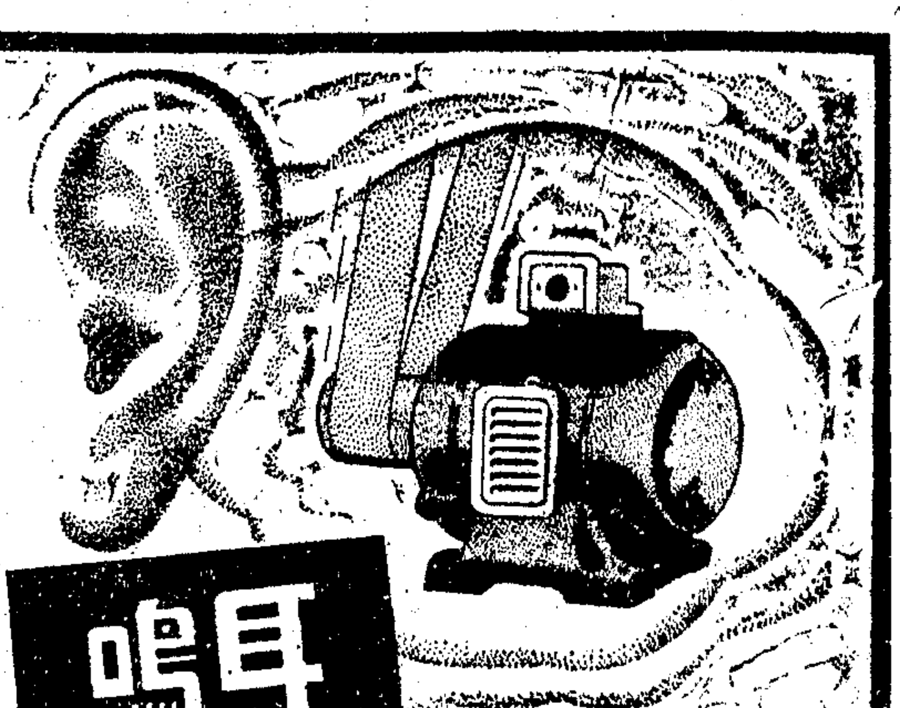
百花露香粉

白嫩去斑　制油防皺　水揉乾撲　兩宜香粉

中西大藥房股份有限公司召集臨時股東會通告

案准本公司董監聯席會決議爲適應發展業務召集股東臨時會報告本年營業狀況討論增資事宜茲定於九月十四日（星期日）上午九時（新鐘點）假座本市南京路新新公司四樓綠寶劇場舉行會議在會期前十五日內照章停止過戶除分函外特此通告

董事會啓



耳鳴之原因甚多，西說爲中耳底部之歐氏管啟閉不依時，動脈擴張，吾國舊說爲精脫腎虧，肝陽上升，歸納其說，要皆由於貧血勞傷，身虛體弱所致，倘中年患此，尤爲未老先衰之確鑿證據，補療品中，最稱得當者，首推功效確實超越賜保命之臟器製劑

胚生蒙

因其胚胎素人參肝膏惟他命燐鈣等鹽質成份，最適合虛弱人體之需要，片片有補血生精，充沛腎水之神效，而且富有持續力，凡有耳鳴眼花，腿痠乏力等之虛弱現象，服用一盒，便覺面容紅潤，肢體豐腴，精力旺盛，終日工作，不見疲乏，男女常服，則一切病象，永不復生

用先天 補物天 補後 虧損

胚生蒙各種成份，最是滋補神經，改善各部器官，故不僅耳鳴能愈也。

新亞藥廠製造 藥房均售

TRADE MARK 亞

解熱止痛 新亞斯片

本品成份與船來品相同，具有解熱及止痛作用，又能制止病機演進，減輕一切高熱，增加抵抗能力，爲治療傷風頭痛唯一之聖劑

主治

感冒發熱，頭痛，僂麻質斯，關節痛，風，神經痛，牙痛，月經痛，無名高熱

新亞藥廠製造 新亞藥房均售

社評

美日談判的底蘊

以溝通美日異見爲己任的日本駐美大使野村，在和赫爾國務卿數度進行非正式談話之後，竟不顧美國政府在派遣軍事代表團來華和宣佈堅持海上自由兩事中所表現的堅決態度，又以所謂近衛的手札，面呈羅斯福總統，其內容雖未經透露，但不問可知，必是日本企圖延宕時日的又一策動；此一文件即使寫着滿紙的和平保證，也掩飾不了日本希望延緩「攤牌」，以期等待較爲有利的時機的眞實用心，因此吾人絕對不信早已屏絕綏靖政策，並一再宣佈決心協助「中國及世界各國反抗武力征服運動」的華盛頓政府，會上近衛野村的當。

美日談判的目標，據說乃在就遠東問題，覓取公允的和平解決方案，這是英相邱吉爾所正式宣佈的綱領。至於細目，依據羅邱宣言的八項原則，以及赫爾國務卿堅持九國公約的聲明，不難想像美國所要求於日本者，至少當包括放棄侵略，脫離軸心，保證不再南進或北進等三項；以國內方因急進派不滿政府行動迂緩而致發生平沼凶案的日本，試問如何能夠接受這類要求。反之，衡諸日本軍閥的一貫主張，其所希望於美國者，至少當爲承認「旣成事實」，停止援華，放棄對日包圍等數項，這又豈是以根絕侵略遺毒樹立永久和平爲宗旨的美國所能遷就？雙方意見的距離，旣如此遼遠，人人皆知其斷無妥協餘地，然則雙方又爲什麼不憚麻煩，愼重其事地進行談判呢？彼此旣肯接洽，不論有無誠意，可見其各有所預期的作用。

就日本言，已如上文所述，其最主要的用意，無非是在延宕時日，因爲德蘇戰事旣呈膠着，南太平洋的聯合陣綫又被他人佔了上風，而遠東紅軍的威力更未便過於輕敵，因此，國內雖受着急進派的壓力，在目前却不得不仍和美國虛相委蛇，以期一方延緩「最後火併」的一幕，一方却正好再觀望一下德蘇戰局，老實說，如果不是英蘇聯軍爭制機先，穩定了伊朗和整個近東，說不定日本已乘着德軍在烏克蘭的局部勝利，準備有所行動。

其次，就美國言，羅斯福總統此次和英相邱吉爾會談結果，確已決定用盡一切方法，支持蘇聯，務使紅軍能把東綫戰事拖過今冬，（伊朗事件說不定便是羅邱會談所決定各項援蘇行動中之一端）祇要納粹的鐵蹄無從自冗長的東綫拔出，英美便不難在援蘇的同時，運用壓力，解決日本。所謂運用壓力，當然最理想的成就，是「兵不血刃」便使日本屈服，因爲遠東包圍綫成立之後，日本在軍事上經濟上乃至外交上，都已陷於十足的孤立，祇要歐戰不生變化，或其他方面不使日本取得可乘之機，美國政府當局似乎頗有「壓服」日本，使其自動「軟化」的把握，實際上，這些天野村的緊追不捨，以及近衛的親致手札，不管其中別有用意，但至少確已顯示日本氣燄，已被抑低。

綜上所言，可知日本的對美談判，祇是企圖延宕太平洋大戰爆發的時機，以等待更有利的形勢，至於美國之不惜以最大的忍耐，和日本周旋，則因爲覷定目前正是運用戰爭以外手段，可使日本讓步的機會。雙方的用意，雖截然不同，但其所引爲他日行動基準的，却不約而同，都側重在德蘇戰事。因此，目前無論正式談判尚未進行，成敗遙不可期，即使今後稍有眉目，也和建築在沙灘上的宮殿一樣脆弱，祇要一層暴風雨或一陣浪花，頃刻之間，便會烟消雲散。這是就積極方面而言，假定談判無成，則英美中蘇荷的民治集團，旣早已嚴陣以待，日本即使鋌而走險，恐怕也逃不了「甕中之鼈」的最後運命。

目

夏虫不語冰 雙目欠分明

視差中有縱橫亂視，尤爲捉摸不定，最能作祟，尋常驗師遇之，往往配錯眼鏡，旣是司空見慣，人也不以爲怪，夫亂視之發見，不是今始，實濫觴於一百五十年前，博物大儒楊格彼時雖能知之，猶患無術可以彌補，此天然缺憾，逮閱百有餘年，初能製圓柱形透鏡，而爲糾正是差之用，顧能研究透徹，檢察精妙，與夫製造完善，則今勝多矣，此就業有相當資格者而言，不是絕無須些程度者可以語斯，蓋此證本屬夏虫，豈可以與之語冰哉

留美視學師嚴康侯 南京路七七四號「視談」面案即贈 覺民眼鏡公司 電話九一一二三 時間十時至八時

小兒瘦弱之原因

小兒智識未開，飲食無度，脾胃柔弱，易成疳積，病時面黃肌瘦，腹現青筋，挖鼻咬指，睡後磨牙，或嗜食泥土，或有蟲痛，精神疲倦，身體虛弱，每有因此變重而致瘦弱者，殊屬可惜，唐拾義發明之疳積散，經驗四十餘年，藥性和平，功能解積消食，除蟲退熱，止痛長肌肉，殺蟲治出牙，安睡，服之藥到病除，肥壯誠小兒護身之至寶也，每盒三角，世界各埠均有經售，上海廣西路角唐拾義藥廠發行

名醫 唐拾義 一服即愈 瘧疾丸

三大功用

（一）治瘧疾 不論連日隔日三日新久瘧疾，先熱後寒或先寒後熱，服之均愈。家有瘧疾或旅行山嵐瘴氣之地，預服可以防瘧

（二）治發熱 凡傷風鼻塞頭痛骨痛感寒感熱各症，此丸皆能治之

（三）治虛弱 主治面黃肌瘦頭暈眼花四肢酸軟，瘧疾愈後宜作補劑

辨僞法：

（一）眞品服後必愈，僞品服後無效。

（二）眞品內外肖像，印刷均精美清楚，僞品模糊不堪。

（三）如疑誤購僞藥，請將內外仿單及丸數粒，寄交上海唐拾義藥廠，立即函復證明，以杜僞藥害人。

中國首創驗目配光自製科學眼鏡

精益

爲目光計請戴精益眼鏡

美國專科畢業驗光主任確有三十餘年經驗專驗疑難目光

驗光準確可靠 質地純粹高超

磨琢精良合度 價格誠實公道

歐美名貴鏡片鏡架式樣繁多 不及細載標明售價歡迎比較

總公司上海南京路勞合路口

分公司 重慶 昆明 香港 北平 天津 南京 濟南

時而與日本爲敵，殊不利於英國，又謂美國甚不願破裂其對日和平關係，故近衛致美總統之函，遂可視爲重要，惟其結果如何，無人能預測耳云、

▲合衆社三十日東京電 當反映政府高級方面意見之「日本新聞週報」，本日籲請美國及日本之政治家採取一種妥協及修好之精神，以溝通美日間現時之隔閡，該週報主張現時應積極拋棄舊日之策略及消磨時間之迂迴談判，而採取立即行動，該報謂，「日美間之問題甚多，且其範圍及性質亦相差甚遠，故日本在發動修好時，有廣大之選擇範圍，然無論其所選擇者爲何，日本必須放棄其以美國對於遠東事務無合法之利害關係之態度，此種態度不獨與吾人所知之事實不符，且有違日本之明白宣佈承認各國在其所擬之「共榮圈」地域內之合法權利」云，該報又稱，「吾人有此兩位能幹而謹愼之外交家，「美駐日大使格魯及日駐美大使野村」竭力從事解決此問題，而材幹如美國務卿赫爾及豐田外相者，復表示極願和平解決此問題，故必有趨向正當途徑之進展，不致使吾人失望」云、

▲合衆社三十日東京電 東京各報一致重視美日談話，「國民新聞」稱，羅與野村之談判，應視爲極端重要，因其對於人類幸福與太平洋之命運有遠大影響故也，該報繼稱，「此種談判應以建立東亞共榮圈」爲根據，並與日本對華作戰主要原則平行，」該報謂，除非美國作新的轉變之政治談判終將無效，「朝日新聞」及「日日新聞」咸謂，近衛致書之目的，在於澄清日本解決中國事件之不變政策及建立「東亞共榮圈」造成太平洋之永久和平、因美日之關係現已成爲最大之關切云、

英勸告僑民自日撤退

運輸船不久可到

▲路透社卅日東京電 此間英當局現促日本及滿洲之英僑離境，英國各領館會以通告函件一四〇〇通，分寄英國及印度僑民，告以英國撤僑船一艘不久可到，勸彼等之能歸行者，搭乘該船回國，此項通告函件與以前所發勸告撤退函件，措詞相同，惟另增凍結條例之理由，

▲路透社三十日倫敦電 聞日本英僑所接離境之警告，乃完全爲例行警告之性質，蓋鑒於有輪船一艘行將駛抵日本，將予願離日者以機會也、

沙遜爵士談遠東時局

英美聯合力量日本勢難抵抗

美機百架在運渝途中

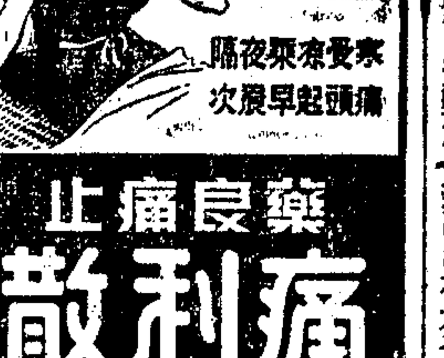
▲路透社三十日孟買電 沙遜爵士昨從上海抵此，據稱，渠在遠東時，曾在新加坡與英軍總司令談話，並在馬尼剌與美海陸軍當局晤談，結果確信事態如趨決裂，日方決不能抵擋英美兩國在太平洋之聯合力量，其主要原因厥爲英美佔有空中優勢，職是之故，渠常謂日本不致逞其愚勇冒覓對此兩民治國作戰之危險，而蘇聯在西面給住軸心國時，日本亦不致對蘇用兵，新加坡固若金湯，香港防務亦甚堅強，日本不値得進攻香港，因日方若犯該地，將受重大覆折也，故日方或將企圖施行者，至多爲封鎖香港而已，關於中日戰爭，日方因須增強其南北兩方之軍隊，在中國本部之日軍，必已大爲減弱無疑，美國最新式戰鬥機百架今在運渝途中，將由海外志願飛行員駕駛一事，將使中國戰事大爲改觀，而有利於華方云、

★ ★ ★

老介福

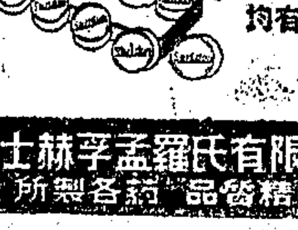
南京路拋球場口 電話一三三四八

秋季新裝 襯衫領帶 零件衣料 最多最好



止痛良藥 散利痛

服散利痛一片或二片能將頭痛 偏頭痛 月經痛 牙痛 風濕痛 神經痛等於十分鐘內完全制止 散利痛不含錄毒麻醉品或催眠劑 藥性和平 絕無習慣或成癮等流弊



每袋二片 每盒十片 各大藥房均有出售

瑞士赫孚孟羅氏有限公司 所製各藥 品質精良

東戰場華軍出擊 各路紛傳捷報

百官柯橋相繼收復 浙西方面攻入武康

◉重慶 軍息，閩浙贛及蘇南皖南各地之野戰軍，於二十五二十六兩日，各對當面日軍之突出點及聯絡綫，同時作小規模之出擊，計已被華軍攻克者，有福州南之福清縣，南京南之高淳縣，上虞西北之百官鎭，紹興西北之柯橋鎭等地，華軍完成任務者，有浙西武康、餘杭、富陽三縣，其已攻達城郊日軍有敗逃模樣者，有浙東之紹興縣，閩東之連江縣，其已攻入外圍各據點者，有東流、貴池、長興、蕭山、餘姚各縣，灣沚鎭及南昌福州兩省會華軍，亦攻達其外圍，刻在華軍嚴密監視中，現據戰報經查明者，各路共計斃傷日軍在二千八百人以上，並多破壞其工事，且有搗毀其一切機關者，（二十九日電）

◉上饒 東戰場蘇浙閩以及贛皖沿江華軍，發揮磁鐵戰術，主動出擊，近日來各處紛傳捷報，浙東華軍已於二十七日攻克百官，並猛擊紹興、蕭山、寧波以西華軍突入日陣數十里，奮向蕭王廟前進，浙西華軍機動出擊，攻入武康、富陽、餘杭，並乘勝攻杭州以上，閩東華軍已攻克福清城，乘暴風雨進襲連江城，頗爲得手，又贛皖沿江華軍在貴池、香口、彭澤、湖口多處出動，破壞日陣地，炸毀日營房、倉庫，並破壞日交通設施，並獲戰果甚鉅，刻華軍各處大軍仍紛紛活動中，（二十八日電）

◉金華 浙西華軍連日全面出擊，戰果甚豐，二十七日華軍分襲武康、餘杭、富陽等縣城，衝入城內，焚燬日倉庫營房及機關多所，二十八日拂曉，華軍追擊，先後將以上各城及長興東北之夾浦鎭收復，現大軍正向杭州挺進中，（二十八日電）

灣沚一帶激戰未已

◉重慶 軍息、（一）灣沚向華反撲之日軍，經華軍迎擊，傷斃頗衆，刻華日仍激戰中，（二十九日電）

◉屯溪 皖南華軍於二十六日向大通以南貴池以東一帶山地出擊，激戰徹夜，衝破日陣地多處，二十六日午二時，華軍攻擊東流東南楊何山日軍，於當夜攻克山後，分斷日軍後路，將日軍團團痛擊，（二十九日電）

芮城附近日軍中伏

◉重慶 軍息、（二）二十三日華軍某部向芮城東南老莊日軍進襲，並以一部兵力預伏上下曹莊杏底村一帶，以阻日軍增援，至午夜，華攻至老莊西端，日復據碧牆工事抵抗，對戰至二十四日晨一時，解縣及陌南鎭日軍各一部，砲三門，果分經閻家窰，白壁窰南下增援，當被華預伏部隊阻擊，並令攻老莊之一部轉向韋公村夾擊，至午後一時許，卒將該日擊潰，斃傷二百餘，（二十九日電）

福克斯由港飛菲

◉香港 中美平準基金委員會美籍委員福克斯，二十九晨乘飛剪機赴菲，此行係臨時決定，故外間知者甚鮮，聞短期內即返港，（二十九日電）

◆ ◆ ◆ ◆

日機二百餘架 分十批襲川各地

萬縣達縣重慶均被炸 陝閬中西安亦被投彈

◉重慶 日機二百餘架、卅日分批由鄂陝經川東北襲川，計第一批十七架，在雲陽投彈，第二批十四架，在達縣投彈，第三四五六七批，各廿七架，先後侵入渝市上空，經華高射砲部隊猛烈射擊，倉惶在市郊×××等地盲目投彈，華損害甚微，第八批九架，及第九批三架，均在萬縣投彈，第十批二十七架，復於午後二時許侵入市空，在國府路、上清寺、學田灣、觀音岩等處投彈後東逸，（三十日電）

◉重慶 重慶未遭空襲者，已逾一星期，今日漢口運城兩地日機，集合一百六十六架，分七批來襲，首批十七架炸萬縣，二批十四架炸達縣，三批二十七架在重慶西郊投彈，四五六等三批各二十七架，均炸南岸，此地鄰近風景區，有居民萬人以上，每至星期杪，則相當熱鬧，第七批則在新市區投彈，損失不多，（卅日哈瓦斯社電）

◉重慶 今日日機百架，分五批空襲重慶，今晨早餐後，發見日機三批，沿長江向此間飛來，即行發出警報，第一批日機沿渝蓉公路轟炸西郊，午刻續有日機出現市空，投彈轟炸西郊及長江南岸叢山之中某小村，下午第四批日機飛至，續向上述之小村投彈，第五批日機則轟炸西郊，毀小商店多家，長江南岸之死傷人數恐不在少，因村民皆信該處爲安全地帶，多數不避入防空壕中也，一般人對於若干外僑之安全，亦頗抱憂慮，蓋有教士數人，及美法與荷蘭使館之職員，現居該村附近之叢山中，查該小村鄰近之處，並無軍事目標，（卅日路透電）

◉重慶 日機百餘架，今日乘十餘日來開始轉佳之氣候，分七隊空襲萬縣、重慶以西十二英里之文化村、長江南岸美大使館附近山上之撤退居民所在處，及重慶外圍之心臟，各文化村被炸二次，撤退居民所在處被炸三次，至重慶外圍則係最後一批日機所炸，重慶之空襲警報，自上午九時半起至下午三時解除，南岸區域被炸三次，而美大使館則絲毫未曾波及，四處被炸，該地住有外國商人教士及外交人員甚多，並無外人死傷報告，（卅日合衆社電）

◉西安 日機八十六架，今晨分批由晉襲陝川各地，其中四架分飛各地窺視外，首批二十七架，在閬中投彈後北逸，二批二十七架在廣元投彈後分批逸去，其中九架途經西安市空時，在市區投彈，三批十二架、暨四批十六架，相繼侵入南鄭投彈，（二十九日電）

黛維夫人離渝赴港

◉重慶 印度婦女界領袖甘姆拉拔黛維夫人，日前來此謁將夫人，居留凡兩星期，今晨已飛往香港，（三十日合衆社電）

命令

◉重慶 國府廿九日令、㊀任命張開璉爲閩省府委員，此令、㊁閩省府委員兼秘書長陳景烈、呈請辭職，陳景烈准免本兼各職，此令、

征購糧食事宜 辦法業已商定

軍糧民食均無匱乏之虞 渝存糧足敷一個月消費

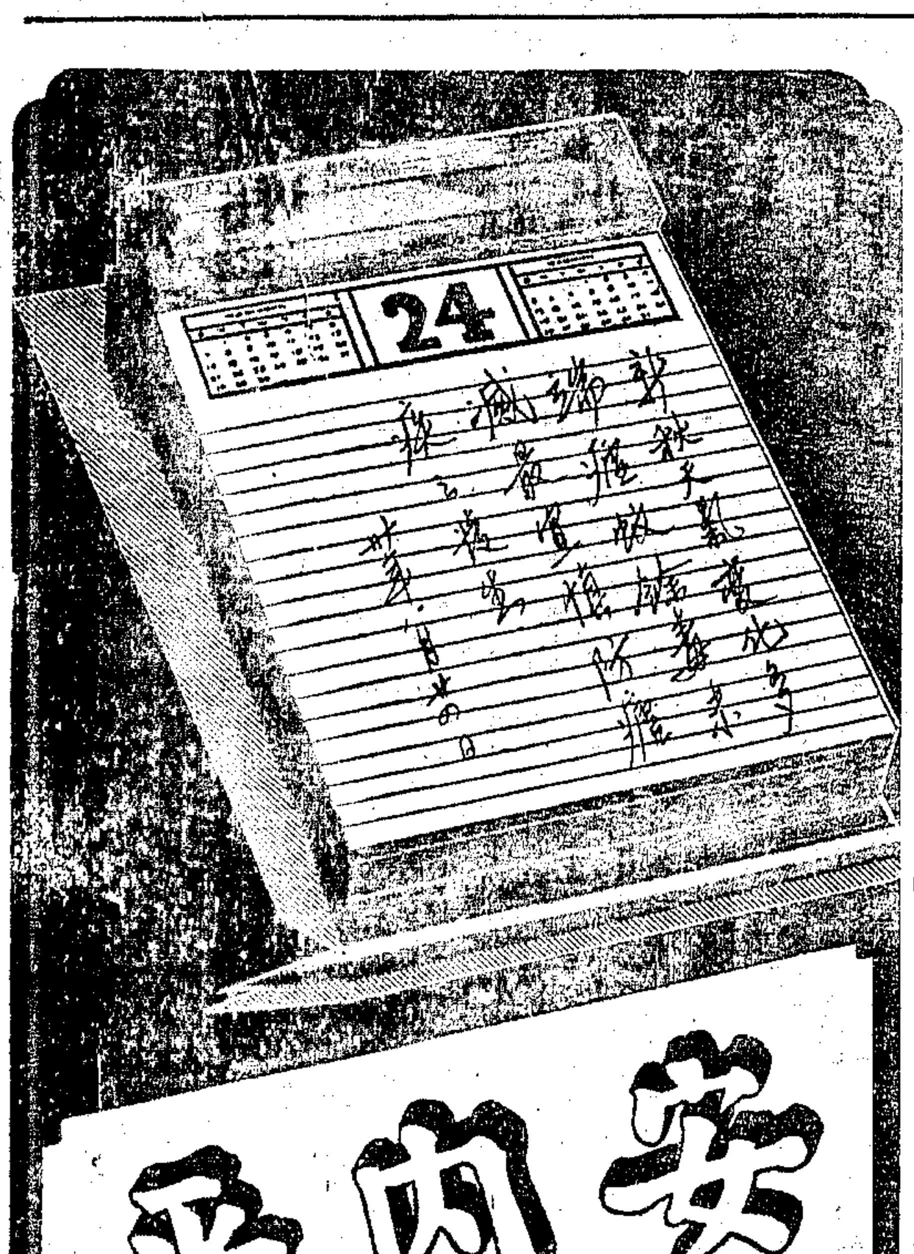
◉重慶 糧食部長徐堪、三十日語中央社記者，本年度各省征購糧食事宜，業經分別商定辦法，逐步推進，故軍糧民食，可同告無缺，渝市糧食供應，尤爲通暢，目前存底足敷一個月之用，又各省對田賦改征實物，及發行糧食庫券事宜均開始籌備中，川粵鄂三省上月均曾召開地方行政會議，集各縣主管人員研討推進糧政辦法，黔省亦定九月一日召集行政會議，討論辦理方法，又川省各縣田賦管理處，定九月一日分別成立，（三十日電）

○ ○ ○ ○

中國對法行爲將不再容忍

掃蕩報稱

◉重慶 陸軍機關掃蕩報、本日評論最近所傳法軍侵犯廣東邊界事時，警告越南謂、其係「以火爲嬉」，並謂中國將不再容忍法方之暴行，該報指出中國之忍耐，有一定之限度，並謂越南之犯中國國境，係由日本主使，該報警告謂，如華軍反攻，驅逐法軍，深入越南，則法方應獨任其咎，（三十日合衆社電）



安內平

最上治瘧特效藥

瘧疾宜於自療 選藥則須審愼

秋爲多病季節，瘧疾尤爲流行。本症病象顯著，易於確斷，亦宜於自療，惟選藥則須審愼。物華安內平，治瘧有偉大之功效，服後輕瀉，立即熱退瘧止，絕無任何不良反應，實屬可貴。如此國產良劑，望國人廣爲提倡，以樹立民族健康。 公司藥房均售

物華研究所發明及監製

上海宇宙藥廠

發行所·河南路來寶里四十七號 電話一三二七七 六二八二五

王其培律師代表尤高氏爲繼承尤德甫公遺產啓事

茲據上開當事人聲稱自先夫德甫公於本年二月七日在滬逝世所有在漢皋之遺產如房屋田契存摺及股票等已由本人及子朗寅女朗芬合法繼承於子女未成年時所有財產概歸本人保管而尤公生前並無債務及擔保事項在外請代登報聲明等語前來據此合函啓事如上

事務所 北京路三五六號六樓 電話九八五四四

王士宗律師代表張春榮聲明贅入龔姓更名龔春榮緊要啓事

茲據當事人張春榮君來所聲稱茲遵先岳根發公遺囑將長女劉慕蘋承繼龔姓招贅春榮爲嗣現定於九月一日舉行結婚典禮嗣後春榮贅入龔姓更名爲龔春榮繼承龔姓香火永爲龔氏之後以免親友誤會特委請代表登報聲明前來合函代表聲明如上

俞恩良律師受任匯豐號布棉馬克文常年法律顧問通告

茲受上開當事人聘任爲常年法律顧問嗣後如有侵害其一切法益者本律師當依法保障之特此通告

事務所愛多亞路三十四號一樓三十三號 電話一四四三三

汪汝枚律師代表張德培啓事並受任常年法律顧問通告

劉濟楚關於賬冊圖記均由王君保管再敵人對內對外概憑親筆簽名蓋章否則無效委請登報一併鄭重聲明等語據此合代啓事如上

據由張德培君聘任本律師爲常年法律顧問並稱大森木行係與王樹森君合夥設立茲因營業無方業已解散對內對外人欠欠人亦已結算分清

事務所勞神父路一六弄五八號 電話八二七五九

朱和復律師受任華夏劇社常年法律顧問通告

本律師茲受上開當事人聘任爲常年法律顧問嗣後如有侵害該社權益者本律師當依法保障之

事務所白爾部路一四弄五六號 電話八五五九五

朱永康律師代表裕信成象牙號李鑫培君緊要啓事

茲據上開當事人聲稱裕信成象牙號自先嚴生南公去世後嗣後對於號內及個人所有一切文件進出非經鑫培親自簽名蓋章概不發生效力委代登報公告以昭鄭重等語前來據此合代聲明如上

李渭濱律師再代聚昇館股東陶南泉君否認出頂召盤並駁復聚盛公司之啓事

茲據聚昇館股東陶南泉君委稱本人前以發現聚昇館出頂召盤之奇異廣告即經委請貴律師登報聲明權利予以否認茲閱昨日報載單瀛輝毛賢紳律師等代表聚盛公司之啓事殊堪駭怪本人既爲聚昇館之股東依法在未經本人同意及合法解決以前無論何人不得對於聚昇館因租賃關係爲任何處分行爲否則即屬無效故聚盛公司如此行爲顯屬侵害本人之權利爲請貴律師續爲登報否認仍請各界切勿受愚致受損失並請聚盛公司注意即日停止非法處分行爲否則應負法律上之責任等語前來合代啓事如上

事務所法大馬路西新橋德順里十五號 電話八〇三七七

沈鏞律師代表陳根棠聲明買受劉雨辰所有梅白格路基地房屋啓事

茲由劉雨辰將坐落上海公共租界梅白格路即上邑廿七保一區九圖克字圩第一三三號業戶劉士元則田二分零七毫等單一角即工部局第CLC二〇二六號地冊地六分四厘中之二分零七毫連同地上全部建築物及地下一切工作物一併出賣與敝當事人陳根棠爲業除已訂立買賣預約及交付定金外茲特登報通告如有第三者對該不動產有權利關係或對上開買賣主張者統限於登報日起十天內携同證件以書面向本事務所聲明以憑核辦逾期無人主張異議買賣雙方即行正式立契交割並呈請主管法院公證無論何人不得再有任何主張特此鄭重聲明

事務所上海百老匯路大德郵十五六號 電話七三六八六

王松苓律師代表試看伙食店買受房地產聲明 王維楨律師代表東方公司出讓房地產聲明

據上開當事人等委稱出讓人東方公司茲將近向陳姚氏陳長生陳諸生陳銀法陳思修買受之同孚路威海衛路轉角上邑廿七保三圖第七九三號（即工部局地冊第一三〇三A號）勞單三紙計三分一釐二毫實地約二分連同上建三樓市房五間過街樓一間（門牌137 139 143號）出讓與買受人試看伙食店爲業如有對於上開房地產主張任何權利或對東方公司異議者限於本年八月三十一日以前檢同證據向貴律師等書面聲明逾期即當立約成交以後任何人不得再有主張委請登報前來合代聲明如右

事務所大沽路五〇六弄十八號 電話三五四七八

馬振宗律師代表朱顧氏清理朱生記營造廠通告

茲據上開當事人聲稱先夫朱菊生所創之朱生記營造廠早於生前虧損過鉅而倒閉除償還一部份債權外茲將剩餘資產委請貴律師代爲通告清理凡對於該廠如有債權者應自登報日起限於一個月內携帶債權憑證前來登記以便攤還逾期即作放棄債權論再朱菊生生前不論個人或廠出面一切保證概作無效合併通告如上

事務所環龍路三二二號 電話七七五三九

鄂森律師代表方楨發君緊要聲明

逕啓者茲據上開當事人聲稱鄙人自民國二十六年禹曆六月十五日因養病返甬後即在莊市鎮本宅居住去年禹曆正月初八日來滬耽擱兩星期亦即返甬直至本年國曆八月十四日始行來滬距有不肖之徒趁鄙人離滬期內偽造楨發圖章在外招搖借貸并爲婚姻上之證明鄙人概不承認又鄙人對外銀錢往來及其他法律上之行爲均以鄙人親筆簽字蓋章爲憑否則一概無效用請貴律師代表登報聲明等請前來相應據情代爲聲明如上

丘傑秀律師代表德大昌華洋雜貨號推 李銘律師代表朱增庭君受 盤聲明

茲據上開當事人德大昌華洋雜貨號法定代理人舒崑林君暨朱增庭君同稱刻將本號店基房屋租賃權牌號生財裝修存貨及人欠欠人（照原有帳簿爲憑）等全部推讓與朱君承受繼續營業盈虧與崑林無涉如有帳簿以外私人往來或以前代人擔保等情亦均由崑林負責理楚除另立推受盤據請代證明各執外請代登報聲明前來合代聲明如右

李銘律師代表德大昌華洋雜貨號朱增庭君緊要啓事

據上開當事人聲稱本號自即日起所有對外與客往來及銀錢進出等除蓋用本號牌形章外須加蓋增庭牛角圖章方生效力否則本家概不承認等情前來合代聲明如右

黃翰律師 裘宗琳會計師 代表久益復記針織廠 久益興記電機針織襪廠股份有限公司 推受盤聲明

茲據上開當事人委稱茲因久益復記針織廠無意繼續經營願將所有坐落藍維靄路二六四號至二六六號廠內全部機器暨另件及久益牌號一桃牌二桃牌三桃牌簡拔牌商標專用權等一併推盤與久益興記電機針織襪廠股份有限公司經營本年八月二十八日以前久益復記之人欠欠人及一切擔保等情概由久益復記負責理楚以後營業盈虧與久益復記針織廠無涉除另訂推受盤合同由貴律師會計師證明外特再委請登報聲明等情前來據此合代聲明如上

黃律師事務所福州路八九號三三七室 電話一九三三八號 裘會計師事務所四川路三三號七樓 電話一八八二六號

顧平緊要聲明（爲法冊道契第三四五五及三四五六號土地事）

鄙人於民國廿八年四月憑中向楊秋霖價買法租界台斯德郎路法冊道契第三四五五，三四五六號計地二畝六分〇八毫將上項道契存源順公記徐麟章名義（即盧佑成之化名）向公平洋行抵押茲聞盧君有押出希圖朦混之舉鄙人爲保障權利起見特此鄭重聲明

賀問盧秬香君（爲法冊道契第三四五五及三四五六號土地事）

鄙人等於民國廿八年四月將自產坐落法租界台斯德郎路法冊道契第三四五五，三四五六號計地二畝六分〇八毫賣與顧平君立有買賣合同併由立契銀行東押款今時逾兩載有餘未見立契之交下負責保管之銀行東遲不出面倘因此而引起任何糾紛當由銀行東負其全責

楊秋霖 同啓

同孚路栢德里租戶催告房東收租啓事

受影響曾登報忠告其買主於此切勿誤會俾免日後無謂之糾紛乃數閱月來新業主中能深明斯旨派員繼續前來收租而相安無異者固屬不少然大多數之新業主則皆不來收租致使租戶等數月來應付之租金迄今無法支付除已另函各新業主催告外特此登報催告請即前來收租否則租戶等當將租金提存法院聽候合法處置不再負責特此啓

朱文遜 劉昌蘭 協議離婚啓事

緣文遜昌蘭結婚以來意見不合業於民國三十年八月二十九日兩願離婚此後男婚女嫁各聽自由互不相涉除另立正式字據各執外合再登報聲明

懸賞緝拿何國成

本局老司務何國成（見圖）紹興人年三十三歲面白小方臉中等身材略帶駝背於國曆八月廿二日下午派出送貨收賬不料竟携款潛逃無蹤如有人將何國成獲案者賞國幣五百元通風報信因而緝獲者賞國幣二百元備款以待決不食言

世界書局上海發行所啓

江蘇上海第一特區地方法院第5629號公告（聲請執管林永祥及林陳氏之遺產）

爲公告事據林秋松具狀聲請發給執管遺產證書略稱故父林永祥上海縣人於民國九年在上海逝世時年五十歲又故母林陳氏於民國二十七年在上海逝世時年六十七歲遺有古沃律師事務所掛號（該所附設四川路四九號高易公館內）林永祥戶名英冊道契第三八五三號計地八分五厘六毫又德和洋行掛號林陳氏戶名英冊道契第三一二三號計地一畝四分六厘三毫又德和洋行掛號林陳氏戶名英冊道契第四零六八號計地一畝零五厘三毫依法均應由聲請人執管理合狀請准予發給執管遺產證書以憑過戶管業等情前來如有異議者限自登報之日起至停登報後二十日內來院聲明若逾期無人聲明異議本院即准發給執管遺產證書特此公告

中華民國三十年八月廿二日

濟南復聚祀 復源成 共同鄭重啓事

按民國二十五，六年前青島源祥號與南洋兄弟煙草公司有貨款來往敝號等曾各爲担保一萬元立有保單嗣因時局關係停止來往迄今數年清結手續早經雙方同意保單尚未退回然該號等担保之義務未嘗欠缺無論青島源祥號與南洋兄弟煙草公司嗣後再有發生顯然無效特此同啓永作證明恐外界不明眞相或生異議故共同登諸報端詳細聲明

沈寶記船廠通告朱友記啓事

本廠所有民和輪一艘於民國卅年七月十日由朱友記承租交來定租法幣二百元當由本廠出立收條第一七一號一紙當時雙方議定租價條件並經雙方簽訂正式合同並訂於三十年八月一日起租朱友記挽請之保證人亦經簽就乃朱友記迄未將合同一份交來本廠保存該輪船照亦由朱友記取去現朱友記既不付租又不將船行駛以致該輪無法移動本廠前曾屢次去函詢問然朱友記卻置之不理殊堪惡行且向本廠取去之船照證書交來俾便行駛以清租賃手續否則本廠即將

現因本廠損失重大爲營業關係故此登報聲明請朱友記於登報日起三天之內將八月一日起所有歷來嗣後之損失均須由朱友記賠償恐未週知有誤事實因朱友記拒不收信特此登報通知聲明如上

沈寶記船廠啓 白克路一〇〇弄三號

李逢申 三舍侄振瀚 諸宛明 長女國筠 訂婚啓事

茲承趙晉卿 薛壽齡 夫先生介紹謹詹於本月三十一日在滬訂婚時值非常一切從簡親戚友好統希 鑒原

陸錫生啓事

國曆九月一日（夏曆七月初十日）爲次男震颺授室敬治喜筵恭請 光臨

席設曹家渡浜北中山路陸家宅廿七號本宅

九福製藥股份有限公司召集股東臨時會公告

本公司增加資本業經收足茲定於八月三十一日（即星期日）下午二時在本公司內召集股東臨時會商討修改章程並改選董事及監察人除另函通知外特此公告

董事會啓

上海工業商業儲蓄銀行舉行創立會通告

本銀行業經籌備就緒茲定於國曆九月十日（星期三）下午二時（日光節約時間）假座香港路銀行公會舉行創立會屆時務祈各股東撥冗賁臨除另行專函通知外特此登報公告

上海工業商業儲蓄銀行籌備處謹啓

大公商業儲蓄銀行公告第一號

本行訂於國歷九月一日正式開幕 恭請 光臨指教 役力未週諸希 鑒原

大公商業儲蓄銀行董事會謹啓

行址：寧波路一三〇號 電話一六一七三

浙江建業商業儲蓄銀行增設八仙橋支行啓事

本行創設於民國二十二年實收資本二百萬元經營儲蓄，信託，及商業銀行一切業務茲爲便利法租界及南市一帶顧客起見於麥高包祿路一〇七至一〇九號（即原有中國銀行南市辦事處舊址）增設八仙橋支行一所現已修葺完竣定於九月一日開始營業如蒙賜教毋任歡迎

電話 總行 九三七五六 九三八四七 上海分行 九四六五四 九一三九五 八仙橋支行 八二一七五 八四五三三

復興銀行通告

本行原定九月一日開幕是日適值紀念休假茲改定於九月八日（星期一）開幕請柬已發倉卒不及改正特此登報佈聞屆期歡迎各界蒞臨指導恕不另柬

華美聯合公司通告特字第一號

爲通告事查滬字外匯近發生劇烈變動本公司爲維持市面計於營業方針殊有改訂新辦法之必要業經召集全體經紀人會議一致通過決定暫行辦法兩項如下（一）九月份交易票額以八月廿八日後市收盤價格一千九百四十五元之結價多空雙方一律照此價了結（二）以後新交易俟辦法決定後再行公佈

中華民國卅年八月三十一日 華美聯合公司啓

上海市汽車司機業主辦 大陸中學暨職工子弟小學 公佈捐款帳目并誌謝忱啓事

敝校已於本月廿五日開學學生四百餘名所有經費悉由校長劉中山捐募永福君經手來茲將捐款數目及收支出帳目登報公佈各界贊助諸公熱心捐款無任銘感

生捐八百元華富捐五百元和記捐三百元中國旅行社太平中國寧波搬場公司中央運輸宋文傑先生各捐二百元裕記捐一百五十元殿益臻徐長志文鏞張銀色泰茂泰各捐一百元……九分除支淨存一千一百八十元零七角五分特此公告并誌謝忱

校址：新閘路一五九號 電話三九八一六

上海市汽車司機業主辦 上海職工醫院開診通告

本院爲全市汽車司機同人所組設分內科外科眼科耳鼻咽喉科皮膚花柳科產婦科小兒科及國醫科聘請中西男女醫師分別担任凡本業職工來院診療診金藥金一概免收并爲一視同仁計其他各業職工來院求診亦一律優待免費治療現已籌備就緒定於九月一日開診用特登報通告倘祈社會人士賜予指教爲幸（診例）門診上午九時起出診下午四時起

院址：愛多亞路一四零五弄六號 電話三一一四八

院長孫[illegible] 劉永福仝啓

多寧胚精

說明書函索即寄

胎胞即紫河車本為國人崇拜之補劑今本廠用科學方法提出其有發育新生激奮全身之靈丙素名曰「胚精」另加人參及維他命等補品製成多寧胚精片為希世之高尚補品無論男女老幼四季常服定能收康強逢吉之效非虛言也

上海養元製藥廠監製　總發行所福煦路一二四六號　各大公司藥房均售　中法大藥房總經理

軸心巨頭在蘇前綫 會商兩國合作問題

決心作戰直至勝利為止 並奠定所謂歐洲新秩序

▲海通社三十日柏林電　昨日下午官方公布希特勒與墨索里尼會談之經過稱、希特勒與墨索里尼於八月二十五日至二十九日在南北前綫之元首兩行營舉行會談、所有戰事期間之軍政問題均經詳細討論、檢討各種問題時、係以兩軸心國密切團契之精神及生死與共之關係出之、討論之動機係以兩國領袖堅強之意志、繼續戰爭直至勝利為目的、由此次勝利所產生之歐洲新秩序、將解除過去歐洲發生戰禍之各種原因、布爾什維克之危險、及財閥之剝削消滅之後、歐陸各民族政治經濟始能完成平安和諧及有利之合作、有此項討論之期間、希特勒及墨索里尼巡視東綫各重要地點、並檢閱與蘇軍作戰之義軍一師、希墨二氏巡視南戰場時、由德軍倫斯德元帥予以歡迎、同時並訪問德軍總司令部、與墨索里尼同行者有義駐德大使阿爾斐里、義軍總參謀長卡伐勒羅將軍、內閣秘書長安福索、安氏係代表因病未參加之外相齊亞諾、此外尚有馬拉士將軍及甘廷將軍及參謀部要員多人、德駐義大使麥剛森及武官林德聯中將亦隨行、希墨二氏會談時、德外長里賓特洛甫、德軍總司令季德爾元帥亦參加、

▲海通社三十日柏林電　柏林政界人士以為希墨二氏之第十一次會晤、具有重大之意義、此次發表之長篇公報、為歷次會晤所未有、此次會晤、歷時甚久、且有大批軍政顯要參加、殆係討論最重要之事件、柏林人士以為關於此次會晤之公報、係申述軸心國之戰爭目標、該公報僅提及歐洲、殊堪注意、義軍參加東綫戰事、可以表示德義兩國在政治與軍事方面之一致團結、德義兩國之政治與軍事同盟、已深入人心、德義民衆、均視為「永久之同盟」、德義兩國民衆均決心繼續作戰、爭取最後勝利、歐洲新秩序將儘量消除引起戰爭之原因、消滅布爾雪維克主義之威脅與財閥政治之剝削、為建設新秩序之先決條件、摧毀英國之均勢政策、及建設社會與經濟之新秩序、均為重要工作、為保障社會正義、增加生產、及提高工農生活標準、必須摧毀財閥之自由主義、歐洲各國之和平合作、於英蘇兩國崩潰以後、不復感受威脅、必可在新歐洲創造經濟繁榮與社會進步之新時代云、

墨索里尼返抵羅馬 致電希氏表示決心

▲海通社三十日羅馬電　據昨夜發表之文告稱、義首相墨索里尼返此後、已有一電、致希特勒元首、電曰、元首閣下、閣下與余數日來之會晤以及檢閱東戰爭義大利軍隊之景象、將永不能使余遺忘、吾人拯救歐洲於布爾雪維克危機之努力、將在歷史上永遠留一光榮之記錄、余此番返國後、對於吾人工作之成就、益為欣慰、對於吾人獲得最後勝利信心亦益為堅定、閣下此番殷勤招待、余謹致謝意、願閣下與貴國人民長途幸福無疆、

衆信美日關係問題 亦為希墨商談目標

▲合衆社三十日羅馬電　此間人士頃稱、希特勒與墨索里尼之會商、已於昨日終止、歷時凡五日、此項會議、為希墨二人迭次會商以來最重要之一次、彼等閱已議定冬季作戰計劃、而於應付一旦美國在遠東中東之行動一節、尤為若輩會商之要點、衆信美日關係問題、必為若輩所商最主要問題之一、因在伊朗投降以後、美日必影響於蘇聯戰爭、又關於阿富汗及土耳其問題、衆料亦必詳細討論、前者為英蘇之第二目標、而後者之中立、於中東方面、亦漸成為重要、衆料所謂冬季作戰計劃、必包括以禦寒之衣服及配備供給蘇境之軸心國軍以及為北非洲之軸心國軍隊、準備一切、以供從事冷季之大戰、政治方面、彼等對羅斯福邱吉爾之戰後和平計劃、亦必商定答案、至於派遣更多之義國軍隊、如摩托化師及佔領區應駐之憲兵等、以增大蘇境軸心國軍力量一節、自亦彼此同意、恐彼等並已商定派遣更多之義國農工業工人赴德以加速軸心國之軍事生產、據義官方之史蒂芬尼通訊社稱、墨索里尼會駕駛一四引擎德機與希特勒同乘、以視察蘇境全部陣綫、該通信社又稱、希墨二人會彼以單獨會商軍事及政治問題凡數小時之久、二人均駐於一田野之營帳中、墨氏係在德境某處與希相見後、乃同車至希特勒行營、墨氏回返義大利係乘火車云、

鐘牌

鐘牌毛巾 鐘牌被單

文質華貴　拔萃超衆

中國華東製造公司出品

◀各大百貨公司綢布商店均有出售▶

發行所上海北京路貴州路永平里六號　電話九〇八〇一

製造廠上海膠州路二七三弄一〇一號　電話三八七一二

開入伊境紅軍 今日可抵伊京

傳英蘇與伊朗新閣談判 提出驅逐德人等三條件

▲哈瓦斯三十日土耳其京成電　進攻伊朗之紅軍部隊、至遲明日即可開入伊朗京城德黑蘭、此間盛傳伊朗國王即將離京、前往西部舊都伊巴汗、同時伊朗當局已下令戒嚴、實行宵禁、俾在軍事上控制伊朗全國、

▲哈瓦斯二十九日土耳其京城電　據伊朗京城傳來消息、英蘇兩國代表、正與該國新內閣進行談判、聞英蘇曾要求伊朗與德國斷絕外交關係、並驅逐德僑出境、如伊朗接受、則英蘇軍事當局、允伊朗保持行政及財政權云、

▲塔斯社三十日莫斯科電　蘇聯紅星報特派員隨同紅軍開入伊朗、據謂紅軍現已開入伊境中心地點、備受當地民衆之歡迎、在袞動發方面、紅軍發現德軍火儲藏所一處、規模甚大與兵工廠無異、藏有最新機關槍及炸彈、該地並設有德宣傳機關、專事以秘密人員運往蘇聯領土、據伊朗軍事領袖私人秘書梅琦特稱、德方在伊之反蘇反英活動日有增加、德領史密壓迫伊當局召開群衆大會、除每日報告郭培爾所製造之謠言外、更從事極荒謬之宣傳、德人員為收買伊朗民心起見、竟不惜自稱希特勒已信奉回教、但法西斯元首在伊仍不受人歡迎、德人員常在蘇聯邊境攝照片並測量地勢、在裏海方面、德秘密警察亦以商人名義進行陰謀活動、

▲國際社三十日倫敦電　伊朗一切戰事、雖據稱業已停止、但印京英總司令部宣布、英蘇軍仍在伊朗境內推進、其行動現受外部指揮、正式戰事、恐已停止、蓋伊朗使者已與英軍相晤、並告其司令官、伊朗王已正式下令停止開火、準備向英蘇軍投誠也、此間傳英蘇計劃、包括下列三點、一、保護蘇聯伊拉克通過伊朗之軍事經濟聯絡綫、二、保護中東輸油管、三、防止軸心勢力再入伊朗、同時聞、英蘇軍正派兵駐守其所佔各地、

艾登說明對伊政策

▲路透社三十日倫敦電　外相艾登今日在柯文特里發表演說、略謂戰具之充足及武器之精良、為致勝之兩大關鍵、自蘇聯加入戰事以來、吾人於自身需要之外、更須予蘇聯以接濟、雖有美國之全力援助、吾人尚須加倍努力、俾可早日擊敗強敵、縮短戰禍、艾氏又述及伊朗事件、謂英政府獲知德人在伊朗活動情形後、曾再三勸告伊朗政府、設法採取必要行動、並遣送此項德人返國、不料伊朗政府置若罔聞、英蘇兩國乃不得已聯合派兵開入伊境、幸自始即未發生大規模衝突、伊朗政府即已下令停止抵抗、過去數日中、倫敦莫斯科與德黑蘭之間曾互相交換意見、英蘇兩政府已完全同意不日將以所提條件遞交伊朗政府、其內容並不苛刻、且僅屬暫時性質、今余特乘此機會、再度說明吾人所抱之一般態度、即吾人所發決心尊重伊朗政治獨立及領土完整之諾言、自將遵守勿渝、一俟軍事狀況許可撤兵之時、吾人即將撤退所有在伊境之軍隊、並希望因此次事變之結果、使協約國與伊朗間之友誼更趨密切云、

美赴蘇代表團 哈立曼任領袖

在英職務暫由畢格士代理

▲路透社三十日紐約電　羅斯福總統昨日披露、渠擬派哈立曼率領美代表團前往莫斯科、俾依照渠與英相邱吉爾在海上會議時所成立之決定、考慮援蘇問題、據總統之言、美代表團或將以六人組成之、除哈立曼外、餘者名姓將於數日內公布、哈立曼乃一般人稱為對英租借案之促進人、總統言及其人、謂哈氏奉命赴倫敦、其主要使命在處理以接濟品供給反抗侵略的諸國之航運難題、今此難題業已擴大、而包括各種生產與供給在內、渠擬以出產管理員畢格士接管哈立曼在倫敦之職務、此職至關重要、不可暫時無人、畢格士除擔任哈立曼職務外、且擬設法使英國出產問題與美國出產問題更有密切之聯繫云、畢格士今已接到前往倫敦之訓令、哈立曼日後仍將返倫敦、

澳閣改組

孟席斯任國防大臣

▲路透社三十日雪梨電　澳洲前任首相孟席斯、今在內閣續任國防大臣、現閣之調動、僅法登調任首相仍兼財相、惟法登已表示下月討論預算案後、內閣有大事調動之可能、

陳蝶野畫展

定山

最後一天

八月廿五日起卅一日止

●地址●大新公司四樓畫廳

中國畫會主辦

中國藝術專科夜校 招男女生

●科別●實用美術系　中國畫系　西洋畫系　研究科

●開學●九月一日●校址●卡德路四一衖四八號（愛文義路口）

●簡章備索●（辦公時間每日下午六時至九時節約時間）

秋涼已屆　歡迎早訂

自由農場A字牛奶

電話三〇四二〇

產婦調經　月經停閉　久年不育

產婦科醫生王正[illegible]　診所[illegible]　門診下午二至六時

東京帝國大學醫學士

蔡漢威醫師

耳鼻咽喉科　皮膚花柳科

診所（大新公司對面）南京路利濟藥房　時間下午二時至五時　電話九四三四九

心肺科

專家 張箴言醫師

專治 防癆 吐血 咳嗽 氣喘

設備 巨型X光機人工氣胸 及各種最新式電療器械等

X光心肺檢驗祇收電費二元

門診 上午十至十二時下午三至六時星期日下午停診

診所：愛文義路成都路東首裕洪里九號　電話三六四九〇號

北路蘇軍展開反攻 截擊攻列寧城德軍

▲路透社卅日倫敦電　泰晤士報駐瑞典京城訪員電稱、蘇軍現正向貝普斯湖南端猛力反攻、目的在包圍威脅列寧格勒之德軍主力、倘使此項反攻之程度果如蘇方樂觀人士所預期、則披斯柯夫以東及東北之所有德軍、確陷於危殆之境、因彼等已冒險深入袋中也、上述計畫固極完善、但一切尚須視蘇軍是否具有長力、以切斷貝普斯湖以南與愛沙尼亞及拉特維亞間之德軍交通綫、

▲合衆社卅日倫敦電　此間由德蘇前綫傳來消息稱、蘇軍在柯爾姆與托洛柏特間已開始有力之反攻、諾衛過披斯柯夫及奧斯特羅夫、以威脅季德將軍向列寧格勒前進軍隊之後、「每日電訊報」稱、柏林方面所稱、德軍現將採取步驟、力圖迎擊蘇軍之進迫、羅伏爾河及李斯達河間已展開大戰、該電訊稱、倘蘇軍進兵成功、則德軍將被迫放棄對列寧格勒之攻勢、該項消息謂泰林現已成為「烟火廢墟、海港亦變為沉沒船隻之墳墓」、

▲路透社三十日倫敦電　軍事評論員稱、德方頃又大發得利消息、蘇方公報則極簡單、無所披露、德方揚言已佔泰林、此事似頗可能、果爾、此乃蘇軍之局部大挫折、查泰林城與後方之聯絡、前已被截斷、頗少解危之望、但該城陷落後、德軍若干即可調出他攻、而使海灣對面漢戈島蘇軍之地位、稍增危險、但德方所稱已截斷莫斯科與列寧格勒間綫路一節、如果屬實、則更為嚴重、而列寧格勒現遭三面包圍、其東面亦受威脅矣、德方在此區調用甚大之軍力作戰、亟圖於冬季前獲得決定局勢之勝利、列寧格勒與克隆斯達之堡壘、甚為堅強、但用以對抗現代戰術能否如凡爾登一役之大敗德軍、尚待日後見之、蘇軍防禦之得手、向繫於彈動性而不繫於黏着性、中區戰況現頗混亂、德方承認中區蘇軍反攻、但謂反攻無效、蘇方則未提及、南區德軍攻勢似已被尼泊河所阻、果信大水閘之炸毀、將使尼泊河下游水流湍急、至少三週內不能架搭浮橋、德軍諒將先丁英森柯上將所部之蘇軍而進窺頓河流域、此問題須待日後始獲解答、據現狀察之、在中區大舉再犯、

戈美爾紅軍部隊 深入德二道防綫

▲國際社三十日莫斯科電　據紅星報所載前綫別消息稱、德軍現正趕築第二道防綫、以阻戈美爾附近戈尼夫將軍部下軍隊之推進、但蘇軍業已深入德軍第二道防綫、俾德軍正自後方及其他防綫趕派生力軍、俾遏止蘇軍前進、

莫斯科無綫電台宣稱、德軍進攻基輔未逞、被殲一萬五千人、又稱、妨業者在華沙附近擊毀德兵大運兵車一列、

德軍進攻烏克蘭 死傷一萬五千人

▲合衆社三十日莫斯科電　昨日前綫傳來消息稱、德軍於烏克蘭前綫戰役中、死傷數目共計一萬五千餘人、又據晚間情報稱、由極北以至尼泊河下遊之全前綫、倘在激戰中、我軍沿全前綫與敵軍惡戰、

▲路透社三十日匈京電　匈方最近公報稱、蘇軍雖有大隊調至尼泊河區、不顧一切犧牲、猛施反攻、以圖突破、但未得逞、未能遏止聯軍之前進、沿尼泊河之蘇方大砲若干尊已被擊毀、已表演其優勢實力、匈方飛機喪失未超過前所宣布之平均數、

德稱蘇在芬蘭灣 艦輪遭極大損失

▲海通社卅日德元首行營電　今午德軍戰報稱、蘇聯軍艦及商船在芬蘭灣內遭遇開戰以來最嚴重之損失、觸水雷沉沒者有驅逐艦四艘、水雷掃除艦九艘、巡邏船三艘、受創者驅逐艦兩艘、水雷掃除艦一艘、被德機炸沉者驅逐艦一艘、巡洋艦一艘、中炸彈受創者驅逐艦三艘、輔助巡洋艦一艘、準備由泰林運兵及軍火之船舶、觸水雷而沉沒業經證實者廿一艘、（四萬八千二百噸）、另有八艘觸水雷受創、同時德戰鬥機並復炸毀商船廿二艘、（七萬四千噸）、投彈擊中之船舶又有卅九艘之多、

醫學博士唐太平止痛丹　逢痛即止　快過打針　全市大藥房及千餘家烟兌店均售

公元一八八〇年法國軍醫拉福蘭查得瘧疾之病源乃因血中之微菌作祟約在同時在加拿大行道之一位英藉醫師正忙于工作以完成其自己所發明之治血方劑迄今拉福蘭之心得已助科學家對於瘧疾認識更多而那加拿大醫師之方劑命名曰韋廉士醫生紅色補丸在所有瘧疾發生的地方亦已被認為治理該症最可靠良藥之一

韋廉士醫生紅色補丸所以為治瘧可靠良藥蓋因其為世界馳名補血品功能使血液稠濃有力俾瘧菌不能生存於其間且除補血之成份外此丸現亦含有維生素乙一故不僅治瘧凡一切血虧或維生素乙一缺乏之各症均善治之

韋廉士醫生紅色補丸為大衆補品男女老少一例適用　藥房均售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備

（國民政府衛生署許可證成字第六二五號）

傳德即將進攻土國

▲路透社三十日倫敦電　莫斯科無綫電宣稱據斯坦玻爾消息、希特勒現正準備進攻土耳其、德軍四師已駐於土耳其邊境、同時德國生力部隊刻向邊區移動、該區已駐有保軍十六師、據可恃方面消息、義軍司令部為實行希特勒之戰略計劃起見、已將薩壓斯島駐軍增至五萬人、

▲路透社三十日倫敦電　路透社本日探悉、英蘇聯合提出解決伊朗局勢之條件、定於本週末遞交伊朗政府、其內容在確實遞交前、雖難獲悉、但有可得而言者、即英蘇將恪守不干預伊朗內政之諾言、而同時以各種手段保障英蘇之利益、

▲哈瓦斯三十日維希電　據此間觀察家談稱、土耳其不久或將被迫採取積極行動、緣該國適處於英蘇及德義角逐之十字路口、甚難於長此嚴守中立、自不待言、德國駐土大使巴本之覲見希特勒元首、相與長談、以及德國經濟代表克羅迪斯博士之蒞土、均為德國重視土耳其之明證、羅斯福總統定下星期一發表廣播演說、希特勒元首不久亦擬發表廣播演說、聞羅斯福總統或將提及美日談判問題、此在希特勒元首、則勢將談及對土關係云、

泰國和平呼聲

▲合衆社三十日東京電　日本同盟社昨日曼谷消息稱、泰國政府內懼英蘇之進攻伊朗、或將使戰爭蔓延至南亞細亞洲、已決定分別向中英蘇德義日陳說、「籲請彼等放下武器、以迅速恢復世界之和平與安寧」云、

芬公報正式宣佈 業已將維堡佔領

▲合衆社三十日芬京電　芬軍高級指揮部本日正式宣佈、芬軍已克復維堡、維堡係在蘇芬戰爭時為蘇聯佔領、並依一九四〇年正月在莫斯科締結之和平條約、割讓與蘇聯、該埠為芬蘭之第二大城市、且為輸出紙漿及木材之重要港口、

賴伐爾傷勢轉劇

胸膜炎症併發

▲海通社三十日巴黎電　今晨醫師透露、賴伐爾情形惡化、昨夜微患胸膜炎、賴伐爾私人醫生已自淪陷區趕抵凡爾賽、立即至賴伐爾病榻侍候、醫生現囑須絕對靜養、禁止會客、狄特情形今晨無變化、

▲哈瓦斯社廿九日巴黎電　行刺賴伐爾之兇手柯力特、不久即將提交此間承審共黨無政府主義派案件之特別法庭予以鞫訊、

南國前陸相 甘願為德傀儡

組成塞維亞政府

▲路透社三十日柏林電　德官方通訊社南國京城電稱、南國前陸相奈狄樞將軍、已應塞維亞德軍司令丹克爾曼將軍之請、組成塞維亞政府、各部長昨夜均在南國京城國會大廳中謁見德軍司令、

英傳芬擬與蘇單獨構和

▲合衆社三十日倫敦電　「每日快訊報」之政治訪員昨稱、外交界之消息謂、芬蘭頃方在中立領域內進行討論在芬蘭已收回之蘇聯領土之地位鞏固時、尋求與蘇聯單獨構和、該訪員稱、渠相信德國於某種情形之下、不致過於反對、因此舉足以縮短戰綫、且可動調德國所急需之軍隊往他處云、

犯姦殺案纍纍 黑人終於落網

▲合衆社三十日華盛頓電　警察昨日宣布、三十五歲之黑人卡托已承認在京城犯性的犯罪多宗、卡托犯罪曾使羅斯福總統夫人警告無數女書記慎防、並引起國會之偵查、結果警務處被改組、警察宣稱、卡托現時已承認犯謀殺罪七起、其中兩人為美麗之政府書記、一為紐約之保姆、四人為黑婦、警察相信渠所犯之罪、不僅止於此數宗、故繼續向渠詰問、並追溯至一九三四年之犯罪、卡托所謀殺者有陸軍部之廿三歲書記史特里夫女士、史女士之屍首係於六月十五日在一車間內發現、又有廿五歲之安姆蘿茂維滋夫人、渠係於三月八日被強姦後殺害、尚有二十六歲之安特生夫人、其尸首係於八月四日由一汽車拋在街道上、

馬馴捐資興學 國府嘉獎

◉重慶　國府三十日令、據行政院呈、據教育部、蒙藏委員會呈、甘肅臨夏縣馬馴捐田辦學、計值國幣一萬九千餘元、核與捐資興學褒獎條例補充辦法規定相符、除由教育部授予一等獎狀外、轉請褒核、明令嘉獎、並題給匾額等情、查該馬馴慷慨捐資、嘉惠邊疆學子、洵堪矜式、應予明令嘉獎、並題頒熱心教育匾額一方、以昭激勸、此令、（三十日電）

白濁專家西醫 姚佑楨

之創辦者種種騙術欺朦社會為特鄭重聲明以免受欺（診所）東新橋六馬路口（電話）九二六七五

謹防受騙

本醫師專醫新久白濁及治梅毒橫痃下疳等症已歷有年每日親自應診並無在外分設診所不料近有無恥之徒冒充本醫師之弟子又有冒充本醫師之徒者又有冒充本醫師之

雀斑 徹底消除 神秘迅速

司蒂曼雀斑霜能於一瞬眼之中為一切女士祛除一切斑痣。令女士之玉容而嬌柔白嫩、鮮艷明淨之天然嬌美、得向所未有之奇效。保證一瓶之後、即請試用立見。

各大公司藥房均售

遠東總代理 必成有限公司

香港上海歐東總經理 可大公司 中央路24號

除斑白膚・唯一妙品

美國製造

正威藥房

總店：二馬路炎華街口　支店：卡德路靜安寺路口

電話購貨　92525　92292　97130　97139

隨接隨送　不取送力

特價最後一天

腦腎丁

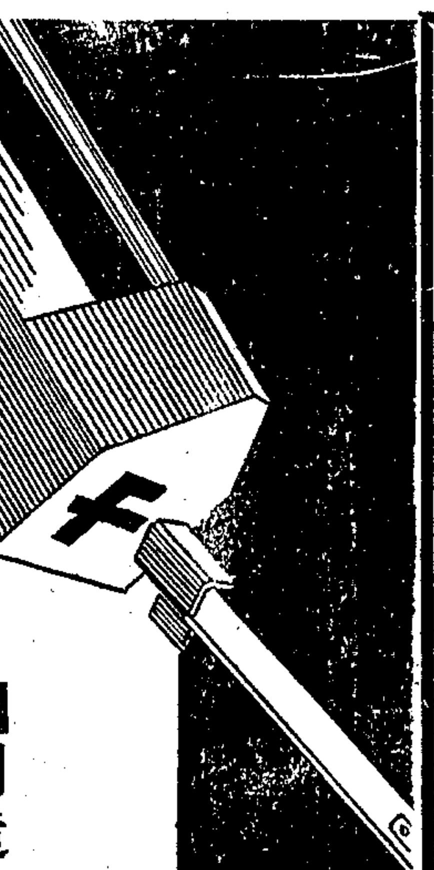
主治　頭暈耳鳴　腦力衰弱　神經衰弱　健忘失眠　腎虧早洩　遺精陽痿　未老先衰　等症

靜安筆店　愚園路二二九號　百樂門舞廳對面

經售商務中華世界各家中學用書中西文具價均克己開學期內特價品美國25鉛筆每打一元二角　商務591抄簿每打三元每人限購一打售完為止

開鎖必用相配的鑰匙

療病要用對症的藥劑



化學治痢及胃腸消毒劑

安痢生

□創造最早　□國產領袖　□碘量準確　□售價最廉

本品為專治痢疾與胃腸病之唯一良劑。以七碘八羥喹啉五磺酸鈉為主要成分。對于殺菌功效有極深之消毒力。能將人體中一切細菌原蟲。搜索而撲滅之。但絲毫不損及人身之組織。對於變形蟲痢疾之芽胞。尤有特別作用。

包……裝　分「丸劑」「粉劑」兩種。

（主治）阿米巴（變形蟲）痢疾，紅痢，白痢，腹瀉下痢有變形蟲之可疑者，急慢性腸炎，慢性便秘，肝炎，各種胃腸病，鞭毛蟲及各種腸寄生蟲病，變形蟲肝膿瘍，變形蟲膀胱炎，預防腸病……等。

A.171

AMDYSEN　五洲藥廠出品　五洲大藥房總發行

精美絕倫的婦女衣料

繽紛縐

質地華貴·色澤鮮豔·

裁製新裝·保證滿意·

九月一日發行　各大公司及綢緞局經售

美亞織綢廠　上海發行所　天津路二〇七號　電話　九四〇〇〇

平準會採斷然處置 黑匯將不復存在

標金無所憑藉昨仍停市 美委赴菲加强資金凍結

管理滬匯市最具體有效辦法、雖在平準會籌議中、須俟香港會議、作最後決定、但自前日（二十九日）起、本市執有美政府特種照會准許經營外滙業務之若干銀行、如滙豐·麥加利·有利·花旗·大通等、均先後取消黑市外匯掛牌、或停止作黑市交易、此一舉措、中外各界咸甚重視、以取締黑市、本為平準會計劃之一、今上述銀行取消黑市美匯掛牌、無疑為實施上述計劃之先聲、惟黑市交易、昨日仍未能消滅、此外另一可注意之事件、即為黑匯無市後、金價失其標準、致昨晨金市被迫停止交易、茲分誌各項詳情於後、

成交極微且趨鬆勢

昨日因有頭襯之外商銀行仍有相當供意、匯豐掛牌不動、黑市交易、已稍見活躍、銀行晨開賣價、英滙一辨士八九〇六二五、美滙四元八七五、均與前日相同、開後初仍有行無市、及悉花旗銀行復將黑市滙價拋出、為四元八七五、後更放長至四元九三七五、美商等銀行皆有供意、市勢頓告鬆賤、竟售出現美匯為五元、均由外銀行及進口商先後吸進、此後並無成交、以迄午收英滙為二辨士九三七五、美匯五元、查昨日黑匯之轉趨鬆勢、一則因自有頭襯之各銀行、願意拋出、但一般進口商鑒於前途難以逆料、並未踴躍扒進、以致供過於求、遂趨鬆勢、

標金被迫昨仍停市

英文大美晚報云、今晨（三十日）金業交易所依舊停市（因黑匯無市、金價失其標準）經營標金之十四家領袖經紀人、刻正考慮計算標金價格之新標準、據悉、自此間十四家銀行停止公布外匯賣價後、金業交易所自昨晨（二十九日）起、被迫停止交易、本日（三十日）下午、各掮客正舉行一重要會議、倘能獲得適當決議、預料週一標金市場、當可復業、金業交易所在本市投機市場、佔有重要地位、滬市金條現貨、雖稱缺乏、但市場內逐日成交數額甚鉅、常達三萬至四萬條之多、據本埠某著名金業經紀人談稱、本市所有金條僅約四千條、每條重十盎司（英兩）、但市上流通之金條、實數不足一千五百條、因大多數之金條、為私人及銀行所有、用作抵押品、

嚴格限制動用基金

據麥加利銀行高級職員語大中社記者、平準會所以深籌熟慮者、為該會雖有基金五千萬美元、但究不能作無限制之供給、以就目下估計、上海一埠、每日即需要美滙七十五萬元、則此種有限之資金、豈能供作無限制之消耗、以蹈過去覆轍、故對進口貨物供給外滙、必須有嚴格的限制、香港會議、即為商定管理滬滙市最具體有效辦法、花旗·麥加利、兩行總經理麥凱與霍金士南下之任務、亦即為向平準會請示營業範圍、並備該會諮詢、陳述意見、一切須視此次會議結果而定、

黑市不久必將消滅

又據某銀行家談、此種黑市掛牌、滙豐向在小櫃檯揭示、各外商銀行亦即依照其所定價格、在各行掛牌、故扼要言之、即為自前日起、於滙豐停止小櫃檯揭示美匯價格後、其他各行亦停止掛牌、黑市無公開價格、中外掮客為避免危險起見、不願代為買賣、進口洋行、又心存觀望、以候香港會議結果、黑市受此致命打擊、祗得於「再黑市」中交易、

美委赴菲任務重要

平準基金委員會美委員福克斯、於前晨突然自港搭飛剪機至馬尼剌、足徵平準會之工作、將有驚人之發展、而平準會主席陳光甫直微指出、「對平準會之工作、於下星期初、將於報端表示」、據昨日消息靈通人士聲稱、福克斯之飛馬尼剌、顯與加緊美國凍結之事有關、因在馬尼剌現有美國政府特派之專員八人、負責督導凍結令之實施、福氏此去、顯將與此等專員有所接洽、檢討遠東美國凍結中日資金之效果、而議定一加强美國凍結之方策、由平準基金委員會努力實行之、來信福氏留菲、不致過久、因尚須返港會晤自滬前往之泰萊博士及麥加利花旗兩行之總經理、

◇　◇　◇

工部局洋米抑低零售價格

明日起每石一百十七元

公共租界工部局向香港政府直接採辦之仰光特別小絞米、本月十五日該局忽佈告謂因成本激增、每石由一百十六元激增至一百二十四元、截至本月二十三日、復又佈告將該局洋米改訂售價為一百二十元、並於二十五日起實行、迄今適已一週、惟該局為貫澈辦米宗旨、減輕平民負擔起見、刻又定於九月一日起、將該局洋米減價三元、每石改售一百十七元、茲抄錄其通告如下、「自九月一日起、本局洋米之拔高另售價格、改為每石（淨重一百六十市斤）國幣一百十七元」、

截短量器剝削小民

北江西路二百九十五號同福米店、近將米號業公會所製之標準五升量器截短半寸許、故其出售之米、每五升約短少三合、為匯司捕房華捕頭張鶴翔查悉、將該店主浦東人沈士蓮傳至特一法院、由捕房律師錢恂九依法起訴、承審推事朱退哲、以本市米價已達高峯、而沈又不惜違背道德良心、減少斤量、使升斗小民、更受其剝削、情殊可惡、故判決沈處徒刑五月示儆、乃沈對判不服、延律師向高一分院提起上訴、昨由蔡劉浩推事宣告判決、將沈士蓮之上訴駁回、

義艦潛駛來滬 引起各方揣測

日海軍發言人不置一詞 該艦偷渡兩洋至堪驚異

（日傳英輪準備停航全屬無稽）

字林報云、義國郵巡洋艦依利特里亞號、載重一千二百噸、昨（二十九日）晨悄然駛抵上海、此乃歐戰爆發以來抵滬之第一艘軸心國軍艦、聞該艦係在日本寄泊約四個月後、因給養困難、遂於三天前起碇、潛駛來滬、昨日日方招待新聞記者席上、有以該艦來埠事相叩者、日海軍發言人不發一言、

按照公法日應扣留

至於該艦來滬原因、亦未能從義日負責方面探悉、按照國際公法、日本對於依利特里亞號或避泊日本口岸之其他義艦、應加以扣禁、此次依利特里亞號駛來、日當局是否予以許可、而遺國際公法於不顧、現未可知、

跨越重洋如何偷渡

英文大美晚報云、義艦依利特里亞號十一個月前從東非義屬索瑪里蘭之摩迦迪休港逃出、在日本避泊四閱月後、昨晨突抵上海事、迄今仍引起各方之揣測、聞該艦係在英軍攻佔義屬索瑪里蘭之前未幾、逃出摩迦迪休港者、何以竟能經危險之長途、駛過紅海與印度洋、而避去英海軍之巡邏隊、仍屬疑團、約在四閱月前、依利特里亞號逃抵日本時、曾傳若干軸心國船隻、懸日本旗在太平洋與印度洋中行駛、故上海若干人士以為依利特里亞號或亦冒懸日旗、未遭英艦發覺、始能潛駛抵日、

浦江外艦現共五艘

意艦依利特里亞號突然抵滬後、浦江內現共泊有美法義艦五艘、據大光社記者探悉、美砲艦呂宋號泊於英海軍浮筒、法砲艦頓格里號泊於南黃浦海面、法艦卡洛卜號及里潘卜號泊於浦江第二二四號浮筒、依利特里亞號則泊於第二十二二兩號浮筒、

英輪停航又係謠傳

字林報云、本市日人方面傳英商各輪公司、已準備於緊急時、將所有船隻完全移往香港、其中某公司且已奉英海軍訓令、停止航行華北、關於此說、與航務接近之負責當局已予否認、英海軍官員亦謂日人所傳消息、全非事實、蓋此間一切如常、亦未向任何輪船公司發出此項訓令也、

明日記者節

報人肅穆紀念

明日為九一記者節、全國各地新聞界、均將熱烈慶祝、滬市因環境特殊、僅肅穆紀念、並一致以精神策勵、替代儀式、全市記者、除堅定信念、努力本位、以發揚報人職責外、並於明日中午十二時、各就原地起立、自動靜默三分鐘、為事變以來慷慨殉難同仁、敬致深切之痛悼、

工部局上半年收支虧七百萬

醫務費已支出一千八百萬元

據工部局代理財務處長奧立佛今日（三十日）公布之財政報告、在本年上半年內、工部局收支共計不敷七百萬元、即每月虧短達一百萬元以上、據該報告、工部局曾於本年七月間舉債九百萬元、彌補七百萬元之虧短後、尚盈餘二百萬元、預料該局自七月一日起、增收市政總捐及執照費後、該局本年度預算、可望漸趨平衡、或能減少上半年之虧短、該報告內所載最大之支出、為醫務費、計一千八百萬元、幾及全部支出百分之四十五、

英商公共車昨恢復行駛

英商中國公共汽車公司工人、於二十五日罷工後、經勞資雙方直接談判、對工人所提之七項條件、得以圓滿解決、全體車務機務工人、於昨晨六時一律進廠復工、公司即排定班期、調度車輛、公共租界捕房特派武裝巡捕、在康腦脫路公司門首保護工人復工、各路公共汽車於六時三十分起、逐漸恢復行駛、首先駛出者為一·九·十路、至上午十時止、所有各路如二·七·十四·十五·五·路始完全恢復、至於機務工人、對以前損壞待修之車輛、已加緊工作趕修、關於罷工期內捕房為保護公司及維持秩序之一切臨時戒備、於工人復工後即行撤消、恢復罷工以前狀態、

呂班路博物院開放

法租界呂班路震旦博物院創辦迄今、已歷七十餘年、收藏之件、如哺乳·飛禽·爬蟲·兩棲·貝殼·魚類·等標本、應有盡有、尤其各種昆蟲標本、為全國冠、民國二十六年、舉行七十週紀念、曾公開展覽、但為日無多、致所有標本、未能全部陳列、茲據該院院長語新聲社記者、近日接得滬上各界各學校各團體來函要求本院繼續開放、以供大衆觀覽、為此定於國曆九月一日起、長期開放、並將所有昆蟲及各種標本、次第輪流陳列於該院三樓、任人參觀、凡入內參觀者、每人須購入場券一張、每張定價二角、屆時前往參觀者、勢必擁擠、

工商助學金開始審核工作

明日起陸續發表核准名單 昨又有五校捐設免費學額

本報讀者助學金工商從業員組、昨日照邀蒞館面談者、都凡五十餘人、據同人接談之經驗、其中頗多年少幹練之材、將來不難在工商界佔重要之位置、尤其難得者、彼等談吐之間、感覺處此商戰時代、非有豐富之新知、與服務高尚之道德、不足為發展業務之基礎、眞知卓見、值得欽佩、本報將於九月一日起、陸續將申請名單發表、不另函通知、希各注意、有志進修學業者、盍速申請、

續有五校捐設學額

昨有補習學校來函願為本報設免費學額者有五校、茲摘錄要點如下、（一）愛文義路卡德路口第三中華職業補習學校捐助機械科·土木科·商科·各一名、機械製圖科·建築製圖科各二位、國文班初級五名、如有清寒而家累繁重、而向學情殷者、可速來申請、（二）卡德路寰球打字傳習所、特助免費額十名、凡有志學習華文打字者、可來申請、該校設飛路西京路兩分校、均可就近入學、（三）白克路三〇二號商業職業補習學校原已捐有免費額五名、茲又捐設商業班與國學班各設半費學額二十名、（四）漢口路一三一號益友業餘補習校特設免費額國文班二十名、英文班十名、均以初中程度為限（五）四馬路山東路口景默職業學校工業品製造科·普通補習科·（各科俱有）各捐十名、

越界築路問題重開談判

據日文上海每日新聞記載云、關於滬西越界築路地區之稅收及行政問題、自本年二月以來、即迭次進行交涉、因對於細目事項、雙方意見未能一致、是以遷延至今、未能解決、自七月底工部局總辦兼總裁費利溥、會赴日本及巴達維亞、作短期旅行、致該問題、一度陷於停頓狀態、至本月二十六日、費利溥返滬後、遂於二十八日、向市中心區方面送致通知、提議對該問題、再進行討論、故最近該案又將重行檢討云、

大順康輪改期直駛赤坎

法商利康航業公司、為便利旅客往返西南自由中國區、特派大順康輪由滬直放廣州灣赤坎、一切手續、均委由中國旅行社代辦、船票價格、已詳誌昨報、茲悉因搭乘該輪之旅客、甚為擁擠、中國旅行社故特破例暫行廢除今日之例假、（星期日）、照常辦公、以利旅客前往辦理手續、惟該輪本定於九月一日出口、茲以日期過份偪促、於旅客頗為不便、乃延遲一日、定九月二日啓碇、至啓程之時刻、目前尚未規定、故欲往廣州灣之旅客、可於今明二天、向該社詢問、

鉛印工潮解決

本市鉛印業書版部職工、因要求資方增加津貼、發生聯合怠工、經各方調處後、獲得圓滿解決、結果、一部份職工、於日前先行復工、其餘各店職工、亦已於昨日（三十日）完全恢復、勞資雙方所訂調整辦法、大致擬定六點、酌量照加、

傳虹口交通限制將無限期施行

華人駕汽車者不許過橋 日方警戒綫將隨時封閉

（日向外僑保證決不封閉虹橋）

大陸報云、日海軍陸戰隊某員昨（二十九日）告記者稱、日方在通入虹口各橋樑對華人各種交通所施限制、將無限期繼續施行、華人駕汽車者、在任何時間均不許過橋、徒步華人、則在下午七時後、不准過橋、至翌晨六時始復開放、但外僑不受限制、祗須備有防疫證、隨時皆准過橋、故每夜七時後、僅外僑與穿制服者可入虹口、按前數週內、滬北曾發生暗殺之風甚熾、日軍乃在蘇州河各橋上限制華人出入、

海寧路口一度封閉

昨晨九時、日方突將北山西路海寧路口之警戒區域邊界出入口封閉、迨至午前十一時許、始行開放、聞原因係接近虹口方面迭有開槍血案發生、日方為預防計、故將虹口心臟部之楊樹浦各橋樑封鎖、並隨時封閉警戒綫、施行臨時檢查、

虹橋區域並不封鎖

泰晤士報云、昨日虹橋區協會職員談稱、關於虹橋區內外僑居住問題、日軍司令部曾提出保證、在未經充分預告以前、決不致有何變動、據稱、此項保證、係該會主席與秘書最近訪問日方當局時、由日方向渠提出者、過去數日間、謠傳虹橋區各衝要地點、將自九月一日起永遠封閉、據該會宣稱、吾人對於日方之保證、殊無懷疑之理由、外僑種種、未免過甚其詞、致引起多大之不安、在吾人視之、此類謠傳、殊為可笑、據稱、該會常接觸有關虹橋區內生活情況重大變動之情報時、當立即通知該會會員、

大舞台　電話九〇〇二〇，九二〇二〇

日夜軋足　火速定座以免向隅　崇價　九角　一元四　一元五　二元

◆今天日戲◆　目蓮救母　鐵公鷄　八演三本　北漢王　穆桂英　接演　轅門斬子

林樹森　楊瑞亭　張質彬　劉坤榮　李仲林　王椿芳　張德祿　郭坤泉　雲又琴　王寶蓮　陳鶴峯　楊瑞亭　林樹森　于素蓮　劉坤榮

昨夜未開就鑼滿客　全部老牌　完全老路　六十年前內廷供奉四大徽班珍藏秘本

今夜請早（六點半演）　天河配　鵲橋相會

一年一度應時好戲　雲端鵲橋（天上人間）

林樹森飾二郎神　夢中　梅山七怪收　特別精彩

重金禮聘　菲洲技術團　今夜參加

王寶蓮　風騷大姐　大胆表演　草裙舞　騷性發足　犧牲色相　脫光算數　天河裸浴

黃金大戲院　地址八仙橋　電話八四一一四

日戲座價　四角　三元（?）　一元二角　八角　五角　夜戲座價　四元　二元五角　二元　一元五角　六角

▲今天日戲▼　劉世英　兩將軍　馬盛龍　殺女報恩　艾世菊　時遷偷鷄　徐宗尚　拿高登　趙晚霜　周維俊　玉堂春　紀玉良　李克昌　全本奇冤報

▲今天夜戲▼　李克昌　紀玉良　趙晚霜　艾世菊　芙蓉草　全部　鄭人計賺甘露寺　回荊州　蘆花蕩　李克昌　紀玉良　周維俊　趙晚霜　程少餘　韓金奎　徐宗尚　馬盛龍　全部　龍鳳呈祥

▲明天夜戲▼　李富春　韓金奎　李克昌　紀玉良　趙晚霜　程少餘　馬盛龍　蓋三省　趙志秋　徐宗尚　周維俊　陳月梅　小三麻子　閻世善　芙蓉草　艾世菊　張慶才　單德元　薛德山　全部楊家將

天蟾舞台　先期售票　對號入座　三元　二元五　二元四　一元　五角　四角　電話九〇六六〇　九〇五六一

初次南下文武老生唱做之王　陳鴻聲

初次南下程派優秀青衣花衫　陳桂蘭

★今天日戲★　王鴻福　全部　逍遙津　曹操逼宮　陳鴻聲　高雪樵　全班合演　鵲橋相會

★今天夜戲★　陳鴻聲（劉宗義）　一二三四本　玉堂春　高雪樵　史文恭　王鴻福　目連救母　陳桂蘭　五六七八本　玉堂春

★明天日戲★　楊寶童　追韓信　王鴻福　高雪樵　百　陳鴻聲　陳桂蘭　全本　一捧雪

大世界　門票二角五分　買一送一

高峯　花園舞廳

屋頂有聲電影　王寶釧

十四集　火燒紅蓮寺

大劇場　新天河配　茲因百物高漲之際本世界開支激增迫不得已定於九月一日起門票每張四角　買一送一　諸希亮察是幸

申曲　劉子根　朱鳳珠　馬　半夜　戰地緣

治聯紹南維　陳伯和　父母子女　新龍鳳　何天健

大新　大京班　王碧筱孫　（日戲）新天河配　（夜戲）河新公濟活佛　常錫文戲　龍宮　申曲　秀玲　拖油瓶報恩　胡許筱　一海上名花大會　有聲電影　春風　回　夢記

和成銀行

上海市銀行業同業公會會員銀行

營業概要：存款、放款、匯兌、儲金、及其他商業銀行一切業務。服務週到，辦理敏捷；利息優厚。改訂如后！

活期存款	
普通往來	五厘
特別往來	六厘

定期存款 期限	一月	二月	三月	六月	一年
利率	八厘	九厘	一分	一分一厘	一分二厘

特種整存整取表 年限	五年	十年	十五年
一次存入金額	五八〇·六九元	三〇七·九〇	一五九·八九
到期本息	一〇〇〇·〇〇	一〇〇〇·〇〇	一〇〇〇·〇〇

特種零存整取 年限	五年	十年	十五年
每月存入金額	一二·四二元	四·三八	一·九五
到期應得本息	一〇〇〇·〇〇	一〇〇〇·〇〇	一〇〇〇·〇〇

★備有詳章函索即寄★

行址：九江路二七六號·電話：九五八六二·九五五六二

總分支行及辦事處：重慶·上海·昆明·成都·南充·涪陵·西昌·閬中·瀘縣·雅安·合川·樂山

聚興銀樓刦案 獲犯達廿餘名

並吊出一部份贓物 店主之甥串黨行刦

法大馬路二六四號聚興銀樓、於本月廿四日晨六時半、被盜八名持械侵入、刦去價值二十餘萬之金條金戒等物及現鈔、案發、經法捕房偵騎四出、嚴緝捕、拘獲嫌疑犯三名、根據綫索、往滬西白利南路協鑫里六號、捕拿

要犯陳某 已聞風逃逸、僅獲其妻甬婦陳李氏（卅一歲）一口、抄出盒子砲一支、子彈廿七粒、手槍二支、子彈十五粒、硬幣一百〇四元、碎銀一包、舊銀幣毫子百卅枚、鎳幣（一角）五十個、（五分）三百枚、一分銅幣一百枚、及手表掛表五只、一併提回法捕房偵訊、各情已誌報端、茲經偵查結果、又於前日下午五時、由探員帶同獲犯

馳往滬西 越界築路區內、拘獲盜黨及嫌疑犯男女達廿三名口、並抄出贓物金飾一部份、約十分之三、與現鈔四千元、又於昨晨再往滬西吊出贓物、一併帶回法捕房、一面再派員緝捕在逃要犯及羽黨、以期歸案法辦、又聞此案之主使者、爲聚興銀樓主人孫湧林之外甥馮元坤（廿一歲常州人）向在店內由學徒升至小職員、自戰事以後、利用職務上機會

營私作弊 陸續虧空赤金達十兩有餘、上年春爲孫查覺、無法追償、乃於同年端午節停歇、迄今年餘、詎料馮竟起歹念、引盜行刦、業經法捕房嚴密偵訊獲案各犯口供、並傳該銀樓職員到案指認面貌、以憑究辦、

人槍併獲

匪刦司閽捕手槍 流彈傷一學徒

公共租界成都路五六三弄一號司閽捕、號碼爲一五一號、於昨晚八時許、突有暴徒四名、兩人出示手槍、向該捕嚇禁聲張、該司閽捕所佩之公事手槍一支、當被刦去、暴徒等攜械向南逃逸、經一華捕會同一印捕、在後緊追不捨、當抵成都路白克路轉角成泰糟坊門口時、捕等曾開放一槍、射中對面三泰酒店附設麵攤之學徒孟珠福（年十三歲、鎮江人）之胸脯、鮮血直流、後經華捕用車送入寶隆醫院施治、當場曾追獲一盜、並抄得被刦之手槍一支、其餘暴徒卒被兎脫無踪、

海格路海格里 捕去兩人

昨日下午一時許、日方派員會同法捕房中西探、在滬西徐家匯海格路海格里內、捕去青年男女各一人、至被捕人之姓名、年籍、及被捕原因、皆未詳悉、

外灘匯中飯店前 汽車被刦

昨晨九時半南京路外灘滙中飯店門口、有一汽車被刦、緣當時有匪徒二名、各執手槍、跳上停駐該飯店門口之八一八七號黑牌汽車上、出槍威嚇司機速駛、該司機無法、向西駛行至同孚路福煦路口時、兩匪突將該司機逐下、由一匪自行駕駛、向西不知所終、

離滬旅客 禁攜帶生食品

英文大美晚報云、據今（三十日）晨消息、上海已被指明爲霍亂區、故日方檢疫當局將禁止離滬船隻火車之乘客、攜帶生食品、尤其是水菓、違者予以沒收、

馮百順晉級

匯司捕房華探長馮百順、平日辦事幹練、深得當局器重、最近又迭破要案、故警務處昨特正式擢升爲總探長、

各界雜訊

▲回力高跟女靴問世 素以出品回力球鞋著名之本埠正泰信記橡膠廠、最近又新出回力高跟女靴一種、其製造之程序、大都採自美國最新式樣、復經國內多數製鞋專家一再審核、歷時年餘、始於今日開始發售、料優良、售價低廉、堪爲橡膠界放一異彩、

▲長城牌熱水瓶暢銷 入秋以還、氣候乍涼、各界人士競捨冷飲而就熱飲、以是本埠各熱水瓶出品之熱水瓶、莫不銷數激增、而尤以戈登路荔浦路立興廠出品之長城牌晶質料熱水瓶、爲最受歡迎、良以其品質高超、保熱耐用、且售價公道、經濟合算、近悉該廠以供不應求、正加緊工作、趕製出品、

▲滬甬航運公司訊 滬甬航運成立以來、成績斐然、自購巨輪每艘約一千餘噸、直放江北岸、航鎭海、首次開航、已於三十一日上午駛往、以後航期每五天一班、有赴甬地者、該公司設售票處於南京路一八六號、貨運事宜請至南京路哈同大樓五二〇號、凡欲接洽、須備應有之手續、

職指所徵求人才

上海職業指導所近徵求下列人才、㊀某農場招請技術工人數名、須熟習園藝及畜牧者爲合格、月薪七十至八十元、㊁某戲院需女售票員二人、須高級中學商科畢業、品貌端正、和氣耐勞、能國語滬語者爲合格、供膳食外、月薪八十元、㊂某小學體育女教師一人、須體育師範畢業、有豐富經驗者爲合格、供膳宿外、月薪五十元、有志應徵者、可往華龍路八十號該所面洽、該所爲一社會服務機關、素不收費、

天氣報告

徐家匯天文臺昨日午後四時三十分氣象豫報云、山東四週天空曇與晴、有和緩之東北風、此間由陰轉曇、局部降陣雨、有東北至西北風、東海有和緩之旋風、由於小低氣壓正向東北東經過之故、颶風中心午前六時進至北緯一五度東經一三五度一二〇哩以內、向西北西緩進、風力未悉、又昨日午後三時前二十四小時內、本埠氣溫最高七五·六、最低六七·三、去年同日最高九一·四、最低七四·一、

爬勿動 臭蟲粉 臭蟲水
國信公司發行
電話 九〇三八六

金城大戲院爲「漁光曲」啓事

「漁光曲」爲七年前所攝無聲配樂鉅片，其職演員陣容之強，求之現在，不可再得。而漁光一曲，尤爲家絃戶誦。此片前在本院作首次獻映時，繼續公映達八十四天之久，即可見一斑，此次特印新拷貝問世，意在再度介紹此我國電影藝術之珍品，雖非時下對白之作，而其價值，實至今猶難磨滅者也敬祈注意

商業新聞

金融 黑市外匯 供給轉旺

昨日外匯市況、匯豐掛牌暨小櫃檯英美匯價均仍未更、暗市已有生氣、乃美行花旗重將小櫃檯價還出、美匯初爲四元八七五、後長至四元九三七五、大通等行有巨額供賣、售出現美金不少、洋行得滿意結進、更有和平空氣、致美金終硬至五元關口、英匯隨鬆至二便士九三七五、軋鬆頗巨、下午週六無市、

美元到五元關

自晨外匯銀市、印獨放長、美英皆平、各國匯兌美對滬飛長四角三分、餘平、中央掛牌各匯未更、內盤早開銀行賣價、現貨英匯二便士八九〇六二五、美金四元八七五、開後平、匯豐掛牌未更、白銀平衡稅仍徵百分之二四·五〇、及開美銀行重將小櫃檯價還出、英美商行賣盤蓬勃、故於十時許步鬆甚勁、華商投機家則仍觀望不前、進口商扒得現美金四元九三七五、外銀行互做五元、洋行後亦同價結得、成交漸旺、正午收市現貨至九月期英匯二便士九三七五可結、美金五元、（亦有還九元〇三一二五者）比上日英長〇四六八七五、美長一二五、開投機家八月期多空與銀行對軋平、交易頗多、

港市未有榮辱

香港三十日（週六）電、今晨匯市開盤呆滯異常、英美匯現貨俱無榮辱、申匯現貨仍未開出、下午週六無市、

天津申匯上升

天津三十日（週六）電、今晨匯市開盤告平、倫敦及紐約電匯俱無變動、申滙升二角半、爲八十六元五角、［聯鈔］暗盤回昂五角、爲五十三元七角半、

金市場恍惚不定 先大跌而後小回

結果比上日再小一百廿元

昨日金市恰赤暗市、八月期所餘五百三十七條未清籌碼、因今日月底適値星期日、照例提前於昨日照匯豐小櫃檯美滙五元三一二五結價、爲六千五百五十五元三角、多空雙方了結淸訖、又九月期亦經決定、所有三百五十八條、均照停市前週四收價、六千七百六十五元軋平、至十月期、據該會負職某君談、另訂新換算價格、於下週一（明日）開做、故場中仍做現金買賣、市價起落頗巨、先狂跌後回漲、九千元大關敲破後、重見回出、乃雖有和平空氣、而經證券幫巨額收補也、自晨初出千一百六十元、比上日做低三十元、現金號永豐、合盛、仁承永、及證券幫益大與銀樓業爭先吐出、時買戶觀望價遂急轉傾跌、竟狂瀉三百數十元、銀樓業出三十兩、合盛出四十兩、均德孚買、價降見八千八百三十元、此後德孚進永豐餘一百九十兩、爲八千八百五十元、賣勢頓挫、起回風上漲亦勁、德孚祥和爭進五百餘兩、升至八千九百五十元、祥和再進德成三十兩、成記十兩、漲至九千元關口、德孚又進某現金號二十兩、爲九千〇五十元、祥和猛進幾暨一百五十兩、成記一百二十兩、反低至九千〇十元、德孚再起猛進、當又上升、進祥和（復出）一百兩、九千〇七十元、後照上價有供無求、比上日再小一百二十元、當日有三百三十元差度、半日交易二千兩左右、現金號之本牌金、門市售價九千一百元、收進減一百元、現標金無價無市、

飾金兌價杌隉不安

銀樓首飾金每兩兌出價、大同行與新同行九點十五分至九點半掛小三十元、爲九百十元、十點至十點半回上二十元、爲九百三十元、十二點復降十元、計九百二十元、收進減五十元、軋小二十元云、

金鎊再跌十元

昨日外幣市況、英美金鎊隨現金價續降十元、英金票亦趨疲勢、晚市退爲四十五元、期貨美金票仍在停市中、現貨因黑市外匯放長、而退至二十一元二角、香港票趨勢穩定、市價站平、日金票繼續下趨、晚市退爲二元四角三分、朝鮮票趨勢平穩、市價站平、晚市仍爲一元九角六分、此外如新加坡及安南、羅比、坎拿大、菲列濱票等均趨軟化云、

證券 統丙再見新高價

中紡增資三千萬

公債暗盤、昨市開盤、即漲三角、一時買氣非常熱烈、而供給者亦不弱、多頭存心拾價、賣方乃得善價、信孚買進仍湧、隨勢者亦頗衆、丙種又衝出七十一元、見七十一元三角半新高價、六月二十六日連息最高價爲七十三元七角、現價照退息算已發見八一三以後最高紀錄、所依據者爲日美接近談判、會運帶及於中日、前途究竟若何、此時尚無從揣測、茲事體大、恐非短期內所可解決、默察市上買方多數是託人代收、賣出者爲華僑居多數、競爭甚烈、各有各見解、久無動靜之檯面、現在又虎虎有生氣、前途變化如何、當視美日談判情形爲依歸、昨日上午、祗做一盤、下午因週六停市、丙種仍首先開價、步步高陞、由七十元零七角開盤、逐步高翔迄無回顧、不移時衝出七十一元、各種行市均穿出一檔、惟甲種適在抽籤之時、衛出七十一元、各種行市均萬、恒康同順鼎康聯和潤利亦紛紛賣出、或爲金融業或爲華僑多頭現貨出籠、所在皆有、市價結果再大漲六角半至一元一角半之多、成交約一百八十萬元之譜、茲列簡明表於後、

類別	最高	最低	收盤	比前日
統甲	七〇·九〇	七〇·四五	七〇·八五	漲〇·六五
統乙	七四·八〇	七四·二〇	七四·八〇	漲一·二五
統丙	七一·三五	七〇·七〇	七一·三五	漲〇·八五
統丁	六八·八〇	六八·〇〇	六八·八〇	漲一·一〇
統戊	六九·五五	六八·七〇	六九·四五	漲〇·九五

股票交易、成交中南銀行股五十股、價爲一百四十元正、

英商中紡有限公司經營紡織及染織事業、資本原爲國幣二百萬元、分爲二萬股、每股面値國幣一百元、本年七月經股東會決議增資爲國幣三千萬元、分爲三百萬股、每股國幣十元、除中紡一二三三廠原有資產折升爲資本國幣九百七十四萬元外、現定九月四日募集新股五十萬股、每股面値十元、認購價格爲國幣十二元、此項新股除十五萬股歸董事親友優先認購外、其餘三十五萬股一律公開招募云、

滙通洋行經理之薛納王三能盤架伯洋三橡樹有限公司、均經股東臨時大會決議、併入橡皮信託有限公司云、

倫敦二十九日（週五）電、今日中國外債及遠東英商各公司股票掛牌行市、仍告平滯、銀行股獨呈起色、麥加利銀行股升二先令六便士、價爲九鎊五先令、滙豐銀行英倫註冊股升半鎊、價爲七十八鎊、有利銀行股亦升二先令六便士、價十一鎊五先令、餘無上落、

永昌股票公司

全國首創 組織健全 信譽卓著 資金雄厚

華商 專營辦理買賣華商股票

股票種類	買價	賣價
恒利銀行		8.10
中一信託		21.50
新新公司	31.25	31.75
大新公司	28.50	
中國內衣		12.75
冠生園老股	88.00	90.00
大中華火柴	46.50	47.00
南洋烟草	29.25	29.50
中興煤礦	170.00	
天廚味精		245.00
紗布交易所	59.00	

是理想投資者穩固事業 是急需出讓者唯一良機

如有證券紗布雜糧等交易所股出讓願高價收買

九江路證券大樓四樓第二四五號 電話 九〇二五 九六四九八

輔幣非不敷流通 多只爲不給人流通

不肯供給大衆用

上海市上輔幣問題、雖未發生嚴重情形、但在逐漸緊縮中、則爲事實、上次自本報揭載以後、即有銀行出照常供給之說、但事實如何、無從加以證實、蓋爲各銀行領得之輔幣、常不肯流入用戶之手、往往以櫃檯上找付名、封鎖在庫房內、亦有爲營庫房的視爲禁臠、用爲逢迎上級職員及敷衍同事之用、而櫃檯上對存戶、容或請求掉換少許、則以鐵青的面孔、好像十二分的人情、應酬些須、大多數依然兌不到、反而受他白眼、甚至被他踏蹋幾句、吾不知銀行員號稱有知識的、何以共行動若是、至於輔幣券流通最多的地方、要推公共汽車和電車、流水不絕地往來、又是每次車上擠得水洩不通的時候居多、而賣票的竟在車門口大聲疾呼、沒有找頭、如要找的話、請不要上車、亦有到了車上、授他一元鈔票叫他找、竟回說找不出、被他半途攆下去、更是不乏聽聞、難道全車內的乘客、盡是用一元鈔票來買車票不成、當然不至於此、只見輔幣券從袋裏、不肯找給人、一方面倒替他們公司送去不少乘客、給予乘客以不快感的印象、這種情形、在目前的公共租界電車比較爲少、然在早年一角小洋作爲元十枚的時候、如用銀毫叫他找、從來沒有回絕找不出、如今爲了一角以上的輔幣券可申水、那就不肯輕易出找、然而不少烟紙店收兌角票、每百元亦只申水四元五角、爲了車輛上故意將分角幣收藏起來、一時風聲所及、頗使店家找頭亦行緊縮、買兩角物事不肯找、大家心上起了一個輔幣缺少的黑影、其實輔幣不會缺少、足敷流通、多是爲了一般想靠輔幣發財的搜羅去了、要消弭這一點小恐慌也不難、只要收付大宗輔幣的把輔幣券照樣流通、不要封鎖起來、發鈔的銀行儘量供給、但不要專供給同行、爲所利用、要供給到大衆身上、必須做到㊀放長直接兌換的時間、以便兌兌、㊁多委托一種兌換機關、以便分兌、此外還要電車公共汽車不要將角票居積、應分交賣票人以應找兌之需、如爲不肯找角票、而將乘客趕下車、或使之少買一程票、結果還是公司受損失、不過、話雖如此、輔幣券只收不放、飢不擇食、當然會有乘虛補缺的了、（庸言）

糧食 米市如何 跌風益厲

昨日太平洋米跌風益厲、蓋蒙越日太平洋和緩空氣所影響外、又以小絞公賣價之一再減低、各地新米豐收、以及外匯統制、定價低落、均予多方以不利、浮多散戶旣求脫於先、大戶擧國亦心搖膽寒、不能終日、故早市開價立即下瀉三四元、收市前雖客略趁低、問津回站、然大跌小回後市終乏佳象、結果期現各小二三元、小絞路貨一百四十一元半、即裝一百四十一元、大市現貨一百三十七元及一百二十七元五角、二號還米小至一百二十七元五角、現洋米同時下瀉、小絞市石價一度小至一百十一元五角、收市一百十二三元、而人心仍軟、蓋供多銷細、各棧存底又比上週加三萬多包、計一百十九萬〇〇四包、全日成交一萬包、英華司五百噸、

永孚公司

經營各項經紀人業務

地址：南京路一五三號

●電話● 一六一三一 一六一六八 一八九二九

金融漫筆 閒話衆業公所

白羊

在戰事的烽烟燃起以前，國人投資活動的目標，幾乎全是內國公債和房屋地產兩種事業。公所開拍的證券，除了幾種工部局，上海電力公司發行的債券，以及怡和紗廠的股票外，差不多是很少有人問津的。

因此，當時每日的成交數量，與目前比較是有天壤之別的。說起來眞可憐，以前打字機用每隔一行的打法，也不能湊滿一張成交報告單。一個會員每天照例在早晨九時半到所內做「競爭買賣」（Auction），完畢以後，就各自離所到各外商銀行和保險公司等金融機關去，報告當日開市時的股票價格，如果接到了顧客的委託，就立刻趕回到所裏，把所委託的股票名稱及價格寫在黑板上，使別的會員見了也能代別的顧客照價成交。事實上，那時候根本是還用不着對講電話的。

其後，法幣跌價了，恰赤，紗花的交易也沒有普遍，就造成了衆業股票的特殊地位。股票會員的「位子」的代價，無形中抬高許多。戰前每個會員的「位子」，賣出價三千元還沒有人要，幾年後的今日，卻抬到十萬元以上。這是靠了戰事的「福氣」，一般的發展好像雨後春筍，到今天已經綠葉成蔭了，它和紐約證券市場，可以說是東西媲美；一切的一切——「無綫電（Tele-Radio）」，報告行市寫在黑板（Board）上——至少也是一步一步的隨着紐約的股票市場，並駕齊驅地在進步吧！

上面一段小掌故，完全是筆者一些記憶，讀者如對其他問題有所指教，請駕臨南京路一五三號永孚公司，或賜電話一六一三一爲感。（廣告）

市價

卅年八月三十日 星期六

金融

金銀（每兩計算）：大同行飾金 收進 九百二十元；新同行 九百二十元

滙劃 升水 平五分；拆息 平升一分

海外各國銀價（廿八日電）：大條近期 三辨士半平；大條遠期 三辨士半平；美銀現貨 三角四分七五 平；印銀現貨 [illegible]；印銀近期 [illegible]；印銀遠期 [illegible]

滙兌（中央掛牌）：英滙 三辨士二七二；美金 五元六角；又 [illegible]；中國銀價 [illegible]；英滙 [illegible]；白銀平衡稅 百分之二十四·五

滙豐掛牌：英滙 三辨士一五六二五；美滙 五元三一二五；法滙 [illegible]；（以上法幣百元計算）

海外各國互滙（廿八日電）：英對美 四元〇二分半；英對滬 [illegible]；美對英 四元〇三分半；美對滬 五元；英對日 [illegible]；美對日 [illegible]

天津滙市：倫敦電滙 三辨士二五；紐約電滙 五元八角七五；申滙 [illegible]；（聯鈔）暗盤 五十三元七角五分

香港滙市：英現貨 一先令三辨士；英遠期 [illegible]；美現貨 二十五元〇六二五；申現貨 未開出

各國貨幣（下午六時行情）（單位元）[illegible]

證券

華商股票

類別	買進	賣出	前市成交
中國銀行	九九·〇〇	一〇一·〇〇	九八·〇〇
國貨銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鹽業銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新公司	二七·七五	二八·五〇	[illegible]
永安公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新新公司	三一·二五	三一·七五	[illegible]
中法藥房	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信誼藥廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新亞老股	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華書局	[illegible]	[illegible]	[illegible]
天廚味精	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大中華火柴	四六·五〇	四七·〇〇	[illegible]
三友實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中興煤礦	[illegible]	[illegible]	[illegible]
冠生園	八八·〇〇	九〇·〇〇	[illegible]
康元製罐	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（以上由中國股票推進會供給）

英鎊票 [illegible]；美金票 [illegible]；港幣 [illegible]；法郎票 [illegible]；坡票 [illegible]；荷票 [illegible]；越票 [illegible]；羅比 [illegible]；坎票 [illegible]；菲票 [illegible]；澳票 [illegible]；暹票 [illegible]；日票 [illegible]；鮮票 [illegible]

（以上由中國股票公司供給）

◉紐約股票 廿日紐約電·今日股市呆定·此因美·日談判之恍惚不定·加以週一勞工節假期、觀望所致

股名	最高	最低	收盤
百貨	[illegible]	[illegible]	[illegible]
名器	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鐵道	[illegible]	[illegible]	[illegible]
公用	[illegible]	[illegible]	[illegible]
債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
物品	[illegible]	[illegible]	[illegible]

◉倫敦證券行市：麥加利 九鎊五先令 升二先令六便士；滙豐（英册）七十八鎊 升半鎊；又（港册）[illegible]；有利 十一鎊五先令 升二先令六便士

紗花 市場人心轉向 期紗多頭大爲掃興

金雙馬期貨市況、急轉直下、一掃日前之堅勢、當晨初開出、雖美棉仍又見昂、而廠單走勢反常、不以憑藉而漲、反趨下游、蓋以謠傳有一週內展開之國外消息、或將利空之說、二時人心恐慌、如若駭浪之澎湃、是以期紗多頭陣綫搖動、力加出籠、加以投機家翻斷、竟爲賣氣所瀰佈、故會一度暴瀉、近期開盤一六〇八元、突小十四元、十一月期自一六四〇元做開後因取引所猛跌、會又瀉至一六二〇元、十一月期亦由一六五〇元、開出而降至一六三八元、入後以一般搶帽子之但觀脚地浮盪、已不如前二日之挺俏、故未來之變遷、其中尙多倏忽之因素也、結果九月期爲一六〇四元、十月期爲一六二三元、十一月期爲一六四四元、收市各降十八元至二十五元、前市成交一萬六千九百二十包、比上日減少七百五十包、午後週六停市、又截至二十日止、三個月存賬數量爲二萬二千七百二十包、內九月期七千三百九十包、十月期存九千五百三十包、十一月期存五千八百包、再將上午半日開收高低價錄左、（係淨盤價）

	開盤	最高	最低	收盤	比上日
九月	一六〇八·〇〇	一六一三·〇〇	一六〇二·〇〇	一六〇四·〇〇	跌一八·〇〇
十月	一六四〇·〇〇	一六四〇·〇〇	一六二〇·〇〇	一六二三·〇〇	跌二五·〇〇
十一月	一六五〇·〇〇	一六五四·〇〇	一六三八·〇〇	一六四四·〇〇	跌二五·〇〇

國際消息搖曳不定 棉商多存戒心

廠用累計 三六九、〇〇〇包

出口累計 三二八、〇〇〇包

各港市存 三一二八、〇〇〇包

滬埠外棉交易、市況狹隘、交易平淡、日來因國際情勢搖曳不定、同時各方執貨尙多、而賺意見淡之影響、外棉定貨交易、似成平靜之局、除一二廠方仍買餘男西棉及印棉外、大部分花號家皆欠熱烈之姿態、而僅略具維致現貨之意向也、

現棉 僅號家進印度普通蘭貢花一百件、棧交價三百三十四元、約跌二元之譜、

紐約棉市、先因大衆賣出而跌、但繼後又因同業買進、及空頭抵補回漲、結果收盤價格、較之上日約漲三四磅音、

又電、今年八月一日起、至八月二十九日止、美棉統計錄左、（每包五百磅）

上市累計 四九五〇、〇〇〇包

印 度棉市、先因投機者賣進、及空頭抵補而漲、旋因現貨商售出、及獲利了結而跌、最後市況、再因經紀商買進、及散戶買進而漲、結果昨日收盤價格、各漲四五羅比左右、又預測今日開盤市況、看漲〇·二五羅比、

油市 自有大宗到油 油價頓慌 一致猛跌七八元

生豆油昨有鉅額抵滬、自經本報揭布、計到貨共一萬三千聽、及一百五十桶、因此一般油蓋內心、頓起恐慌、衆之利賣謠風興盛、所以投機商不能再事抬抬、買風突被驅散、菜油及棉子油在散多吐售下、行情比上日一致猛跌達七八元、計售開大有廠淸油三千多担、價爲一百九十八元至一百九十三元、日華廠菜油二千餘桶、九月上

雜糧 粉銷驟淸 月餅汛非比往年

△麵粉 昨日現洋粉市況、跌風驟烈、查本街零星去化、雖動甚微、況本屆月餅汛、大非往昔可比、客胃則繼續停滯、加之散多圓戶出籠、局勢頗爲衰弱、金龍粉僅開三十一元至三十元零七角、砲台粉三十一元二角至三十一元一角、浦東棧三十一元二角至三十二元、尙有香蕉粉三十二元三角至三十二元、成交一萬五六千包、價比上日猛落一元左右、

△小麥 市況亦覺鬆疲、查近郊來貨、前昨兩天共到五百餘包、均被三鑫廠收去、進價仍照原盤、華廠方面依然乏貨收取、市面受粉市疲落影響、略見鬆動、

（又）交價爲一百九十四元半、九月下交二百〇五元至二百九十七元、尙有本街辦去青島生油二百餘桶、價爲二百九十五元、聽裝二千多聽、價二百七十五元、

疋頭 布價下降亦速

△廠布 昨市因日美談判、影響投機戶傾向拋賣、故市價壓迫下降、惟麥港及本街實銷生意、添辦不絕、跌風尙見緩和、結果粗細布斜紋跌每疋二角半至一元、漂染布開價參差、平均跌五角之譜、本街成交各布三百餘件、麥港實辦色布色斜等四百餘件、

△東布 售價隨受取引所步步下落結果、龍頭細布跌一元二角、中檔細布跌一元左右、細斜跌七角半至一元、四君子嗶嘰跌三分至四分半、收盤價、新單新稅二元一角八分、取引所各月細布跌一元三四角、

糖市 糖價復緊 交易仍淸

昨糖市交易仍淸、但市價依然堅挺、大部份均有見升、而下

雜項 小木作別出心裁 柴料鋸爲木材

柴爿一貨、在此夏末秋初、生意本甚淸淡、但因目下木料飛貴時節、小木作別出心裁、在市上搜集大塊圓桶松段、鋸作木料、製造肥皁·香烟板箱之用、獲利甚厚、致河下手貨、爲之搜羅殆盡、小肆碌碌之市氣、爲之一振、昨開大塊松段、每百斤十三元、中塊十一元、均碼頭自車、行棧在外、

南北貨 新湘蓮回鬆

新本湘蓮、首市僅到十件、曾開五百元、早已告罄、近有續到、爲數見增、價乃不免鬆軟、昨開出一批、價開四百七十五元、降去二十五元、

藥材 花椒獻新

花椒茲値獻新、南京曾有小樣到申、貨品尙佳、惟市須三百元、實已高昂、劃申不甚近譜、申幫有小數辦入、恐難獲利云、

大業銀號

資金凍結聲中 爲各界開闢新的途徑！

本號對於各界資金之運用，有特殊的貢獻，有周到的服務，歡迎惠臨賜顧

新染股票發行之時、本號代收、並代大中華、新安、公益、大染等銀行紗布股票、同行各界注意

總號 南京路五六六號 電話九四五三四

分號 霞飛路六九六號 電話七七八九四

外棉（八月二十九日電 比上日）

▲美棉 十月	一六·六〇	漲	〇·〇三
十二月	一六·七一	又	〇·〇四
一月	一六·七三	又	〇·〇三
三月	一六·八六	又	〇·〇四
五月	一六·八九	又	〇·〇三
七月	一六·八八	又	〇·〇三
現貨	一七·一五	漲	〇·〇五
▲印棉 平加而	[illegible]	漲	[illegible]
亞姆拉	[illegible]	又	[illegible]
白洛去	[illegible]	又	[illegible]
▲埃及棉（今日開盤預測價）	停市		
平加而	[illegible]	漲	[illegible]
亞姆拉	[illegible]	又	[illegible]
白洛去	[illegible]	又	[illegible]
英棉	停市		

◉倫敦證券行市：麥加利 九·五·〇 升二·六；滙豐（英册）七八·〇·〇 升半；又（港册）[illegible]；有利 一一·五·〇 升二·六

疋頭

▲粗布（每疋）（單位元）（保日廠出品 有×符號者）

大鵬	[illegible]	×三×彩球 [illegible]
花蝶	[illegible]	×二×喇叭 [illegible]
飛熊	[illegible]	五福 [illegible]
三兔	[illegible]	[illegible]
五福	[illegible]	[illegible]
飛鴻	[illegible]	[illegible]
三鹿	[illegible]	[illegible]
▲細布 三兔	[illegible]	龍頭 [illegible]

雜糧

天津金元	[illegible]	明光紅糧
膠州黃豆	[illegible]	四宜苞米
德州黃豆	[illegible]	嘯嘯苞米
天津豇豆	[illegible]	青島生仁
天津綠豆	[illegible]	小洋莊
蝶明沙豆	[illegible]	[illegible]

糧食 ▲細斜 龍頭 [illegible]；大寶 [illegible]；×寶鼎 [illegible]；富貴 [illegible]；松竹梅 [illegible]；▲粗斜 [illegible]；×寶鼎 [illegible]；▲漂布 金三塔 [illegible]；風火輪 [illegible]

◉美麥 廿日芝加哥電·麥市小數之同業購進、遇獲利了結

	收盤	比上日
九月份	[illegible]	低 [illegible]
十二月	[illegible]	低 [illegible]
五月	[illegible]	低 [illegible]

油餅

日本菜油 九月上 [illegible] 九月下 [illegible]；大有清油 九月上 [illegible] 九月下 [illegible]；又 [illegible]

南京路 七四八號 電話九二二六六
怡紅酒家
新新公司西首 鴻翔公司隔壁
廳房雅潔 招待週到
高尚粵菜 精美茶點
佳餚美酒 味道可口
名茶細點 應有盡有

大光明
今天日夜獻映 二時半 五時半 九時一刻
詹姆士賈克奈與麗蘭哈佛蘭
出盡娘兒們的心事！寫盡少年郎的醜態！
梅孃
豔麗華海等明演無滑漫 泰絲大合一的浪片
十九世紀的奇妙四角戀愛
Strawberry Blonde

怒火飛騰！佛蘭支通 殺氣彌漫！
七大明星會演空前緊張熱艷勇武奇情巨片
風流情俠 無法無天 有聲有色
除暴安良的眞好漢 撒嬌弄情的俏佳人
華德狄斯耐巨獻 騎士降龍記 立體卡通五彩巨片

南京
今天榮譽獻映 二時半 五時半 九時一刻
女學士女命奇子怪女郎 收服男性 嫵媚展略 爭取女權 大發雌威
加五彩短片

THE LADY FROM CHEYENNE
六位大明星 洛麗泰楊 文藝大偉構
惡霸心驚 肉跳智囊 神昏顛倒 巨頭瓶鎖 圈套
夏陽一婦人
大導演佛蘭勞埃氏無上貢獻
滑稽艷情 埃洛爾弗林 時裝巨片
毒裏毒 勾魂利器 奇中奇 巧對香鞋
少爺偵探 血化色酸起波 痕挑！紊風！

國泰
今天日夜獻映 三時 五時半 九時一刻
三十六小時的戀愛閃電戰！
瑪琳黛克洛兒 弗萊特麥茂萊
彈雨槍林邂逅地道！乾柴烈火幽會旅邸！
葡京春夜 嬌美風流一夜
從倫敦防空壕中一直追求到葡京間諜窟裏

ONE NIGHT IN LISBON
南珊凱蘭金蕙漱劃時代作
初吻

大華
今天三場：二時半 五時半 九時一刻
農村覆滅相眞佃戶血淚痛史

The GOOD EARTH
保爾穆尼 露薏絲雷納 合演 非常精彩鉅片
大地
明天獻映頭輪鉅片
美人一吻萬金支票一紙喪身
玻璃池畔垂釣浴女郎！姿舞廳橫陳艷女屍！
佛蘭克毛根 奇情名作 安露莎馥
華盛頓疑案
鉅商漁色禍從天上來 奸徒敲詐向惡膽邊生

金門
今天日夜五場 上午十時 十一時卅分 下午二時半 五時半 七時 九時一刻
華德狄斯耐 （金像獎長片卡通作） 片中附字 幕上印文

複版五彩再發行
白雪公主
藝術銀壇至寶奇跡
同時加映 小・丁・老・唐鴨新作
下午各場戲券上午預售

光陸
電話：一七二〇〇 今天三場 二時半 五時半 九時一刻
瑪琳黛德麗 香艷浪漫妙趣鉅片
名城尤物
渾身解數 滿臉媚功 施迷通神

電話：九四一一〇 晨十時半 二時 五時 七時 九時一刻
勞勃脫楊 佛琪妮 兒摩吉 五彩歷史戰爭鉅片
血染山河
建設新世界

巴黎
電話：八五二〇五 下午四場 二時半 五時 七時 九時一刻
今晨十時半早場 一律五角 傾國傾城
賽蓮高黛主演 恐怖怪異妙趣鉅片
古堡捉妖記
骷髏橫飛 僵尸追人 兒童寬恕不招待

平安
冷氣開放
今天日夜開映
奇士傳
洛琳瑪兒卡芙 全部五彩 香艷巨片 戀愛戰場
秦羅鮑華 歷史鉅片 蘇彝士
埃洛爾弗林 戰爭鉅片 飛騎將軍

教育消息

港澳廣州灣僑校 統由教育部管轄

對內地遷往各學校 由原機關撥補助費

（香港通訊）關於僑民學校管理事、教育部曾於五月十五日指令粵省教育廳、以港澳華僑學校、無論是否就地開辦、或由內地遷往以及已經在何機關立案者、概作僑民學校論、惟對於內地遷往之學校原主管教育行政機關、仍應調查學籍、驗印畢業證書及撥給補助費、又廣州灣學校在作戰期間、暫由教部與僑委會管理、查在港澳私立中學就地開辦者、計有華僑中學等三十九校、由內地遷來者、計有培正等三十二校、此後均劃歸教育部暨僑務委員會管理、並由粵教廳調查學籍、驗印畢業證書、其中有私立執信女子中學一校、仍由教廳照常撥給補助費、粵省教育廳奉令後、已通令各校遵行、茲錄劃歸管理之學校如下、㈠劃歸教會管理之私立中學校、（香港）華僑・梅芳女中・華南・德明・養中女・中南・領島・知行・仿林・西南・嶺東・嶺英・香港・興中・漢華・南華學院附中・麗澤・中華南方・導羣・民舵・港僑・信修・鑰智・眞中・陶秀・鴻翔・志賢・㯋笨・導正・廣大・會計職校・（澳門）聖羅撒女中・崇實・聖若瑟・濠江・鮑斯高紀念中學・雨芬、㈡劃歸教會管理、仍由教廳調查學籍、驗印畢業證書之私立中學・培英・大中・嶺大附中・知行・興華・眞光女中・培道・遠東・復旦・思思・文化・華英・華英女中・禺山八桂・明生・總理紀念中學・瓊海中學・美華・聖三一・九江・石門・實用會計職校・潔芳女中・培正・敎忠・知用・越山・廣中・協和・嶺分・南海縣中・中山縣學、㈢劃歸教會管理、仍由教廳調查學籍、驗印畢業證書、及撥給補助費學校、私立執信女子中學、㈣在作戰期間暫劃歸部會管理之學校、廣州灣私立益智中學、私立四維中學、至新近立案之僑校、概由教部及僑委會管理、不再列入、

國立十四中學改稱中大實驗中學

（貴陽通訊）國立中央大學實驗中學、近奉教育部令飭、自三十年度上學期起更名「國立第十四中學」、直屬部轄由楊葆初（原中大實中主任）任校長、原國立第十四中學改組爲「國立中央大學師範學院附屬中學」、改隸校本部、附中主任一職、已決定由師範學院院長趙廷爲兼任、至此次更名及改組原因、據中大實中秘書薛人仰談、因本校址設貴陽、與校本部距離過遠、行政上困多不便之處、且師範學院學生亦無實習之所、故教部允准中大師範之請、將渝青木關之第十四中學改組爲附中、以達實習上之便利、因此、本校與供中大實習之關係已失去、遂改隸本部、並易名稱、更用新名後、仍全部保留實驗性質之學制、人事亦無更動、僅易名稱而已、又二十九年度下學期以前畢業班、仍爲中大實中學生云、

學校彙訊

▲三吳大學 仁記路九十七號三吳大學附屬中學、聘前廣西大學講師審計部駐粵專員歷任江蘇浙江廣東各法院推事徐翔雲担任訓育主任、將學生公約重加刪訂、務期學生、對於自已對於家庭、以至於社會國家世界、均能明瞭自己之責任、力體實踐、以達到該校「誠毅」之校訓、定於今日招考、男女新生寄宿祇限男生、

▲治中女中 西摩路治中女子中學、下學期敎職員業經決定、教務由周黎嵐主持、總務陳乃熾、訓育校長自兼、英文楊安麟、夏晉惠、數理葷傳端王業鏘王少勃、新聘敎員有聖約翰畢業之陳家志、北大史地系畢業現任南通中學史地教員蔡次風沈德洪、

普德會民衆義校訊

上海普德會辦理各項善舉、頗著成績、近又鑒於失學民衆及失學兒童日增、爰籌設民衆義務學校及短期義務小學校、以相當教育、以資救濟、現在短期義小、已於二十九日開學、民衆義務學校準於九月一日（即明日）開學、每晚七時至九時上課、學雜費均免、並供給書籍文具、凡工廠工人及失學民衆不論已讀未讀、均可報名入學、不限年齡、男女兼收、學額有限、報名從速、校址武定路紫陽里培育小學校內、

昌興公司
卡爾登
今天日夜開映 二時半 七時三刻
注意 今天上午十時半早場加映 小婦人
亨利方達 金獎名作
怒火之花
十大巨片之一 當代世界名著
女人
▲下期開映 瓊克勞馥主演

地址 牛莊路 電話 定票・隨接隨送 九七一七七
華夏劇社
假座更新舞臺
姜白導演
守財奴
第二次公演 票價一元 二元
▲深刻寫盡世態炎涼
▲澈底暴露社會罪惡
明天日場公演 時間下午二時
◀莫里哀原著▶ ◀五幕大喜劇▶

彬齋 蒲柏路四二九號
筆墨文具
秋季開學 廉價一月
優待學生 無論購貨多少 滿五角以上 贈精美吸水紙一張
經理毛載元出品羊狼兎毛筆 售價一律九折

成都路口 二馬路 電話97988
中旅 出演 天宮劇場
第十六天 日夜 兩場 （日）三時 （夜）八時
孫景璐 唐槐秋 于伶 編劇 導演
中旅全體聯合演
時裝劇 （必然客滿）
葡萄美酒
每幕掌聲不絕 故事驚魂動魄 演出可歌可泣
座價 一元半 二元 全部對號
定座前一天 電話留座 接洽隨到隨送 票價至府上

體育新聞

今日下午在跑馬廳 中西網球表演大會

收入撥充英國戰時基金

跑馬總會夏令體育組、爲籌募英國戰時基金、經由英駐滬總領事治贊助之下、舉辦中西網球表演大賽、定今日下午四時半起在跑馬廳大看臺前草坪上交綏、計賽男子單打一及雙打兩組、首場雙打梁寶奎蔡國衡對沙利文史篤克、梁係林寶華之胞弟、乃後起之秀、蔡爲蔡國基之內弟、球藝不弱、沙史均屬英籍老將、預料當有一番酣戰、第二場爲單打許承位遇柯拉沙、許係許承基之弟、球藝超羣、柯爲滬上西人非名健將、與許實力相仿、屆時必有精彩表演、末場雙打王文正李國璠對史規亞・朋納維區、前者係本屆國際選手、朋係英隊代表、雙方實力均強、惟史朋合作功夫似未及王李默契、故王李勝望較濃、門票三元十元兩種、秩序如下、

沙利文 史篤克 對 梁寶奎 蔡國衡（雙打）
柯拉沙 — 許承位（單打）
史規亞 朋納維區 對 王文正 李國璠（雙打）

天雨小球改期

永業盃慈善賽、本定昨日在光夏球場展幕、因天雨比賽、無法進行、延長一星期、定六日（週六）仍在原處舉行、華聯對抗葡萄牙、因貧兒教養院球場潮濕、改期一日（週一）比賽云、

藍白 今戰全黑

決女排球冠軍 友星三戰滬星

災童教養所主辦之慈善籃排球賽、今日爲第四幕、自下午五時起、仍在愛文義路卡德路口國強中學舉行、首幕爲女子排球決賽友星三逢滬星、屆時演出緊張、競爭劇烈、當可預卜、壓軸大戰男子籃球藍白出戰全黑、藍白初戰大破滬星、次勝強華、今日對全黑一仗、如能直搗黃龍、即攫得該賽錦標、門票仍售二元及榮譽座五元等兩種、比賽休息時當場拍賣籃排球各一隻、以厚義款收入、秩序如下、（天雨順延）、

友星—滬星（排決） 五時
藍白—全黑（男籃） 六時

（藍白）錢旭滄（教練）、狄憲章（幹事）、李祖德（隊長）、句松圓、陳邦珍、邱孝慈、樊慶威、張錦

女子壘球乙組 藍燈今戰法商

女子壘球甲丁組聯賽、今日有三場角逐、均在昌平路膠州公園舉行、華人常勝軍藍燈於八時半出戰法商會、藍燈可望穩取荊州、對錦標希望將更上一層、精武會則與雷裘斯對壘、三場秩序如下、

藍燈隊—法商會（乙）八時半
精武會—雷裘斯（乙）八時半
西青紅—荷商乙（甲）十時半

虹口國聯越野暑訓 今日同時結束

虹口越野隊七屆暑訓班、今晨七時一刻在膠州公園舉行最後一週測驗、分五千公尺及萬公尺二組、爲增高興趣起見、今日如能擊破上週之成績者、均有獎品、又國聯暑訓班、今晨亦已至最後一週、定上午六時在膠州公園門口起步、全程長千九八百餘公尺、（合六英里）並分快慢二組、慢組提前五分鐘發步、路由爲自膠州路、昌平路轉入膠州路、右轉愚園路、朝南海格路、跑馬廳路、進威海衛路、右轉膠州路重返膠州公園爲終點、裁員名單如下、（快組）高鼎泰、吳遇安、華根如、余郁機、陸廷富、朱承廣、（慢組）柏華英、邱杏卿、穆之祥、韋道義、劉志鵬、朱炳文、王海山、周知、曹福林、金垣、吳振新、陳邦鼎、

（全黑）張龍海（教練）、翟錫麟（隊長）、孔廣金、賈幼良、徐菊生、崔仰峯、周智、吳炳浩、翟錫龍、

今晨十時半加映 玫瑰戀 一律四角
大滬 愚園路靜安寺路 電話21089
今天開映四場 二時半 五時 七時 九時一刻
劉瓊 袁美雲 合演 王獻齋 顧蘭君
斷腸花
連日客滿 請速定座

辣斐德路 拉都路西 上午十時定座
每天兩場 三點・八點半
辣斐劇場
今天日夜兩場獻演
魏如晦編劇 徐渠導演
牛郎織女傳
古裝新穎神話名劇
明河耿耿，清夜迢迢；天上良辰，人間佳節；牛郎織女，焚香乞巧；虔誠凝想，麥入幻境；山崩石裂，烈焰飛騰；虎狼狐兎，羣魔作祟；黃金美色，誘惑百端；織女被擄，幽禁魔窟；強女侑酒，當筵度曲；高歌當哭，淚濕羅巾；正義使者，自天而降；危崖搏鬥，惡魔伏誅；銀漢雙星，同登瑤闕；鈞天樂奏，曼舞清歌；靈鵲架橋，天河巧配
上海劇藝社 演出

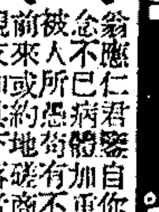
璇宮 電話三六九六五
時間：日場二時半 夜場八時 座價：三元・二元・一元
連滿四十四天！
◀今天日夜兩場▶
姚克編劇・費穆導演
清宮怨
▲技藝越演越熟▼ ▲觀衆擁擠異常▼
明天禮堂出租暫停一天
優待學生職業青年 憑證購券一元對折
天風劇社演出

辣斐 康悌路 貝勒路口 電話八二一二〇
新鐘點 一時三刻 三時一刻 五時一刻 七時一刻 九時一刻 座價八角 六角
璐瑪希拉 克拉克蓋勃
睥睨一切至尊無上空戰歌舞鉅片

瘋狂的流落人類血 變幻的冰結愛侶心
情海難填 愛河無邊 刻骨相思 銘心恩怨
地老天荒
今晨十時半早場加映一本片

永安天韻樓
新鐘點 三時 五時 七時半 九時半
姜明 李紅 恐怖片 殭屍復仇記
◀東部▶ 電影場 今天開映
華萬新公司出品 滑稽巨片
陳娟娟主演 白雪公主
碧蓮 國華 紹興文戲 標準話劇

申報分類廣告

尋人

尋人 翁仁君鑒 念不已病體加重你去後被人所恐嚇有不合之處你母親前來或約於地商萬勿自怬即請友知其下落者請代爲收留 地址：靜安寺路安樂里同啓 李希英 英恭 陳號
良家 加翁謝 通報後當厚謝 電話30378

尋丫 走失女孩名秀英年13身穿黑短衫褲赤足着林口八號 洋紗短衫褲赤足着黑鞋於八月念日下午四時許未歸如有仁人君子知其下落者請送至陳宅當重酬決不食言
出外購物 送信當即

張德雲兄鑒 弟與谷良現均在滬亟盼謁一談希於每日午後一時至四時前往霞飛路一號接洽

徵求

徵義父母 想純正高尚職業某君爲發展事業起見誠徵高尚家庭有地位之義父母能助我者願忠實永久侍奉詳細請函寄本報2066信箱當告決

徵雇奶媽 卅歲以內身體強健有充分奶水帶有小孩須檢查體格者接洽辣斐德路七十號

女傭(求徵) 照管嬰孩兼洗嬰孩衣服尿布須耐勞有殷實舖保者合格月薪卅元願就者今天來石路(在亞爾培路西)十三號李宅面洽不合無酬

西人徵女友 年青西人茲願與年青女士結爲良友凡對於打字及寫字間工作有意學習而願應徵者請附照片投函上海郵箱一〇九六號 Mr. James 接洽

徵男友 茲有某小姐年廿三歲貌美中學畢業現因家庭經濟困難故徵求富商一位能助經濟二千元於事業上相助爲條件如合意者請詳洽履歷寄本報2048信箱約期面洽

徵北平同鄉 藝徒13至15歲高小程度健康耐勞須有安保供膳宿津貼學成介紹職業請函申報信箱2056號

火炬劇社徵女演員 男 多位報名每日下午四至七時至大沽路(同孚路東)永慶坊24號隨到隨洽

徵職 敝友浙籍21無嗜好精書法珠算略諳英文勤樸初中程度願任商行中文及個人助佐之職需用者賜函新閘路六七七號工

投資 近發現某種礦質若製成五金用品與船來品并駕齊驅國人尚屬創舉荷蒙有意投資者函天潼路759弄22號面洽

徵求合作 著名歐洲藝術家某君茲爲開辦國際音樂學院徵求富於資財之華人合作有意應徵者請用英文信投申報二〇六三號信箱接洽

徵求 上海各業廿九年度統計（百分比）不論營業或利益刊物願以高價接受請投函申報館信箱二〇〇九號

徵求 上海生活一二卷旅行雜誌各卷及其他書報雜誌開示名稱價格函祁齊路195弄7號禪堂

徵求 包做常年鐵車生活五人至廿人物料本號自備如有以上能力者每日上午九時至十時請至山西路91號美華公司秦君接洽

徵求毛絨線 徵求股票26號上青銀毛絨線如有灰雙願售者請打電話九五二九二與劉君接洽

徵求照相機 如願割愛將快門光圈鏡頭式樣拍照張數及價格投函仁記路八十一號三〇一號房盧君合則約期看貨

徵購 Teginp (Glyceryl Monostearate) 及 Tegosept P均美國Th. Goldschmidt出品請電話九〇三八六錢洽

徵鐵木併線車 如有併線車願出讓或分讓亦可開明數量價格投本報信箱2069號函洽

徵脚踏車 跑車或平車願出最高價請電70314金君

徵蘭令牌車 脚踏車請開明價格及新舊程度函白克路斯德里V字5號二樓宋君

徵求脚踏車 跑車或平車新舊同等函拉斯脫路五四號二樓馬

徵三輪送貨車 茲徵求註明價格新舊函寄中滙大樓502號高

徵購房地產 合意越界或南市面積無論大小坐落求價格須公道空地空屋更佳數有兩處路成坊一號沈鈞擇客免試絕密

徵買地產 茲受友托徵求各地產於閘北英法租界或南市以及滬西越界築路一帶面積在二畝以上均可

徵市中心區地產 市中心住宅區基地數畝如有出售請開明最低售價投函郵箱四〇四號

收買房產 如有東自四川路西至河南路南至福州路北至北京路之石庫門老式房屋或沿衖水泥房子出讓者價值七十萬元至一百萬元請函86號衖君接洽

收買地產 滬西越界築路及東區里弄房屋或空地如欲出售者請詳細情形函寄本報2052號信箱合則約面洽

收買地產 不論地點大小多寡請詳叙情形面洽浦東同鄉會五〇七投

徵亭子間 有學生二人徵求亭子間一位於英租界中區以內能以抽水馬桶公用之小學沙渡路三和里三號花園君西區不

徵頂 茲擬設徵求房屋一幢須有衛生設備並負責頂費及過戶以新閘路六三弄德路七四號李宅請

徵屋 小學生一人徵亭子間一間小沙渡路新閘路具保函知蘇州路五三號宗附近蔡

徵屋 學生二人徵亭子間有衛生設備電話不欺小房間月租四五十元大小皆可函申報信箱4204

徵租房間 願出租月租價萬元大小皆可職業夫婦不舉炊備安保投函本報信箱2016號

徵租界商業區市樓房十萬 如有上項房產肯出售者請至愛多亞路中滙大樓五四六號安全地產公司接洽電84856

耶穌 快來聖徒被提的預言每日上午十時在膠州路一三九四號下午三時半均在恩和路一四號禮拜堂宣傳救恩和啓示錄預言福音

賣衣店鑒 本人近來創辦工友合作社專做西裝大衣單取工資保證價格比衆便宜及信用卓著可出品精良請投函申報信箱2049號即派員來洽

券 附一元二角贈價值二元美金戒一只並男女之秘密一套及明星照片各一冊再送八寸戰事照片寄開封路開封里廿六號華英貿易公司勿錯過

免費贈癖藥華陀膏樣品 函上海郵箱六百七十號即贈惟以本埠爲限

白濁斷根法 依法自療極快斷根百試百驗 向(送敬)靜安寺百樂商塲九三號錦秀齋面取函索均贈

聘請

招奶媽 年卅歲以內體健奶足無嗜好須驗血毒月薪卅元請向西門路馬浪路西成里77號徐宅面洽不合車資自備

招請震旦同濟二大學畢業生 ㈠爲人伶俐㈡作事有魄力㈢善於待人接物者履歷照片寄本報信箱2071號

招請大學女畢業生 ㈠年卅歲左右㈡說一口好英文㈢作事有魄力㈣爲人伶俐者請繕履歷寄本報信箱2070號

聘教師 ㈠家庭女教師一位教三年級及一小學生㈡中文女速記員一位精通夜館記帳者函路五四二弄四號

聘教師 不論性別惟須大學畢業程度能教高中理化及國英算者投函南洋路…號每日下午五至七時接洽

聘女師 愛而近路某小學請高級教師一位…擔任國算兼習…有心得者請函申報信箱2061號

聘男女教員 女教師六年級任一位新貼初高年級任一位每月六十元中學國文及英算…學歷擅長請函本報第2064號信箱應徵合則面洽

技術人材 茲有空屋開設五千元小型食品化學工廠…

聘書家 正楷隸草北魏或其中有一種…

聘家庭女事務員 某女士聘請…

聘請製造防水帽技師 茲代某南越廠托聘…

聘請 某一位士紳女性…

聘監工員 某造…

尚有分類廣告轉入本報第十版

中報分類廣告

接第九版

鹿苑 聖人修己治人之道，以明明德爲本。明德之初步工夫，即是格物。物者，乃食顏知現良知。自然天下平矣。

聘請

盧叔達醫師 招女練習生 齒科專門 凡初中學程度，年15至17歲，體質健康，家庭狀況良好，希望二寸相片，有志學醫者，可親送靜安寺路戈登路口華新邨十號本醫師。

招聘女職員 某藥廠招聘女職員一位，年在三十歲左右，能操英語及打字者，須佳能寫中西文信，投函西藏路一五九號信箱。

招請店員 某公司服裝店，須熟手，或綢緞洋貨業出身者，能說英語者，待遇從優。請於下午六至八時至同孚路378號面洽。

聘女接洽員 某銀號及廠商聘女接洽員。十時至十二時，午後一時至五時，供膳，另有獎勵金，寫明資歷，寄北京路大陸商場三樓四號。

聘報關行跑街 某報關行專營南北洋各埠報關運輸業務，須有經驗及保證，薪金面洽。

招請推銷員 本廠日用必需品，營業極佳，推銷員不限男女，有能力者均可，請函本報信箱第2062號。

招請推銷員 茲有某殷實公司，出品銷路極易，需推銷員多名。

聘請營業經理 凡交友廣闊，具有社會經驗者，可也。永安人壽保險有限公司，南京路永安新廈六樓。

聘請 茲有本埠某大紗號，專事對外多方面，該號欲聘請買辦，每月須有千元以上之收入。洽四九〇四號。

聘請買辦 某公司外部之可靠，每月能盡職。請函……

招請絨線女子編織 本公司招請女子編織各項絨線衣，手藝熟練者，工資優厚，請至大康坊十五號美藝編織公司。

招請練習生 善騎自由車，年在十六歲至二十歲。新聞路一六四號接洽。

招請茶房 法租界某工廠招請茶房一名，有意者請來。

招茶房出店工人 請至新閘路一六四六號接洽。

機械工程人材 某學校畢業機械工程專家，擬聘交通部門技術人員，通信處本報館信箱一○四。

侍聘 某學院成績優良，品格高尚，需用該項人才者，請函……

英法文 外國女教師曾任本埠中學教師，經驗豐富，英法文會話及文學，自願教授，有意者請函本報信箱1567號。

家庭國文教師 某君有學問根底，願教國文，每月50元，有意者函白爾部路漁陽里12號曹君約晤。

營業

專收上等木器 首創第一專收紅木柚木廳堂房間寫字間木器出價比眾高，請電話通知直隸路95號虹廟弄收賣木器服務社 90179 98672

精修沙法 出門修理 毋須帶回 首先創設特聘專門技師，代客修理各式沙法，取價低廉，一經修理與新無異。電話九六七七七

收購陸廉夫畫 及古今書，請寄九江路曲園九號1756，電話17005

首先發明二用綵球，小型足球及老式各種球類，排球捐圓足球，排球具皆照目錄八折，福州路神父路西首朱家衖祥里三戶八號，電話97512 交通路東器具廠

出售

太和飯店 一地址愛文義路口，電話三五三四號，房間清潔，租金低廉，招待週到，交通便利，空氣新鮮。

建築 工程師注意：工程繪圖！范柏康工程師專代計算，經驗豐富，工作迅速，取費低廉，老西門孔家衖31號。

專打省燃爐灶 如欲打省燃爐灶解決熱水問題，請來函西門路十七號威海衛路口，電話六一九二○。

法國女子按摩 Miss Fran 每日下午二點至九時，靜安寺路840號。

按摩 西籍年青女士擅長按摩，迎光臨，威海衛路二卡德路十號房間。

按摩 外國女士擅長按摩，靜安寺路角215弄四號，每日下午一時至八時。

按摩 一○八一弄七號房間。

出租小說 新到青城十九俠，新到奇俠六十，目錄備索，福煦路三二九號。

收買郵票 郵票備有收買，情趣之信封及舊郵票，靜安寺路四六五號大西洋郵票公司接洽。

收買字畫 專收張吉虎，王一亭，吳昌碩等古今字畫。

專收牛皮紙邊 派員接洽，倘有來信通知，電話路484號祥豐啟。

專收銅鐵床 美興床號 重價收買各式銅鐵床，油漆舊床代客修理，寧波路口540號新光戲院東 電話92148轉

出售舊貨 大冰箱，最高價收中西木器，鋼琴，電話62553號

出售舊貨 收打字機，收音機，照相機，縫衣機，馬達，衣服，電話38955 靜安寺路1755號大昌公司

出售

鋼筆病院 專利鋼筆專家 九週紀念大廉價 修理部 派克特價鋼筆自六折起 （立單保用） 科學名貴金筆精理價廉特價速 八折修理 靜安寺路（哈同路口）電話接送34727

通海恒記行 堅固耐用 完全國貨 大中華橡膠廠出品橡皮鞋底 發行所東新橋吉慶坊十號 電話九一八八四轉

雙錢套鞋 如有廉價出售或顧者請電話九一二六一三號鮑君接洽

上海益中毛巾公司開幕特價 平價毛巾每打八元五角 西湖毛巾每打十元五角 彩條毛巾每打十二元 電話一四五一○

油布衣 九元起 今有帆船用棉線紗製，保證油防漏水 新泰油衣廠 石路500號近北京路電話94789

出售：今有七十五尺質料優良，欲購者電話二二○九九。馬勒洋行

利益書店 收入課本 出售小說 本埠愛多亞路三十六號……

舊書出讓 凡五百本，極合行銷小說參考書……

單光牛皮紙 廉售 青島路八十三號電話35508號

百結雙錢牌墨灰廉售 電話六○一九二號 下午時間接洽

派力司 念七元 布價狂漲 偉大犧牲

出售 白糊精 玉黍粉 電話一四四二五號

五洲優等皂頭 每條一元，每箱八十條。

五洲皂頭 本行發行五洲老牌皂頭，每條一元五角，每箱四十條。

五洲皂頭條 每條一元五角。

特等五洲皂頭 三達行啟

鼎豐皂頭 電話81176

大象牙 大新化學廠

味精粉腳 茲有美極鮮味精粉腳，價廉物美，電話四○六二三面洽。

梵俄鈴 茲有廉讓欲購者請至……

摩登傢具廉讓 房間一套，客堂一套。

無綫電及零件廉讓 茲有修理及接收各種無線電……

收音機 超外差式五燈機$185，七燈$325，短波全波，收國內外電台。

收音機 長短波超外差式五燈機……電話40227

照相機書櫥童床出售 照相機三百餘元，雙人床八十元，電話……

史德華無線電 收音機 廉讓另件

大批日光燈 廉售 雲南路62號通明公司電話九三八〇四接洽

19號光鐵絲及迴形針 茲有數十担，欲購者請電九○九九六

打字機 廉售 一千元 Remington Portable Model 5九成新

包車胎出售 大中華雙錢牌包車外胎廿付，接洽處：電話13829

Triethanolamine 出讓 歐美出品化粧品最新乳化劑，欲購者請函本報2068號信箱轉

招生

廉讓腳踏車 三鎗跑車，後紋車，英國車$250，另有平車數輛$100，辣斐德路……

廉讓腳踏車 $380跑車……

腳踏車 $150

校具讓租 廉讓桌椅計二百元，近卡德路善昌里B五號。

前樓出讓 茲因本人離滬，即一起出讓，低價廉讓。

幼吾職業夜校 班次：英文，打字，法文，簿記等班。校址：法租界八里橋路。學費：一律八十元。電話：八一七○五六

外國女教師 教授英文，法文，德文

有志學英語者注意 凡欲在短時期內學成英文會話者，請至南京路……

教授命理 宿儒取費低廉，……

美華汽車 接送 電話93399 南市 虹口 閘北 滬西 吳淞 江灣 大場

竹花(二) 新抄舊報六十七年前

大陸狀元樓 大陸飯店鋪面 寧波菜館之模範

西裝十病院 嘉利 襯衫，西裝，大衣，改修，翻樣

郁良心堂 北號

娛樂

澳斯汀汽車出讓 Austin Ten 1935中形

別克汽車廉讓 1930別克

巴黎舞院 特別速成班

著名糖菓廠召盤

召盤

廠房召頂

鋼琴 教授鋼琴及歌唱 教授提琴

飲食

首先宋桂記菜 北泥城橋福壽里四八號

四川商店 秋老虎傷人，惟服：四川銀耳，清熱滅菌，增強活力，足以制服。東京路西山路南，電話九五四一九

汽車廉售

汽車出售 新售價連同4445號執照一併出讓，泰來汽車出租，電話七○○五○

第二特區

召租 北京路宋家弄十一號，寫字間二大間出租，月租五百元。

招租 五馬路某里樓下客堂及後間，月租$125。

南京路寫字間出租

洋房召租

花園洋房

召租 近卡德路

統樓一大間，在新閘路292(派克路西)

招租 茲有樓下前後兩大間……

招租 近法公園三層朝南統樓……

召租

房間兩間 三百元

房地產

廠屋廉讓

道契三畝連二市房

聲明

環龍路三四二弄A一號新記公司鑒

第一特區

市房召頂

召租

召頂

召頂

寫字間召租

市房召頂

第二特區 鬧市店面 高尚住宅 召頂

第一特區

樓下統廂或統樓 召租

康樂郵 意慕欲爾承鳴購路

同益渝行遷移啟事

協和盈記菜館啟事

止付聲明

陳琴生啟事

茂豐號啟事

方讓庵緊要啟事

為啟慶產業公司

華商銀色汽車公司啟

合記公司為擬買受范祺祖君所有坐落本市成都路山海關路房地產徵詢第三者有無異言公告

程慎康緊要聲明

離婚聲明

顧憲章代表陳正銘子長小銘

馮誠清律師代表彭永泉君為買受不動產啟事

姚廷光律師代表同興受買

滬江信託公司廉讓優良房地產

A. Leonard & P. Veysseyre Architects.

賴安洋行緊要聲明

推受盤 盤聲明

遺失

聲明

朱少雲 同弟少琴 秘製 乳岩丹

遺失聲明

遺失圖章

遺失圖章聲明

遺失聲明

遺失棧單

遺失聲明

遺失棧單聲明

遺失滙票聲明

遺失滙票聲明

提棧單 存單 存摺

支票 股票

遺失支票聲明作廢

圖章

遺失圖章

遺失聲明

醫藥

氣喘

匡克衡胃病安全膏

補固精丹

申報火車分類廣告 電話接洽 免費 0324 8

永安公司

開學期內 優待學界

各種學校用品 大特價祇有今天

- 派克牌305自來水筆特價每枝四十元
- 愛揮牌501自來水筆特價九元五角
- 愛揮牌151自來水筆特價六元五角
- 愛弗釋22114自來水筆特價十八元
- 美利堅71活動鉛筆特價四元五角
- 依斯博B自來水筆特價十八元
- 依斯博循環活動鉛筆特價十八元
- 愛弗釋循環活動鉛筆特價十八元
- 美國牌440自來水筆特價六元

- 康克令活動鉛筆四折至六折
- 康克令自來水筆特價八五折
- 愛弗釋自來水筆特價九折
- 華特門自來水筆特價九折
- 依斯博自來水筆特價九折
- 愛揮牌自來水筆特價八五折
- 美國牌自來水筆特價八五折
- 國貨自來水筆特價九折
- 各種活動鉛筆對折至八五折

- 派克墨水每瓶二元起
- 美國牌皮頭鉛筆每打三元
- 英文習字簿一至七每本四角
- 康克令墨水每瓶一元
- 美國牌25鉛筆每打一元二角
- 美國鉛筆盒每只一元起
- 英國狗牌繪圖墨水每瓶二元
- 上等抄簿每打二元半
- 好萊塢信紙每本八角

●●● 新到一九四一年新式愛弗釋流線型自來水筆循環式活動鉛筆一概九折
大批派克牌自來水筆活動鉛筆顏色俱全每套自六十七元八角半至三千四百五十元每枝卅元至三百十六元二角半
大批中國式改良賬簿特別價廉

龍門聯合書局

發行所：上海河南路二一〇號 電話一七六七四
支　店：靜安寺愚園路二三一號 電話三二六八六

法律新書

Briggs: The Law of Nations (報紙本實價)※ $19.00
Hershey: Essentials of International Public Law and Organization 10.00
Jenks: The Book of English Law 12.00
Maitland: Equity 6.80
Salmond: Jurisprudence 10.00
Shepherd: Cases and Materials on Contracts (報紙本實價)※ 26.00
Stunberg: Conflict of Laws 13.00
Willis: Introduction to Anglo-American Law 7.00
Wilson & Tucker: International Law 10.00

法律新書預告

Wilson: Cases of Torts (報紙本實價)※$28.00
Madden & Compton: Cases on Domestic Relations (報紙本實價)※$20.00

更改營業時間啟事

本局為學生購書便利起見自九月一日起至卅日止
營業時間改為（夏季時間）～上午九時至下午七時～
星期日照常營業特此公告

本局備有學校各科教本及參攷用書計二千餘種，種類齊備，印刷清晰，裝訂精美。
向本局採購書籍，種類齊備，選擇便利。
售價低廉，既免奔走之勞，復省金錢時間。

新目錄現已印出XXX承索即奉XXX　•電話購書簡便迅速•

大東書局

上海分局

地址：福州路三一〇號　電話：九六九一七

營業要目

發行　售製　承印

中小學教本　兒童讀物　家庭用書　應用新書　法律名著　名家書法　醫學叢書　地圖辭典

教育用品　學校文具　儀器掛圖　運動器械　科學玩具　信封信箋　自來水筆　口琴風琴

書籍圖畫　證書商標　股單憑券　傳單招貼　屏聯碑帖　簿冊名片

備貨充足　定價低廉　交件迅速

另闢西書部　發售歐美名著學校科本

一律照市價八折備有詳細目錄函索即寄

合記教育用品社

為秋季開學汎敬告各界

本社創立於遜清末葉有悠久之歷史專營中西文具學校用品舉凡一切應有盡有歐美之貨直接自定本國之貨極力提倡備貨充足定價克己至於辦事之敏捷服務之週到尤其餘事也今春曾值創業三十週舉行紀念敝社僅略事慶祝云爾奈備承各界稱譽爭相惠顧紛至沓來事實俱在無可諱言茲秋季開學已屆敝社存貨備足定價特別克己務使用戶減輕負擔非如圖厚利者然凡吾新交舊雨盍與乎來當知言之不謬也

地址河南路一八八—九〇號　電話一五八一八

秋季始業特刊

一點小貢獻

各級學校，都要秋季開學了，莘莘學子，開始過那學校生活，當此非常時代，應該如何確立人生思想，如何實行節約生活，在事前自宜加一番考慮與研究，以前的思想行為，自以為還好的，應該力求更好，備具這種日新又新的精神，才無忝爾所生，才對得起社會國家，易稱：「大人虎變，君子豹變，小人革面，」我希望學生最好實行虎變，其次也須豹變，至於革面，決不是內心的警覺，算不得真的變革。本報秋季始業特刊，想在學子思想行為的變革方面，貢獻一點意見，各篇所述，雖沒有崇高的理想，倘能切實履行，定有相當的收穫。（斐）

互助精神的完成

趙宗預

人類最偉大的精神，不是別的，而是互助。人類因為能夠實行互助，所以人類的力量，超越一切動物，而人類的光明，也沒有限量。可是互助，是有先決條件的，互助的先決條件，就是自助。必先自己奮發有為，做些具體成績出來，這種具體成績，他人認為滿意，認為有成功的希望，同時你發見前途的困難，有非自己力量所能辦決，於是提出求助的呼籲，打動了他人的同情，無報償的給你援助，這就是人助。孟子說：「多助之至天下順之。」古人以為多助，由於得道，其實這個道，並不是玄妙的，抽象的，而是具體的，我上述的自助，就是道，能夠自助，就是得道。比方這次得申報助學金的大中補小各位學生，就是一個證據。如果各位不能在艱難困苦的環境中奮鬥，奮鬥出令人滿意的成績，那裏有如許熱心人士，慷慨解囊，切實作物質上的援助呢！

我希望這次得到申報助學金的各位，今後加倍努力，好像前線的將士，生力軍到達以後，原來的將士，應該勇氣百倍，衝鋒陷陣，才會獲得空前的勝利。各位的學業操行，都是百尺竿頭，更上一步，自助愈努力，人助愈衆多，這是一定的道理。反之，各位誤以為得到了人助，一切可以無憂，自助的精神，漸漸消沈，自助的熱力，漸漸減殺，結果使他人失望，那末已得到的人助，或許要喪失呢！

即使各位今後能夠格外努力，格外精進，足以符合他人的期望，同時還須立下一個決心，將來務必實踐助人，精神方面也好，物質方面也好，有一分力量，幫助人家一分，從狹義說，在各位是報德，從廣義說，在各位是完成做人的責任。如果各位但知藉自助來獲得人助，絕不肯出力助人，那末各位仍不免為自私自利的人，自私自利與互助，是根本上不相容的。從自助而人助，自人助而助人，互助精神於以發揚，在各位是表現了崇高的人格，在社會是增加了幾個推進光明的戰士，申報的助學金，不過一個例子，各位一生的行動，都逃不了還個道理，就是一個民族的所由發揚光大，也是如此。

修養要語

愈愈

敦品勵學，養成有用之才，這就是本位救國。同時利用課餘時光，做能夠做應該做的社會服務，做得切實有效，決不該但知求學，不問一切，好像自己脫離社會似的。以下八點，可作我們的座右銘。

㊀做到老，學到老，前途無量。做到老，教到老，一世無成，前者是自動，後者是被動，結果遂有天壤之別。

㊁怕難，越做越難，不怕難，任何難關都會打破，自來一個人的成敗，其因素最多，而心理的建設，實最重要。

㊂胸懷坦白，誤會自去，開誠布公，疑慮盡釋，集體生活，雖難實易。

㊃有定識，然後有定心，有定心，然後有定力，有定力，則無堅不摧，無攻不破。

㊄處處替大衆著想，時時為大衆盡力，必能獲得許多人的同情，以後做事，便非常便利了。

㊅做事常帶三分傻氣，則成功必多，做人常帶三分士氣，則生活不會奢侈，青年人最宜注意及此。

㊆說得到，見得到，做得到，說話好像開支票，必須句句兌現，否則言與行違，越多說，越受人輕視。

㊇有事做，隨手做完，沒事做，要尋事做，自動精神，在此表現。自動精神，是一個人前途的量尺。

◇簡訊　㊀河南路一八八號合記教育用品社，開辦最早，信譽素著，茲以秋季開學期屆，特備足存貨，一律按最低價發售。㊁河南路一七四號大風儀器文具公司為優待學界，在開學時期將各種儀器學校用品等一律廉售，每天提出犧牲品多種，售價等於批發。

游蹤所至

明秋

你喜歡名山大川嗎？你想：當然歡喜經歷的。還可以增加你的修養，擴大你的心胸。從前「宗少文夢游五嶽」，孫興公遙賦天台」都可作如是想。但在現實的環境裏，不大允許你如此便利。在孤島上怎樣來增加你的修養擴大你的心胸呢？不錯，秋季始業就要開始，你又可以到學校中去受課了；但你在學校中有暇時也可以多到下面所在幾個地方去賞光賞光，呼吸呼吸。（假期沒去過的要去，已去的現在仍要去。）可使你的受課工作格外生色！

工部局公共圖書館	北京路二號
新亞流通圖書館	南京路慈淑大樓
青年會圖書館	八仙橋
中國流通圖書館	福州路復興里
海關圖書館	新聞路一七一四號
博物院圖書館	博物院路二〇號
國學圖書館	梅白格路二〇四號
學藝圖書館	愛麥虞限路中華學藝社二樓
進修業餘圖書館	南京路四八六號
中華業餘圖書館	愛多亞路浦東大樓
明復圖書館	亞爾培路五三三號
鴻英圖書館	霞飛路一四一三號
震旦大學圖書館	呂班路二二三號

▲啟事　今日兒童週刊暫停一期。

求學方法的要義

陳選善

本文作者係工部局華人教育處處長，對本報讀者助學金事，多所指導，承撰此文，意義精湛，希讀者注意。（編者）

暑假過去了，學校開學了，各位可愛的青年，又從散漫的假期生活，回到有規律的學校生活。在這學期更始的時候，我願意提出關於求學方法的要義，和各位談談。

㊀持之以恆：求學的第一條件，要有恆心。不可見異思遷，不可一暴十寒。凡事也須經過持久的努力，才能發生興味。求學亦是如此。努力是成功之母，成功乃興趣的源泉。舊式教育，祇教學生苦讀，硬讀，而完全不顧學習者的興趣，固然是失計。但祇講求表面的刺激，一時的衝動，而不去培植真正的持久的興趣，也是錯誤的。真正的興趣，是在繼續不斷的努力學習中發生的。

㊁循序而進：求學的第二條件，要按步就班，循序而進，不可躐等。好高騖遠，祇求速進，結果弄得一事無成。學問是有層次的，例如算術，四則沒有學得好，就學代數，幾何，必致障礙發生；其他各科也是如此。現在有許多青年，喜歡躐學，跳級，便是祇求速進，不講實質的毛病。「欲速則不達」，我們要以此為戒。

㊂奠立基礎：房子要造得高，根基一定要打得牢。要求高深的學問，必定要樹立廣博的基礎。所謂奠立基礎，第一注重工具的學科，如國文，數學，外國語等；第二要注重基本的或相關的學科，例如研究教育的，必須學習生物學，社會學，心理學；研究工程的，必須學習數學，物理學等。基礎堅固他日才可青雲直上。

㊃自動學習：也許別的事情，可以由別人替做，學習是絕對不能由別人代替的。不但要自己學習，還要自動的學習。要知道祇有自動的學習，才能得到真實的學問；祇有自動學習，才能發生濃厚的興趣。

㊄時求證驗：閉戶造車，出門未必合轍。祇在學校裏求得一些書本上的知識，將來服務社會，未必能夠水乳交融，也許有扞格不入的弊病。社會上對於學生一種普遍的批評，就是與社會實際情形太隔閡，太不切於實際。所以我們要注意到社會的情形，社會的變動，社會的問題，將學校裏所學習的，時時向經歷中求證驗。這樣，所求得的學問，便不致隔靴搔癢。而切於實際了。

百新書店

秋季開學　一律廉價

影印西書　參考讀物　教育用品　自來水筆

商務　中華　世界　開明　正中　各家教科書　備貨極充足

總發行所　四馬路中
分發行所　棋盤街中
電話　九四七二九

上海全市學生會議

商討秋季開學汎購置各項教育用品事宜結果一致議決向河南路一七四號

大風文具儀器公司

—採辦—

因為他們以學界為服務對象貢獻偉大真實犧牲之精神有事實作証現值該公司

開學汎大廉價

學界兄弟姊妹請勿失之交臂

本公司出品學校課卷中西簿籍紙質優良印刷精美

貨色超人一等・價格低人一級

歡迎各學校定印

購價滿五十元贈本公司代價券一元・多購多贈・依此類推・

電話購貨 [illegible]

上海鉛筆廠

中國標準國貨鉛筆廠

榮譽出品

震光數理

交通大學校友主辦

震光數理專校秋季夜班招生

科目：高中組，解析幾何，高代，三角，平幾，高物，高化；初中組：平幾，初代，算術，物理，化學。英文組：高級班（分普通和商業），中級班，初級班。
學費：高級每科八元，初級每科六元。
報名日期：即日起每日上午九至十二時，下午二至六時
報名地點：福煦路（成都路口）三八四號本校
上課時間：每晚七時至十時。（簡章備索）

「震光數理」創刊號再版出版

是青年界的數理園地！是學生們的優秀讀物！

本刊創刊號八月廿五日出版後，不數日即銷售一空，再版業已印就，欲購從速

零售：創刊號每冊一角五分
定價：三月九角，半年一元七角，一年三元。

惠羅公司

•南京路四川路轉角•

自明日九月一號星期一起

特價出售

萬餘件歐美精製

磁器

美麗茶杯碟　套頭大餐盆

陳列三樓　削價賤賣

另有玻璃器皿　空前狂減賤賣

務請早臨選購為幸

營業新鐘點　上午八時半起至下午五時半止星期六至下午一時止星期日全天休息

冠生園

囍果

式樣新穎　花色繁多　分贈親友　咸表滿意

（歡迎預定）

冠生園食品有限公司啟

南京路中石路東　電話九七〇一四

兜安氏名貴出品

宏效正料

保健強身　可靠用品

美容膏……護膚美顏正品
固牙香膏……潔齒防腐芳香
改良補藥片……安神健胃強身
開福散藥片……治頭痛感冒發熱
眼痛藥膏……治眼赤眼痛發炎
通便丸……治便閉積滯

各藥房均售

上海江西路四八九號　兜安氏西藥公司啟

美女牌 冰結漣

新出加大德祿杯，上有小匙

美商海富洋行出品

滬光
電話八四〇五六
今天五場 上午十時半一律一元（童票七角）
今天開映五場 晨十時 下午一時半 二時半 五時半 七時半 九時半
上午售票

韓蘭根 殷秀岑
張善琨監製 吳永剛導演
倉隱秋 舒麗娟 洪警鈴 合演
破天荒諷刺恐怖滑稽鉅片

摩登地獄
大哭小啼，為的要吃。勿付房鈿，不能過門。冒充紳士，痛苦萬分。
魂靈出竅，嚇來邪氣；大遊地府，笑痛肚皮。
滑稽片一年一祝君口開
胖瘦聯動搭擋稽三拍部諸笑常。

金城
北京路貴州路口 電話九〇一二四
座價 一元 一元半 二元 二角 捐運
今天下午三場：二時半 五時半 九時半
今晨十時半加映一場 座價一元

八十六天映
請看今日之影壇 竟是漁光曲天下
韓蘭根 王人美 尚冠武
談瑛·羅朋等合演偉構

漁光曲
聯華巨片 蔡楚生編導

新光
今晨十時半加映本片 上下一律一元
冷氣開放 清爽舒適
今天四場 二時半·五時·七時·九時一刻
藝華科學奇情巨片
陸露明 鄭重·賀賓 主演 嚴化
贈券停用

奉工部局諭 十六歲以下之兒童禁止參觀
紅舞女 死而復活
梅阡編導
殭屍造反 危險恐怖 惡形怪狀 汗毛凜凜

女殭屍
極度可怕 女屍復活 到處殺人 一聲慘叫 一命嗚呼 鬼影魔影 神秘恐怖 膽小女仕 莫看

金都
冷氣開放
今天下午四場：二時半 五時 七時 九時一刻
今晨十時半加映一場 座價一元
水晶球 天下一寶！ 金藍果 起死回生！ 飛天氈 空中翱翔！ 月宮寶盒 之萬寶！
王元龍 黎灼灼 主演

古國人妖
生了眼睛沒見過如此奧妙

國聯
廣西路447號 電話96261
今晨十時半早場 加映本片 一律一元
下午四場 二時半·五時·七時·九時一刻 一元 一元二（對號） 一元四 夜一律

明星……袁美雲 名伶周信芳 大合作 祇此一遭 擁擠

斬經堂
平劇意境 電影手法
唯一名劇值得擁片·唯巨片值得重映
片上印唱詞
每場加映 黎莉莉主演 一曲交響樂之一！ 鬼 名貴恐怖短片

九星大戲院
福煦路成都路西
時間 日場二時 夜場八時
座價 一元 一元半 二元 一元連捐
全部對號入座
訂座電話 八二六二三 取票 送票

今天日夜獻演
馬樟花小姐領導
天星越劇團全體小姐

生 老生 姚月明 宣月琴
小生 金蘭春 王月琴 支蘭芳 竺寶娟 王素琴 張紅寶
旦 淨 末 丑 孫錦霞 趙奎紅 王筱鳳 陳菊香
學生 楊榮琳 張榮英 支榮妹
王榮媛 姜榮弟 王榮寶 盛榮蓮
徐天紅 錢林芳 毛蝴蝶 鍾雲香 陳蘭芳 筱艷紅 魏筱雲 趙榮芬 魏榮花 沈榮芳

全體優秀演員演出 五幕古裝偉大喜劇
恩愛村
編導 陶賢先生
明天日戲「三看御妹」 夜戲「恩愛村」

「騎士降龍記」花絮錄

直興

「騎士降龍記」是藝術大師華德狄斯耐繼「白雪公主」，「木偶奇遇記」和「幻想曲」後的第四部長篇精心傑構，現在已運抵本埠，不日即將在大光明獻映。本片有丑角羅勃彭葛萊加入飾演一個膽小糊塗的「平常人」，描寫他歷險的故事。在攝製方面，它從開始起草大綱，構成一個遞味雋永的故事，直到攝製完竣，完全採用最新式而時代化的五彩卡通喜劇片的設計和策劃，這實在是一部不可不注意的藝境瑰寶呢！——譯者

這裏要告訴你一點未之前聞的「騎士降龍記」攝製的花花絮絮：

◇ ◇ ◇

「騎士降龍記」可以說是第一部融溶「血肉表演」和富有生氣的卡通片的特色，在一個故事裏底長篇活動電影。

◇ ◇ ◇

在本片中，華德狄斯耐親自「漏臉」表演，這還是破天荒第一次。

◇ ◇ ◇

繪製米老鼠，唐老鴨，博羅狗，鵝媽媽，菲丁牛，美人魚，……都有共通的相似點，牠們都是「騎士降龍記」中參加演出的「劇中人」。

◇ ◇ ◇

唐老鴨在走進技術室時，常常扮作馬，換句話說：那承之唐老鴨發音的克勞倫斯乃許呢，他起初原本是從眾學馬嘶的。

◇ ◇ ◇

華德狄斯耐作畫時，祇用三個指頭和一個大姆指，據說這樣可以節省不少的時間，真可謂熟能生巧。

◇ ◇ ◇

在片中，可以聽到最美妙的聲響的效果，在那餘音嫋嫋之際，忽又穿雲裂帛，響遏行雲，殊令人意想不到也。

◇ ◇ ◇

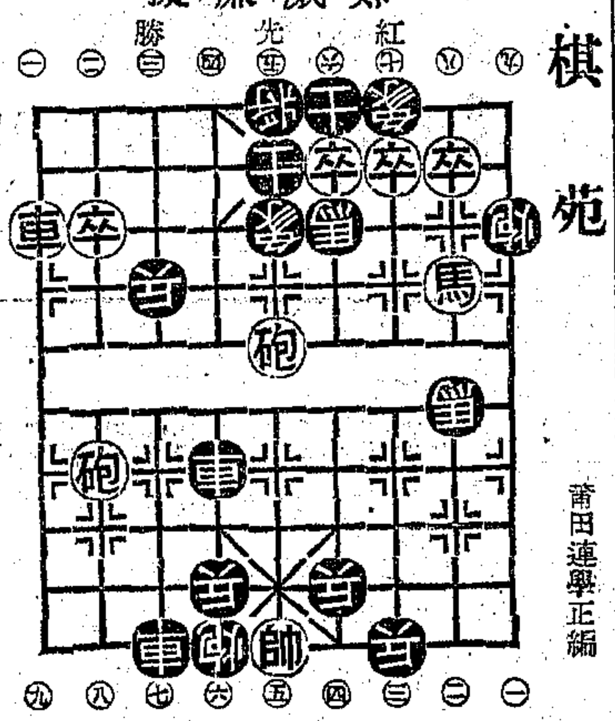
為了節制空氣流通起見，所以華德狄斯耐的技術人員的大廈中，一千多扇窗戶，都關得緊騰騰地，沒有一扇是開啟的。

棋苑

第三〇四局 盤腸大戰

鄭威廉擬

紅先勝



蕭田連學正編

第三三七局鴻雁雙飛黑三六路之兵應無，特此補正，第三三九局「橫雲斷嶺」黑方六二路砲易車，九二路車易砲，着法如下：（紅先勝）

卒六平五 士五進四 車六平三 將五平四 車一平六 砲三平六 馬七進八 將四退一

將五平四 車六進一 將五平四 車二平六 將四平五 馬七退五 將四進一 馬七進八

砲八平六 車六平四 車三平六 將四平五 車六平四 將四進一 馬八退六 將四退一

士四退五 車六進一 將四平五 車六平一 將五平四 馬五退七 將四進一 馬八退六

車四平六 將四平五 車六平二 將五平四 車四進一 將四退一 馬八進七（勝）

大天河配

梅花館主

時屆七夕，南北梨園，競演「天河巧配」本戲，以應佳節，此風由來已久，固非自今日始也。今年南北各劇院之天河配，推北平新新戲院所邀集之合作戲為最佳，人才鼎盛，一時無雙。是劇由荀慧生飾主角織女，李盛春飾牛郎，金少山飾金牛神，言菊朋飾張有才，蕭長華飾嘎氏，由林秋雯任志秋，朱桂華李斐波等分飾仙女，以四班頭牌角色，居然在一劇中合作演出，是誠難得倖遇之盛會也。

勞動界

儲麟蓀醫院
地址 霞飛路一八二七號 福開森路電車站口 電話七九八二八
病房 自四元起至四十元止
門診 上午七至十二時三元 中午十二至二時免費 下午二時至六時一元
門診X光透視及驗血大小便等免費

遠東最高樂府
仙樂舞宮
今日茶舞 門票二元茶點在外
由港新歸首席紅星
胡月珍
明晚加入候教

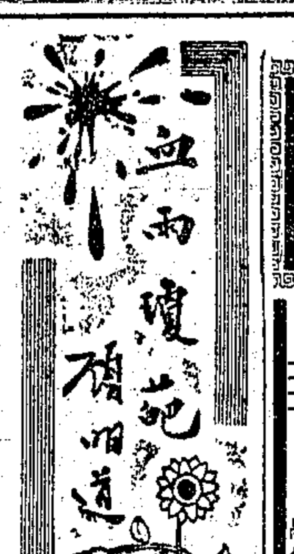
新新公司附設 綠寶 新都
日夜場 三時半 八時半
座價 一元二角 二元半 一元
冷氣開放
施家劇團 全體紅角 今天公演
小孟麗君
最後一天公演 金銀世界
陳秋風導演 趙燕士改編 世界名劇
（明天公演）趙燕士編導
定座電話九〇六三七
二點卅分 八點一刻 二元 一元半 一元
（訂座電話）九四四四四

大來
北京路貴州路 電話九〇二二五號
特請 袁雪芬 屠杏花
今天日戲（八本） 臘梅紡花
今天夜戲（全部） 纏錯
專家編製 申報分省新圖
五彩精印 全國風行 申報館發行

浙東
北京路浙江路東首 電話92534
越劇總統 筱丹桂 張湘卿 賈靈鳳
今天日夜 新天河配 七夕神話 一年一度
下期新戲 夜來香 即日公演

第十五章 何處豪家強戴歸

人生不幸而為女兒身，做女兒而更不幸墮身平康，任人採折，不由自主，悲痛何如？這一天，伊正獨坐妝樓，手托香腮，含悲自嘆，忽見田宏遇走上樓來。伊以為老頭兒是來報喜信的，勉強檢衽為禮。田宏遇在伊的對面坐下，侍婢送上香茗。田宏遇把手一揮，叫侍婢退去。他遂向圓圓說道：「圓圓，今天我有一件很重要的事情來告訴你，大概你自己做夢也想不到的。」田宏遇說了這話，把手搔着頭。圓圓一想這老頭兒一心想我做他的姬妾，還有什麼重要的事呢？遂剔着指甲問道：「大人有什麼重要的事？」田宏遇道：「我明白告訴你吧。我女兒近在宮中見皇帝時時愛着流涕，龍顏不樂，鎮日價悶損在懷，無以為遣。遂和我商量後，要把你送入宮廷，獻於皇上。因為你生得傾城傾國之貌，宛如忘憂之草，解語之花，必能使皇上喜歡，解去皇上的憂悶，所以老夫寧犧牲自己，而把你進獻了。大概你也可以同意的吧。」圓圓一聽這話，果然是伊做夢也想不到的。雖然一入宮門，終身難出，伴君也如伴虎狼一樣，不能輕批逆鱗，自取其禍，然而自己若嫁與這行將就木的老頭兒，侯門深如海，不得見天日，也是斷送了一生。兩兩比較，當然還是去侍奉聖躬好得多了。況聞當今皇上是一位有道的賢主，自己究竟是小民，得為宮妃，可謂出泥塗而上青雲了。遂說道：「謝謝大人的美意，只恐小女子閭巷小民，青樓出身，不知宮闈禮儀，如何去奉侍皇上？竟使我且喜且憂了。」（一五六）



公司藥房百貨煙紙店均售
爬勿動 臭蟲水 臭蟲粉
國信公司電話九〇三八六

龍門
時間 日場二時 夜場八時
座價 一元 二元 專車送票
越華劇團·新型越劇
今天日夜獻演
七夕佳話……搶景 千眼鏡變化萬
越劇皇后 姚水娟（飾織女）蜜意柔情
新牛郎織女
戈戈編劇 李萍倩導演
大開打·大搶景·大放焰火·大變燈光
李艷芳（飾牛郎）俠骨忠腸
錢秀靈飾 天神 仁慈 威武
兩情纏綿·鵲橋相會
新鮮別緻·不可不看

牛莊路 電話 九六〇七七 九〇六一七 七五七一
（斌）（記） 更新舞台
兩天好戲 一併在天唱演
今天日戲 前部武松 後部武松
獅子樓 十字坡 快活林 飛雲浦
今天夜戲 全部 鵲橋相會 乞巧應景 五本 新西遊記
盤絲洞 蜈蚣嶺
座價 日 三元 一元 九角
晨九時開始售票 電話購票送不到取

榮記共舞台
電話 八五八八〇 八四〇八〇
日戲座價 一元二角 一元五角 二元三角
夜戲座價 一元五角 二元 三元
對號入座 無雜費
上午十時開始售票 星期日日夜一律

今天日夜兩場
舞台電影有聲連環京劇
新天河配
一年一度，鵲橋相會
裸浴
美女數十 色相犧牲 荷花池裏 肉香四溢
金素雯 新桂秋 雙飾織女 統統下水
銀幕自由出入
從台上跑進銀幕 從銀幕上下來到台上 毫無阻礙
趙如泉（飾老牌娘舅） 劉漢臣（飾老龍王）
李如春 牛郎 人到底
王少樓 領導特別開打
看真喜鵲搭橋
十年理想 舞台改觀

早來購票
穿插各種雜耍
趙如泉 本灘 趙君艷 雙簧 劉漢臣 郭少亭 李芸芳 蘇灘 周鳳文

大中華
四馬路中華大戲院 定座電話九〇〇九一號
新鐘 日二時半 夜八時半
座價 一元二角 一元五角 二元九角
上午定座專差送票
（以姓氏筆劃為序）王雅琴 王筱新 沈筱英 筱文濱 筱月珍（全體劇團演文）
祇限今天 邵濱孫編導 月影情絲
明天新戲 范青鳳先生新編 家庭地獄
（今天開始定座）

華夏劇社
更新舞臺 牛莊路浙江路
假座
時間二時
莫利哀五幕大喜劇
守財奴
九月一日起
電話 九七一一七 七五〇六七
上午十時開始售票

舞台影院
今晨早場 時間 上午十時
票價 上下三角
袁美雲 王元龍 梅熹（主演）
西施

亞蒙
白爾路太平橋
（新鐘點）三時 五時一刻 七時半 九時半
火速預購 賀賓 陸露明 李靜（合演）
新隱身術
異屍白晝飛來 魔鬼夜半出現 劇盜鬼計多端 偵探智謀百出
好萊塢作風 第一流技巧 風趣！香艷！驚險！緊張！
今晨早場開映 顧蘭君 李英 命薄花
上下二角三角

山西
北山西路
二時半 四時半 七時半 九時半
上下一律 四角五分 兒童一律 二角一分八（捐加）
萬人崇拜 新鏡頭 郎飾
無雙女俠
資本大 場面大 真工夫 真本事

卡德
新閘路卡德路轉角
星期一至星期五 三時 七時 九時半
王老虎搶親
今晨十時早場 紅線盜盒

光華
二時半 五時半 七時半 九時半（四場）
四角 加捐
金山 周璇 胡萍 主演
狂歡之夜
母女爭風吃醋
今晨十時半 叛艦喋血記

浙江
今天電扇開放
今天開映六場
新增座價 八角 六角
埃洛弗林主演
鐵血將軍
偉大場面萬餘演員！

杜美
電話七〇七八五
二時 五時半 七時半 九時一刻
凱瑟琳赫本 卡萊葛倫 合演 文藝愛情鉅片
鴻雪艷跡
中文字幕片
今晨十時半 十一齡女歌星 乳鶯出谷
後天同時獻映 蘇聯大片 青春快樂之檢閱 每晨十時預售

西海
新閘路池浜路轉角
今天四場 三時 五時一刻 七時半 九時半
陳燕燕 梅熹 主演
鐵窗紅淚
今晨十時半 勞萊哈台主演 滑稽集錦 加五彩卡通短片

恩派亞
八仙橋 電話八二〇一六
星期日 三點 五點 七點 九點半
四角 六角
偵探恐怖片
古堡魅影
今晨十時半映 新地獄 樓下二角

明星
地址 派克路 電話三〇五〇九
秋涼恢復每天四場 （新鐘）三點 五點 七點 九點半
四角 五角（另附娛樂捐）
華新古裝巨片 陳雲裳 梅熹 主演
相思寨
大題當前 正氣磅礡 明室江山
今晨十時半映 戰地英魂（上下三角）

中央
施春軒 施文韻 張麗君（主演）
閻瑞生
西炮台槍斃閻瑞生 北星涇活絞王蓮英
今晨十時半早場映 碧玉簪
樓下仍售三角

新新大戲院
靜安寺路車站
今天四場 二時 五時 七時 九時一刻
價目 一元 一元五角 二元 二元五角
韋斯摩勒主演
泰山得子
本星期日上午十時半特加早場
勞萊哈台 短片 五彩 卡通 什錦
座價上下一律七角